

БОГАТЫЙ
ВОЗРАСТ
АНДРЕЙ
БЕЛЫЙ

КРАСНО
ЕЩЕ
КОМУ
АРЕС



32

Советы
от Miss Prolific

36

Детский гороскоп
как навигатор
для мудрых родителей

72

Правдивость:
кому это нужно

программа СЕРТИФИКАЦИИ ОРА

Члены правления ОРА и руководители астрологических групп разработали программу сертификации, что позволило нам создать эффективную систему оценки, гарантирующую, что мир получит полезного и грамотного специалиста.

Подробную информацию
вы можете узнать на нашем сайте
opa.astralife.net





КАРЬЕРА АСТРОЛОГА THE CAREER ASTROLOGER

Организация Профессиональных Астрологов (ОРА) занимается оказанием помощи профессиональным астрологам на пути развития их карьеры и формированием образа «профессионального астролога». ОРА зарегистрирована 4 октября 2000 года в 13:45 в Таллахасси, Флорида, США. Стать членами организации могут как начинающие свою деятельность на профессиональном рынке, так и уже работающие астрологи, вне зависимости от уровня знания, опыта и школы, которую практикует астролог. Членство в ОРА дает право на подписку бюллетеня «Карьера астролога», получение новостных рассылок «E-News», участие в мероприятиях ОРА. Членские взносы идут на организацию и проведение ритмов и конференций.

РОССИЙСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОРА

Руководитель ОРА Россия

Парамонов Дмитрий paramonov@astralife.net

Редактор «Карьера Астролога»

Высоцкая Маргарита newsletter@astralife.net

Адрес «ОРА Россия» opa.astralife.net

+7-950-161-41-40

РУКОВОДСТВО ОРА

ПРЕЗИДЕНТ
Александра Каракостас
ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ
Арлан Уайс
ДИРЕКТОР ПО
ПУБЛИКАЦИЯМ
Джун Морроу
СЕКРЕТАРЬ
Сандра-Ли Серิโอ
ДИРЕКТОР ПО СВЯЗЯМ С
НАСЕЛЕНИЕМ
Морис Фернандес
СЕКРЕТАРЬ ПО ЧЛЕНСТВУ
Кристин Ферраро
КАЗНАЧЕЙ
Элис Кашуба
РЕДАКТОР «E-NEWS»
Двора Вэйл
РЕДАКТОР «THE CAREER
ASTROLOGER»
Твинк МакКенни

OPA BOARD

PRESIDENT
Alexandra Karacostas
VICE PRESIDENT
Arlan Wise
DIRECTOR OF
PUBLICATIONS
June Morrow
SECRETARY
Sandra Leigh Serio
COMMUNITY OUTREACH
DIRECTOR
Maurice Fernandez
MEMBERSHIP SECRETARY
Christine Ferraro
TREASURER
Alice Kashuba
E-NEWS EDITOR
Dvora Weil
THE CAREER
ASTROLOGER EDITOR
Twink McKenney

Приветствуем Вас, дорогие наши читатели!

Мы рады предложить вам осенний выпуск нашего бюллетеня. Осень – очень необычное время года: с одной стороны, мы всё ещё находимся под влиянием летних впечатлений, а с другой – понимаем, что наступил очередной этап годового цикла и надо настраиваться на работу. Эти размышления и послужили отправной точкой при формировании содержания бюллетеня. Поэтому в этом номере, наряду с познавательно-развлекательным чтением об истории ритмов ОРА, вы найдёте и серьёзные материалы на тему астрологической этики, статьи астрологов с конкретными рекомендациями по улучшению своей астрологической практики.

Особо хочется отметить работу Константина Вегенера, посвящённую астрологии и философу Авессалому Подводному, который отметил в этом году свой 60-летний юбилей.

В разделе «Интегральная йога» рассматривается принцип сатьи, или правдивости – второй по значимости принцип после ахимсы, лежащий в основе человеческих взаимоотношений.

Весьма интересны и содержательны рецензии на книги, написанные Арлан Уайс и Бобом Маллиганом. В бюллетене вы найдёте ещё много другого интересного материала. Приятного вам чтения! С наилучшими пожеланиями,

*редактор бюллетеня «Карьера астролога»
Высоцкая Маргарита.*

Welcome, our dear readers!

We are pleased to offer you the autumn edition of our newsletter. Autumn – it is very unusual time of the year. On the one hand, we are still under the influence of summer experiences, and on the other – we are aware that this was the next stage of the annual cycle and should tune to work. These reflections and served as a starting point for forming the content of the newsletter. Therefore, in this issue, along with informative and fun reading about the history of the OPA retreats you will find materials on the topic of serious astrological ethics, articles astrologers with specific recommendations for improving its astrological practice.

Would like to mention the article of Konstantin Wegener dedicated astrologer and philosopher Avessalom Podvodny who has celebrated his 60th anniversary this year.

In the section Integral Yoga, the principle of Satya, or truthfulness, is considered – the second largest after the principle of Ahimsa lying at the heart of human relationships.

Book reviews written by Arlan Wise and Bob Mulligan are very interesting and informative. In the newsletter, you will find a lot of other interesting stuff. Enjoy your reading! With best wishes

*The Career Astrologer editor (Russian edition)
Margarita Vysotskaya.*



НОВОСТИ / NEWS

- 6 Проект «Цифра» – книги нового поколения
- 6 The Project DIGIT – New Generation Books
- 6 Проект «ОША» – Открытая Школа Астрологии
- 6 The Project OSA – Open School of Astrology
- 7 Конкурс личного творчества астрологов
- 7 A Creative Competition of Astrologers

ЖИЗНЬ ОРА / OPA LIFE

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ АСТРОЛОГИ PROFESSIONAL ASTROLOGERS

- 8 **Анна Кузнецова / Anna Kuznetsova**
- 9 **Морис Фернандес / Maurice Fernandez**
- 10 **Арлан Уайс.** Замечательные ритриты ОРА.
Ретроспектива
- 12 **Arlan Wise.** OPA's Wonderful Retreats –
Retrospective
- 14 **Маргарита Высоцкая.** Ритриты ОРА:
от Ранчо Духа до Миртового Взморья
- 14 **Margarita Vysotskaya.** OPA's Retreats:
from the Ghost Ranch to the Myrtle Beach

ИНТЕРВЬЮ / INTERVIEW

- 26 **Боб Маллиган:** разговор с членом ОРА –
Джейн Риддер-Патрик
- 29 **Bob Mulligan:** An Interview with OPA Member –
Jane Ridder-Patrick

СТАТЬИ АСТРОЛОГОВ / ARTICLES OF ASTROLOGERS

- 32 **Донна Каннингем.** Стратегии последовательного и эффективного написания книги
- 34 **Donna Cunningham.** Strategies for Writing Consistently & Effectively
- 36 **Анна Кузнецова.** Как я работаю с детским радиксом
- 39 **Anna Kuznetsova.** How Do I Work with a Child's Radix
- 42 **Артур Луцкер.** Астрологические показатели в космограммах и гороскопах спортсменов
- 25 **Боб Маллиган.** Что такое ОРА?
- 31 **Bob Mulligan.** What is OPA?
- 52 **Боб Маллиган.** Что такое ритриты ОРА?
- 52 **Bob Mulligan.** What Are OPA Retreats?

АСТРОЛОГИ МИРА / ASTROLOGERS OF THE WORLD

- 56 **Константин Вегенер.** Авессалом Подводный:
беглый обзор пройденного пути
- 62 **Konstantin Wegener.** Avessalom Podvodny: a Cursory
Review of the Traversed Path

АСТРОЛОГИЧЕСКАЯ ЭТИКА / ASTROLOGICAL ETHICS

- 64 **Боб Маллиган.** Гороскопы третьих лиц
- 66 **Bob Mulligan.** Other People's Charts

РЕЦЕНЗИИ НА КНИГИ / OPA BOOK REVIEW

- 68 **Боб Маллиган** о книге **Эдит Хэтэвей**
«В поисках судьбы»
- 68 **Bob Mulligan** about "In Search of Destiny"
by **Edith Hathaway**
- 70 **Арлан Уайс** о книге **Грэга Богарта**
«Планеты в терапии: предсказательные техники
и искусство консультирования»
- 70 **Arlan Wise** about "Planets in Therapy: Predictive
Techniques and the Art of Counseling" by **Greg Bogart**

ИНТЕГРАЛЬНАЯ ЙОГА / INTEGRAL YOGA

Владимир Трефилов / Vladimir Trefilov

- 72 Принцип сатьи. / The Principle of Sathya

ЖИВОПИСЬ / PAINTING

Владимир Трефилов / Vladimir Trefilov

- 78 Столпник, 2005 / The Pillarstander, 2005
- 81 Сон ночной бабочки, 1997 /
The Night Butterfly's Dream, 1997

ПОЭЗИЯ / POETRY

Владимир Трефилов / Vladimir Trefilov

- 79 Сонет о слове / A Sonnet about the Word.
- 79 В лихую пору, в тяжкую годину... / When things go
badly, when the year is hard...
- 80 Диалог под звёздами / Dialogue beneath the stars
- 80 Дрожит в канаве солнце, как желток... / Yolk-like
the sun trembles in a rut...

ФОТО ДНЯ / PHOTO OF THE DAY

Андрей Краснопольский / Andrei Krasnopolsky

- 82 Стамбул. Осень / Istanbul. Autumn
- 83 Заглядываясь на витрины /
Admiring at the Shop Windows
- 83 Лавка пряностей / Small Shop of the Spices

Приветствие российским астрологам от Кристин Ферраро, секретаря ОРА по членству

Приветствую всех!

Как замечательно иметь возможность обратиться ко всему миру и, благодаря нашему общему увлечению астрологией, разговаривать на её языке!

Я счастлива оттого, что уже более двух лет являюсь секретарём по членству в ОРА. За это время я выросла и как личность, и как астролог. Я испытываю особенную гордость оттого, что принадлежу к группе коллег, чья деятельность посвящена совершенствованию, развитию и процветанию профессии астролога.

Я – вечный студент астрологии! Я активно занимаюсь консультационной практикой и являюсь инструктором в Международной Академии Астрологии (IAA), ранее известной как Интернет-колледж астрологии, где студенты со всего мира могут получить доступ к информации по широкому кругу вопросов. Я также занимаюсь писательской деятельностью и буду счастлива представить свои статьи для следующих выпусков «Карьеры астролога».

Я хочу лично поблагодарить всех вас за ваш энтузиазм и поддержку миссии ОРА. Ваша страсть к астрологии очевидна, и мы благодарны за энергию, которую вы вложили в организацию и развитие российского филиала ОРА, и мы поддерживаем вас от всего сердца.

Я надеюсь, что наши отношения будут длительными и плодотворными. Давайте работать и расти вместе!

*С наилучшими пожеланиями,
Кристин Ферраро*



A Message from CHRISTINE FERRARO; OPA's MEMBERSHIP SECRETARY

Hello all!

How exciting to be able to reach out across the globe and connect through our passion for the language of astrology!

I have had the pleasure of being the Membership Secretary for OPA for over two years. In that time, I have grown tremendously as a person and as an astrologer. I am especially proud to belong to a group of colleagues so dedicated to the enhancement, growth and prosperity of the astrological profession.

I am a forever student of astrology! I have an active consulting practice and am an instructor at the International Academy of Astrology (IAA), formerly known as the Online College of Astrology, where students from all over the world can access a broad range of subjects. I also write, and would be more than happy to submit articles to be included in future newsletters.

I would like to express my personal gratitude to all of you for your enthusiasm and support of OPA's mission. Your passion for astrology is evident, and we are grateful for the energy you have invested into beginning and growing an OPA chapter in Russia, and we support you wholeheartedly.

I look forward to a long and rewarding relationship. Let's share and grow together!

*Many blessings,
Christine Ferraro*



Проект «Цифра» – книги нового поколения

Дорогие друзья, мы рады сообщить, что список услуг, оказываемых нашей организацией, расширился еще на один пункт: перевод в электронный вид астрологической и околоастрологической литературы. Теперь нам доступны не только форматы TXT, DOC и PDF, но и EPUB, FB2, MOBI и HTML, что позволяет читать книги практически на любом электронном устройстве, будь то настольный компьютер, планшет, электронная книга, мобильный телефон или даже телевизор, т.е. на любом электронном устройстве, поддерживающем функции распознавания текстовой информации.

При создании электронной версии своей книги автор сталкивается с одной насущной проблемой: формат его творения должен соответствовать международным стандартам, соблюдение которых послужит гарантией того, что его труд будет читабелен на любом электронном устройстве. В мае 2013 года специалисты AstraLife заинтересовались данным вопросом и решили предложить астрологическому сообществу готовое предложение по верстке и программированию текстовой информации.

«Мы изучили стандарты форматирования текста, узнали требования производителей электронных устройств, выяснили, какие требования предъявляются к графическим объектам, внутренним ссылкам и шрифтам, – говорит Дмитрий Парамонов. – Сейчас нами приобретено необходимое программное обеспечение, и мы можем предложить астрологическому сообществу современную и востребованную услугу, которая необходима для выхода на рынок в современных условиях».

Ну, что тут сказать: действительно, сегодня электронная продукция все больше и больше входит в нашу жизнь, и порой современный автор может найти своего читателя именно через электронную продукцию, которую можно приобрести через общедоступный Интернет.

Проект «ОША» – Открытая Школа Астрологии

Сегодня вопрос популяризации астрологии не теряет своей актуальности. Выпущено много книг, снято множество фильмов об астрологии, гороскопах и предсказаниях, но в основной своей массе обыватель по-прежнему воспринимает астрологию как анахронизм средневековья и считает, что астрология – это забавные гороскопы в газете. Проблема серьезная, и многие авторитетные астрологи прилагают немало усилий для её решения. Интересный вариант предложила руководитель проекта «Популярная астрология» Анна Кузнецова:

«Если человеку об этом древнем знании ничего не известно, и он ни капельки не понимает ни в знаках Зодиака, ни в планетах, ни в аспектах и домах, но хочет научиться читать гороскоп, то нам нужно создать начальную астрологическую школу. Главная цель такой школы – ликвидация астрологической безграмотности и обучение любого желающего основам астрологии, чтобы человек, не будучи астрологом, мог самостоятельно построить свой гороскоп, постараться понять

The Project DIGIT – New Generation Books

Dear friends, we are pleased to announce that the list of services provided by our organization adding another item: converting into electronic form astrological and other literature. Now we have got access not only to TXT, DOC and PDF formats, but also to EPUB, FB2, MOBI and HTML formats, allowing to read books on almost any electronic devices, whether desktop computer, tablet PC, e-book, mobile phone or even a TV set, i.e. on any electronic devices supporting recognition function of textual information.

When you create an electronic version of the book, the author is being faced with a vital problem: the format of his works must conform to international standards, compliance with which would ensure that his work would be readable on any electronic device. In May 2013, AstraLife's professionals interested in the issue and decided to give the astrological community is ready to offer on page proofs and programming of text information.

"We studied the text formatting standards, manufacturers have learned requirements of electronic devices, found out what the requirements are to graphic objects, internal links and fonts, – says Dmitry Paramonov. – Now we purchase the necessary software, and we can offer the astrological community to a modern and popular service that is needed to enter the market under current conditions".

Well, what can I say, really, today, electronic products become more and more part of our lives, and sometimes contemporary writer can find their readers just through electronic products that can be purchased over the Internet.

The Project OSA – Open School of Astrology

Today the question of popularization of astrology does not lose its relevance. Many books are released, a lot of movies about astrology, horoscopes and predictions are created, but the most part of the inhabitants still perceive astrology as an anachronism of the Middle Ages and believe that astrology is a funny horoscope in the newspaper. The problem is serious, and many authoritative astrologers are making a lot of effort to solve it. An interesting option was offered by the head of the "Popular Astrology" Anna Kuznetsova:

"If a person knows nothing about this ancient knowledge and he or she doesn't understand not one jot or tittle of any signs of the Zodiac, no planets, no aspects and houses, but wants to learn how to read the horoscope, we need to create the primary astrological school. The primary target of this school is the elimination of astrological illiteracy and teaching anyone the basics of astrology. A person, not being an astrologer could build own horoscope, tries to understand it and to makes a little

его смысл и сделать небольшой прогноз. Нужен такой проект, на котором простым и понятным языком будут объясняться основные астрологические понятия: Зодиак, планеты и аспекты».

Проблема сформулирована, цель поставлена, обозначены этапы реализации, и работа началась. В декабре 2013 года мы увидим новый интернет-проект «Открытая Школа Астрологии».

Конкурс личного творчества астрологов

Не за горами день Зимнего солнцестояния – ключевой момент, когда Солнце входит в точку кардинального креста и в знак Козерога. Вслед за этим самым коротким днём в году начинает прибывать световой день, предвещая наступление весны. Минувшей весной по инициативе ОРА был проведен конкурс «Личного творчества астрологов». Нас порадовало, что данный конкурс получил одобрение среди астрологов и показал, как много среди наших коллег по-настоящему творческих людей. Впрочем, тут нет ничего удивительного, так как сама наша работа – это уже форма творчества. Энергия творчества переполняет астрологов, находя выход не только в гороскопах, но и в прозе, поэзии, музыке, живописи, видео, и даже в рукоделии и кулинарии. В результате творчеством наполняется практически вся наша деятельность, и поэтому мы, астрологи, нуждаемся в подобных конкурсах. Эти конкурсы дают нам прекрасную возможность поделиться своим теплом с другими людьми.

Итак, все, кого вдохновляет тема астрологии, могут присылать свои творческие работы на конкурс! Ну, а победителю конкурса, как и полагается, будет выслан грант на приобретение астрологической литературы. Все творческие проекты будут выложены на сайте ОРА Россия, а лучшие работы будут опубликованы в нашем информационном бюллетене «Карьера астролога».

Условия конкурса:

Для участия в конкурсе принимаются стихотворения, песни или рассказы, видеоматериалы, фотографии картин, фотоработы и другие произведения, тематика которых связана с астрологической практикой, или с изучением астрологии, или просто посвящена Космосу.

Работы на конкурс принимаются до **20 декабря 2013 года**.

Голосование проходит на сайте ОРА Россия и в социальной сети Facebook на странице ОРА Россия. Лучшая работа определяется путем подсчета «лайков».

Главный приз российского конкурса – денежный грант на приобретение астрологической литературы. **Сумма денежного гранта составляет 1500 рублей** (Если кто-то из астрологов захочет выступить в роли мецената и увеличить сумму вознаграждения, мы с удовольствием примем помощь).

Конкурсные работы отправляйте на адрес электронной почты mebiusx@yandex.ru

prediction. We need a project that will be explaining on a simple and clear language the main astrological concepts: Zodiac, planets and aspects".

The problem is formulated, the goal is set, the stages of implementation are specified, and the work began. In December 2013, we will see a new Internet project "Open School of Astrology."

A Creative Competition of Astrologers

Not far off is the day of the Winter Solstice – the key moment when the Sun enters the cardinal point of the cross and in the sign of Capricorn. Hereupon the shortest day of the year is starting day length heralding the coming of spring. Last spring, at the initiative of the OPA held a competition «A creative competition of astrologers». We are pleased that this competition was approved among astrologers and showed how many of our colleagues are truly creative people. However, there is no surprise, as our job – it's a form of creativity. The energy of creativity overflows astrologers, finding out not only in horoscopes, but also in prose, poetry, music, painting, video, and even in needlework and cooking. As a result, creativity is filled with almost all of our activities, so astrologers need in similar competitions. These competitions give us a great opportunity to share our warmth with others.

So, everyone inspires theme of astrology, can send their works to the competition! Well, the winner of the competition, as expected, will be sent the grant for the purchase of the astrological literature. All creative projects will be posted on the website of OPA Russia, and the best work will be published in our newsletter "The Career astrologer."

Terms:

To participate in the competition are accepted poems, songs or stories, videos, photos, paintings, photographs and other works, the subject which is associated with the astrological practice or the study of astrology or simply dedicated to the cosmos.

Entries to accept until **December 20, 2013**.

Voting takes place on the site OPA Russia and Facebook page OPA Russia. The best work is determined by counting "likes."

The main prize of the Russian competition is a cash grant for the purchase of the astrological literature. **Amount of cash grant is 1,500 rubles** (If some of the astrologers would like to act as a patron increasing the amount of compensation, we will gladly accept help).

Please send the entries to:

mebiusx@yandex.ru

АННА КУЗНЕЦОВА ANNA KUZNETSOVA



Профессиональный астролог. Живет и работает в Москве. Член ОРА с января 2013 года. Принимает активное участие в жизни астрологического сообщества: участвует в опросах E-News, в международных астрологических мероприятиях, занимается организацией таковых в России, принимает активное участие в модерировании группы "["ОРА Россия info"](#) в социальной сети Facebook, пишет статьи для бюллетеня "Карьера астролога", руководит интернет-проектом "["Популярная астрология"](#)".

«Я родилась в 1954 году в Москве. Закончила английскую спецшколу. Получила два диплома о высшем образовании: первый – инженер-электromеталлург, а через десять лет – преподаватель детской психологии для педучилищ. Выростила троих сыновей.

В 1990 году попала в автомобильную катастрофу, сломала шею и превратилась в парализованного инвалида. Тогда и утонула в эзотерике; мое материалистическое мировоззрение напиталось живительной силой метафизических знаний и в итоге вышло на иной уровень. Только поле смещения точки сборки мне удалось увидеть и оценить красоту и мудрость астрологии. Я почувствовала, что это древнее знание имеет колоссальный потенциал и в будущем превратится в науку.

Двадцать лет я изучаю астрологию, открывая в ней всё новые грани; параллельно работаю профессиональным астропсихологом. Консультируя людей, публикуя на своем сайте www.astrosite.ru прогнозы и заметки, я стараюсь популяризировать астрологию, очищать ее от налета мистики и ярмарочной развлекательной мишуры. В моих астрологических уроках даю советы людям, начинающим изучать это древнее знание, методологически ориентируя их в верном направлении. Начала писать книгу, в которой хочу показать красоту и мудрость астрологии, ее тесную связь с реальной жизнью и метафизикой.

Чтобы привести мои астрологические знания и накопленный опыт в систему, я поступила в ВШКА. Надеюсь, через год стану дипломированным астрологом».

Сайт: www.astrosite.ru
www.astrosite.livejournal.com

Skype: megamama2
☎ +7 910 591-4388

I am a professional astrologer. I live and work in Moscow. I have been a member of the OPA since January 2013. I take an active part in the life of the astrological community: I participate in E-News and in international astrological events, I organize astrological events in Russia, actively participate in the moderation of the OPA Russia info group at Facebook, I write articles for the The Career Astrologer newsletter, and I direct Internet project Popular astrology.

“I was born in 1954 in Moscow. I graduated from a Special English School. I received two diplomas of higher education: I was certified as electrometallurgic engineer and after ten years as teacher of children’s psychology for teachers training colleges. I brought up three sons.

In 1990, I broke my neck in a car accident and became a paralyzed invalid. Then I plunged into the esoteric and reached a new level. I saw and appreciated the beauty and wisdom of astrology. I felt that this ancient knowledge has enormous potential, and in the future will become a science.

For twenty years, I have been studying astrology and opening up more and more new faces of it. I work professional astro-psychology. I try to popularize astrology and clear it from the taint of mysticism and fair entertainment tinsel. In my astrological lessons, I give advice to people who are starting to learn this ancient knowledge. I begin writing a book in which I want to show the beauty and wisdom of astrology.

I study in the Higher School of Classical Astrology (Moscow) to systematize my astrological knowledge and experience. Hope next year I will be a certified astrologer”.

Website: www.astrosite.ru
www.astrosite.livejournal.com

Skype: megamama2
☎ +7 910 591-4388

МОРИС ФЕРНАНДЕЗ
MAURICE FERNANDEZ



Maurice Fernandez is the OPA Community Outreach Director, author of the books «Neptune, the 12th House and Pisces» and «Astrology and the Evolution of Consciousness—Volume One», is one of the leading Evolutionary Astrologers. He is also the organizer of The River of Stars Astrology conference in Hawaii.

Born in Burundi, Maurice Fernandez grew up speaking French as his first language. At the age of 13, he moved to Tel Aviv in Israel, eventually learning Hebrew along with English. Always fascinated by astrology, Maurice took his first class at the age of 19. Practice began with friends asking for readings and the word of mouth spreading. This was in the spring of 1993 and it marked the beginning of a passionate career as an astrology counselor and teacher.

Later that year, Maurice moved to New York City where he started to correspond with Evolutionary Astrologer Jeffrey Green and taking Kundalini Yoga classes.

Relatively quickly, the practice of Kundalini Yoga stimulated a deep spiritual awakening that radically altered his focus, bringing clarity to the spiritual nature of his life. He met Green in the spring of 1994, enrolled in his study program, and absorbed his teaching at every given opportunity, traveling across continents when necessary. Maurice became a full-time astrology counselor, teacher, and writer from that time on.

In 1996, Maurice invited Noel Tyl and Jeffrey Green to lecture in Tel Aviv. This was the first time foreign astrologers of this caliber came to teach in Israel. In February 1999, he opened the school of Evolutionary Astrology in Israel.

Currently based in Hawaii, his educational programs and reading practice have forged a worldwide reputation of depth and excellence. He organizes spiritual retreats in sacred places around the world where he combines Astrology, Kundalini Yoga, and animal communication for a holistic transformative experience.

Профессиональный астролог, проживает и практикует на Гавайских островах. Авторская программа обучения и особый подход к чтению астрологических карт создали ему всемирную репутацию. В ОРА Морис Фернандез занимает должность директора по связям с населением.

Морис родился в Бурунди, его родной язык – французский. В возрасте 13 лет Морис с семьёй переезжает в Тель-Авив, где наряду с изучением иврита он осваивает и английский язык. Астрологией интересовался всегда, но на любительском уровне. В 19 лет Морис получил свое первое астрологическое образование. Практиковать астрологию начал весной 1993 года. В том же году он покидает Тель-Авив и переезжает в Нью-Йорк, где наряду с астрологическими консультациями преподаёт астрологию и посещает занятия по кундалини-йоге. Практика кундалини-йоги довольно быстро стимулировала в нем духовное пробуждение.

С 1994 года Морис становится профессиональным консультирующим астрологом, преподавателем и писателем. В 1996 году он приглашает Ноэля Тилиа и Джеффри Грина почитать лекции в Тель-Авиве, и в Израиль впервые приезжают астрологи такой величины.

В феврале 1999 года он открывает Школу Эволюционной Астрологии в Израиле.

Летом 2000 года Морис проводит семинар по планете Нептун, во время подготовки к которому он испытывает новое духовное пробуждение. Результатом его духовных переживаний явилась книга «Нептун, 12 дом и Рыбы». Он также является автором книги «Астрология и эволюция сознания».

Морис Фернандез организует астрологические конференции на Гавайях и проводит семинары по духовным практикам в священных местах по всему миру, где он сочетает астрологию и кундалини-йогу.

Website: www.theastrologycompany.com
www.mauricefernandez.com

E-mail: majorsky@earthlink.net

☎ +1 (808) 965 1217

Сайт: www.theastrologycompany.com
www.mauricefernandez.com

E-mail: majorsky@earthlink.net

☎ +1 (808) 965 1217



11 лет – много это или мало? С одной стороны, это краткий миг в истории человеческого общества, с другой – это уже одиннадцатилетняя история, а это значит: есть что вспомнить, есть о чём рассказать, поделиться опытом. Именно это и делает сегодня Арлан Уайс – одна из пяти инициаторов проведения и непреходящий участник всех десяти состоявшихся ритритов.

В 2003 году я написала статью для бюллетеня Бостонского NCGR, озаглавленную «Эволюция идеи». В ней я описала первый ритрит ОРА, который проходил в образовательном центре и традиционном месте проведения любых ритритов – в Гоуст Ранч (Ghost Ranch), или Ранчо Духа, расположенном неподалёку от деревушки Эбике (Abiquiu) в Нью-Мексико. Я рассказала, что идея организовать работу экспертной группы астрологов проросла из зерна, брошенного Майклом Лютиным на благодатную почву астрологических посиделок.

В то время мы собирались каждый месяц в доме у Моника Димино в Уотертауне (Watertown), штат Массачусетс, где Майкл давал нам уроки по теме бессознательного общения, которое происходит между астрологом и клиентом, а также имеет место и при коллективном общении. Спустя два года, он ушёл от нас, и мы уже самостоятельно продолжили работу по коллективному обсуждению нашей астрологической деятельности. Мы обсуждали различные вопросы, с которыми сталкивались в ходе консультирования клиентов. Мы также узнали о групповой динамике. В то время ОРА проводила Астрологические конференции. Они были потрясающими, но всё же, проходили в обычном стандартном формате конференций. Пришло время попробовать что-то другое.

Совет директоров ОРА одобрил модель экспертной группы и объединил её с тем, что важно для консультирующего астролога, чтобы получилось что-то своё. Мы хотели собраться в обстановке, свободной от работы и обязанностей, которые подразумевает конференция, поэтому назвали наше мероприятие ритритом. Первый ритрит ОРА изолировал нас от наших сотовых телефонов, компьютеров и цивилизации. Мы были в горах Нью-Мексико как раз в то время, когда пробуждающаяся природа демонстрировала всё своё величие. Мы и природа — и не более того. Мы работали в небольших группах в течение трёх дней, помогая друг другу проанализировать трудности, возникающие в ходе консультаций, разбирая гороскопы друг друга и обсуждая наши бизнес-планы. К настоящему моменту эта работа переросла в программу сертификации ОРА. Конечно, мы допустили тогда несколько ошибок, и у нас возникали некоторые проблемы, но мы знали, что делаем нечто важное. Я вижу этот первый ритрит как первый блин из партии блинов, которые получаются не очень хорошо, но сковорода всё равно нагревается до нужной температуры, чтобы, в конце концов, можно было сделать идеальный продукт.

Некоторые проблемы возникли из-за выбранного места проведения ритрита: оно было уютным, но по-деревенски простовато и неудобно. Поэтому в концепцию проведения следующего ритрита мы включили большой отель на Марко-Айленд (Marco Island), штат Флорида. С одной стороны, мы жили на пляже и находились в непосредственном контакте с природой, а с другой стороны – располагались в комнатах, где под рукой были телефоны и доступ в Интернет. Мы выбрали экспертов для работы с группами, а Совет директоров составил группы на основе синастрии. В следующем году мы снова вернулись на Запад в Санта-Фе (Santa Fe), Нью-Мексико, и продолжали отрабатывать ту же модель, вносили в неё изменения, составляя группы в зависимости от уровня астрологических знаний участников. Мы также добавили группы начинающих астрологов.

Эти первые ритриты были небольшие по количеству участников и ограниченные по тематике. Поэтому мы решили добавить в программу ритритов новый компонент – специальные треки, дабы все проявляющие интерес к этой новой концепции смогли принять участие в наших ритритах. Мы пригласили астрологов, известных своей работой в конкретных областях. Среди них были Гленн Перри – специалист по психологической астрологии, Деннис Харнес – ведический астролог и Гэри Христиан, работающий в области Уранической астрологии.

В этот раз мы снова вернулись на восточное побережье и забронировали отель на Марко Айленд. За пару месяцев до ритрита нам позвонили из отеля и сообщили, что этот отель превратили в кондоминиумы (многоквартирный дом). К чести руководства отеля, условия контракта всё же были выполнены: они нашли нам место на острове Санибел (Sanibel). В целом, это хорошее место, но оно страдает от красных приливов, из-за которых

бывает очень трудно дышать, когда находишься на улице. В это время пляж сплошь покрывается тоннами мёртвой рыбы, издающей зловонный запах. И это, естественно, мешает восприятию природной красоты этих мест. Так вот в это самое место мы снова вернулись на следующий ритрит. В этот раз мы решили сделать темой работы в группах экспертов оригинальные материалы наших конференций под названием «Астрология в сфере труда». На этот раз нам пришлось всё время безвылазно находиться в стенах отеля, и причиной этого, увы, были не комары и мошки.

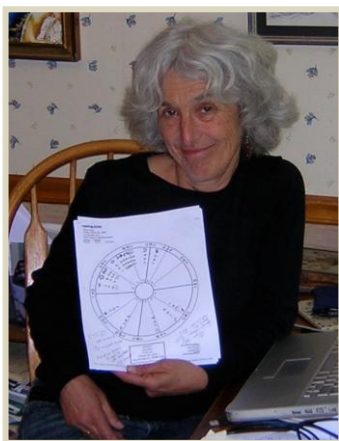
Думая о месте проведения следующего ритрита, мы снова обратили свои взоры на западное побережье. Выбор пал на Конференц-центр в Асиломаре (Asilomar Conference Grounds), штат Калифорния – комплекс зданий, построенный на территории парка городка Пасифик-Гроув (Pacific Grove) вблизи Монтерея. Там мы провели два успешных ритрита и пришли к заключению, что оптимальный вариант для работы – это небольшие специализированные группы. Именно там я начинала свои первые писательские семинары. Мы решили, что, наконец, нашли подходящее место для проведения ритритов, но тут Калифорния продала права на двадцатилетнюю эксплуатацию центра в Асиломаре фирме Арамарк, в результате чего цены исчезли из доступного нам диапазона. И мы снова оказались без крыши над головой.

Пятеро из первоначальной группы лидеров работали на каждом ритрите. За беззаветную преданность ОРА и ритритам звание почётного члена ОРА по праву заслужили Боб Маллиган, Моника Димино, Крис МакРэй, Сандра-Ли Серию и я, «ваш покорный слуга», Арлан Уайс.

Разменяв второй десяток в проведении ритритов, ОРА и дальше продолжит это дело, чтобы на собственном опыте узнавать, что и как работает, вносить необходимые изменения и делать каждый последующий ритрит лучше предыдущего. Это – непрерывная эволюция оригинальной идеи. ■

Перевод Творческого Сообщества AsrtaLife





11 years – a lot or little? On the one hand, this is a brief moment in the history of human society, on the other – this is the 11-year history, and that means there is something to remember, there's a story to tell, to share experiences. This makes today Arlan Wise – one of the initiators of the five and indispensable participant of the 10 held retreats.

In 2003 I wrote an article for the Boston NCGR newsletter entitled “Evolution of an Idea”. It described the first OPA retreat, which was held at the Ghost Ranch in Abiquiu, New Mexico. I explained how the seed idea of doing peer group work came from Michael Lutin. He came once a month to Monica Dimino’s house in Watertown, Ma. He was to teach us lessons in the unconscious communication that takes place between astrologer and client and also takes place between members of a group. After two years he left us on our own to continue peer review work. We discussed different issues we encountered during consultations with clients. We also learned about group dynamics.

At that time OPA held Astrology at Work conferences. They were terrific, but were in the standard conference mold. It was time to try something different.

The OPA board of directors took the peer group model and merged it with the idea that it was important for working consulting astrologers to do something for themselves. We wanted to provide a space to get away from work and responsibilities, which is why we decided to call it a retreat instead of a conference. The first OPA retreat took us away from our cell phones, computers, and civilization. We were up in the mountains of New Mexico in the midst of natural beauty and not much else. We worked in small groups and all did the three-day process of helping each other dissect a difficult consultation, give a chart reading to a colleague, and discuss our business plan. This work has now evolved into the OPA certification program. We made some mistakes and had some problems, but knew that we were on to something important. I see that first retreat as the first pancake in the batch, the one that doesn’t come out well while the pan heats up to the right temperature to make perfect ones.

Some of the problems came from the venue being too rustic and uncomfortable so we tried out the retreat concept at a big hotel in Marco Island, FL. We were on the beach for our nature fix but stayed in rooms that had phones and Internet access. We did peer group work and the board designed the groups based on synastry. The next year we went back west to Santa Fe, NM and continued with the same model, modifying it by composing the groups according to the degree of astrological knowledge of the participants. We added a beginners group.

These first retreats were small and intimate. We weren’t getting many participants to this new concept so we decided to add another component, specialty tracks.

We invited astrologers who were known for their work in specific fields, i.e. Glenn Perry for psychological astrology, Dennis Harness for Vedic Astrology, Gary Christian for Uranian astrology.

We came back to the east coast and we set up in the same hotel on Marco Island. A couple of months before the retreat the hotel called us to say that it was being turned into condominiums. The hotel management honored their contract by finding us a place on Sanibel Island. It was a nice place but plagued by the red tide, which made it difficult to breathe when outside. The beach was covered with dead fish which affected enjoyment of natural beauty. We did go back for the next retreat and decided to mix our original conference material, which we called Astrology at Work, with small peer groups. This time we were besieged by no-see-ums that kept us indoors.

It was time to leave Sanibel and we went back to the west coast to Asilomar, a retreat center in a California state park in Pacific Grove near Monterey. We had two successful retreats there, and returned to having only small specialty groups. That is where I started the writing workshops. We thought OPA had found it’s place until California sold the managing part of Asilomar to a big hotel firm bringing the prices out of our affordable range. Once again we were homeless.

Bob Mulligan found the Ocean Creek hotel at Myrtle Beach where we have had the past two retreats. We are again by the ocean, a great place to be. We have made another change by adding a certification track so that anyone interested in becoming an OPA certified astrologer can do one of the three required sessions at the retreat. We now have 10 astrologers who have passed certification and have more on the way.

Why do we do retreats? They provide a safe container for personal growth. They give a sense of closeness and intimacy. The chart of OPA's founding as ProSig, an NCGR special interest group, has a Cancer Sun. We are a family. We make sure that we eat at least on meal a day together at every retreat to foster this Cancer feeling. There is no hierarchy and each group leader is available to all the participants at meals and in the morning general sessions. We feel we are offering something unique, and valuable to the astrological community.

Five of the original group leaders have attended every retreat. Honors go to Bob Mulligan, Monica Dimino, Chris McRae, Sandra-Leigh Serio, and myself, Arlan Wise, for loyal dedication to OPA and to the retreats.

As we enter our second decade, OPA will continue to hold retreats, learn from what works and doesn't work and make changes so that the next one is better. It is an ongoing evolution of the original idea. ■



КОГДА я читала замечательную статью Арлан Уайс об истории ритритов ОРА, мне, естественно, хотелось представить себе те места, где проходили ритриты. Но, увы, воображение не рисовало ничего по одной простой причине: география Соединённых Штатов для меня была «большим белым пятном». Учитывая, что в США побывало не так уж много россиян, я полагаю, что эта виртуальная экскурсия по некоторым местам проведения ритритов будет интересна многим читателям. Итак, начнём.

Местом проведения первого ритрита ОРА был выбран конференц-центр Ghost Ranch – «Гоуст Ранч» или «Ранчо Духа» в Нью-Мексико. Сами американцы считают, что «Ранчо Духа» – это уникальное сочетание природной красоты, палеонтологии, геологии, археологии, истории и искусства. 200 миллионов лет назад, во времена триасового периода, на этих территориях с очень тёплым и влажным тропическим климатом бродили динозавры. Сегодня эта местность представляет собой потрясающий пейзаж засушливых равнин Юго-Запада с выступающими разноцветными скалами и эродированными красными холмами, в которых покоятся тысячи окаменелостей ископаемых животных. В XVIII веке здесь обосновались испанцы, затем им на смену пришли ковбои и угонщики скота. Краденый скот угонщики прятали в каньоне рядом с горой Китчен-Меса (Kitchen Mesa – буквально «кухонный стол», она и вправду плоская), при этом они распространяли слухи, что эти земли одержимы злыми духами, чтобы соседи не совали туда свой нос. Первое название этих мест звучало как «Эль ранчо де лос брухо» (El rancho de los brujo), или «Ранчо колдуна». Оно трансформировалось в «Ранчо Духа» после 1934 года, когда в этих местах поселилась американская художница Джорджия О'Кифф (Georgia O'Keeffe). Нарисованный ею череп быка стал его эмблемой. В 1936 году «Ранчо Духа» купил эколог Артур Пэк (Arthur Pack), который в 1955 году подарил его пресвитерианской церкви. Конференц-центр Ghost Ranch и по сей день управляется пресвитерианской церковью (США), но открыт для широкой общественности. Здесь ежегодно проводится более 200 различных семинаров. Это также излюбленное многими место для семейного и молодёжного отдыха и для проведения интереснейших экскурсий. Хозяева образовательного центра Ghost Ranch считают, что их миссия в том, чтобы сделать жизнь людей богаче. Человек должен эволюционировать через собственные духовные переживания и открытия. Здесь приветствуются такие качества, как духовная жажда, любознательность, уважение к Земле, людям и семейным ценностям... И, конечно же, творчество – в любых его проявлениях.

Стартовав на священных землях северной части штата Нью-Мексико, первый ритрит ОРА таким образом задал тон и определил атмосферу всех последующих ритритов.

When I read a wonderful article by Arlan Wise about the history of OPA retreats, I naturally wanted to imagine the places where retreats held. But, alas, my imagination didn't draw for one simple reason: the geography of the United States was for me a "big blind-spot." Given that the United States was visiting a few Russians, I believe that this virtual tour of some places of conducting of the retreats will be interesting to many readers. So, let's begin.

The venue of the first OPA retreat was chosen conference center Ghost Ranch in New Mexico. The Americans believe that Ghost Ranch – a unique combination of natural beauty, paleontology, geology, archeology, history and art. 200 million years ago during the Triassic period, in these areas with very warm and humid tropical climate dinosaurs roamed. Today, this area represents a stunning landscape of arid plains of the Southwest with projecting colored cliffs and weathered red hills, in which lie thousands of fossils of animal fossils. In the XVIII century in these parts settled the Spaniards, then they were replaced by cowboys and cattle thieves. The stolen cattle the hijackers were hiding in a canyon near the mountain Kitchen Mesa (it is really flat), besides they spread rumors that these lands are obsessed by evil spirits, that the neighbors don't pry into thither. The first name of this place sounded like "El Rancho de los brujo". It was transformed into the "Ghost Ranch" after 1934, when American artist Georgia O'Keeffe settled in these places. Skull bull which she painted became its emblem. In 1936, ecologist Arthur Pack bought Ghost Ranch, and in 1955 he ended it to the Presbyterian church. Conference Center Ghost Ranch and still operated by the Presbyterian Church (USA), but is open to the general public. Every year it hosts over 200 different workshops. It is also a favorite place of recreation for many families and youth and for carrying out very interesting excursions. Owners of Education Center Ghost Ranch believe that their mission is to make people's lives richer. Man must evolve through their own spiritual experiences and discoveries. Here are welcomed such qualities as spiritual thirst, inquisitiveness, respect for the earth, people and family values... And, of course, creativity – in all it's manifestations.

Off the launch pad on the sacred lands of the northern part of New Mexico, the first OPA retreat thus has set the tone and defined the atmosphere of all subsequent retreats.

Эмблема
Гост Ранч
Фото Кэти Джонсон
Ghost Ranch Entry Sign
Photography by
Katie Johnson



Джорджия О'Кифф.
Река Чампа, Гост Ранч, 1937
Chama River, Ghost Ranch, 1937.
Georgia O'Keeffe



Горная
дорога
Фото Энн
Грэхем Джонсон
Rock Road
Photography
by Ann Graham
Johnson

Следующие ретриты проходили во Флориде: один – на потрясающем по красоте барьерном острове Марко-Айленд (Marco Island), два других – на острове Санибел (Sanibel), на территории уникального природного заповедника. Но мне хочется подробнее остановиться на описании местечка Асиломар (Asilomar) в Калифорнии, в котором состоялись ретриты 2009 и 2010 годов.

Асиломар (от испанского *asilo al mar* – убежище у моря) – это государственный парк в Калифорнии, созданный для обеспечения доступа населения к скалистым берегам и дюнам полуострова Монтерей (Monterey). Парк расположен на землях, принадлежащих городку Пасифик-Гроув (Pacific Grove) и включает в себя территорию пляжа и комплекс зданий конференц-центра Asilomar Conference Grounds, построенный ровно сто лет назад, в 1913 году, для *Всемирной христианской Ассоциации Молодых Женщин* (YWCA). По проекту Джулии Морган (Julia Morgan) было построено 16 зданий в стиле Arts & Crafts (английское художественное движение искусства и ремёсел 1860–1910 годов), 11 из которых стоят до сих пор. Это действующий конференц-центр, двери которого открыты для широкой общественности. Причём для сохранения деревенской атмосферы курорта во всех комнатах отсутствуют телефоны и телевизоры, а в прохладные дни можно затопить настоящие камины.

Территория пляжа представляет собой узкую полосу песчаного пляжа, протянувшуюся вдоль скалистого берега бухты. Вдоль берега через дюны проложена специальная деревянная дорожка для инвалидов в колясках, а чуть повыше, параллельно ей пролегает дорога для велосипедистов.

Вода в районе пляжа довольно мутная и холодная. Это связано с выбросами воронок ледяной воды из глубин подводного каньона Монтерей прямо на берег. Но, не смотря на холодную воду, это место популярно у ныряльщиков и аквалангистов.

Городок Пасифик-Гроув знаменит не только государственным парком Асиломар. Этот прибрежный город в заливе Монтерей известен своими постройками в викторианском стиле, причём викторианских домов в нём на душу населения больше, чем где-либо в Америке. История города отсчитывается с 1875 года. Первоначально здесь был организован летний лагерь для подготовки учителей методистской воскресной школы. Занятия проводились на скамейках под открытым небом, а ночевали люди в палатках. Однако прекрасная погода, бабочки, аромат сосен и свежий морской воздух как нельзя лучше располагали к отдыху и медитации.

The following retreats held in Florida – one on the stunning beauty Marco Island, a barrier island, and the other two – on the Sanibel Island, in the unique nature reserve. But I want to dwell on the description of the shtetl Asilomar, California, in which held retreats in 2009 and 2010.

Asilomar (Spanish for *asilo al mar* – refuge by the sea) – it is a state park in California, designed to provide public access to the rocky shores and dunes of the Monterey Peninsula. The park is located on land owned by the town of Pacific Grove and includes territory of the beach and the complex of buildings of the Asilomar Conference Grounds, built exactly one hundred years ago, in 1913, for the World Young Women's Christian Association (YWCA). According to the project by Julia Morgan was built 16 buildings in the style of Arts & Crafts (British the artistic movement of Arts and Crafts 1860-1910 years), 11 of which are still standing. It is acting Conference Center, the doors of which are open to the general public. And besides to maintain of rustic atmosphere of a resort in all rooms are no telephones and televisions, and on cool days can flood the real fireplaces.

The beach area is a narrow strip of sandy beach stretching along the rocky shore of the bay. Along the coast through the dunes paved the special wooden walkway for wheelchair users, and a little higher, parallel to it, passes a road for cyclists.

The water in the beach area is quite turbid and cold. This is due to emissions of funnels of ice water from the depths of the underwater canyon Monterey, directly on the shore. But, in spite of the cold water, this place is popular with divers and scuba divers.

The town Pacific Grove is famous not only Asilomar State Park. This coastal town in Monterey Bay is known for its buildings in the Victorian style, and what is more, of the Victorian houses in it per capita more than anywhere else in America. The history of the city is counted from 1875. Initially, was organized here a summer camp for training teachers of the Methodist Sunday school. Classes were held on the benches alfresco, and people spent the night in tents. However, the fine weather, the butterflies, the aroma of pines and fresh sea air the best way possible has to rest and meditation.

Часовня,
Асиломар
Chapel,
Asilomar

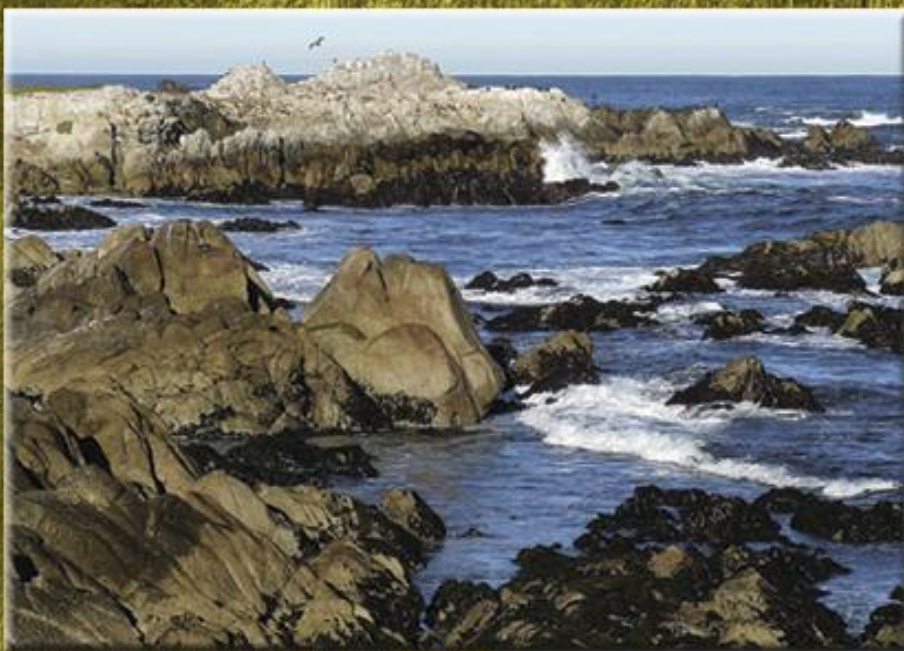


Меррил-холл,
Асиломар
Merrill Hall,
Asilomar



Асиломар,
Обеденный
зал
Dining Hall 2
Asilomar





Скалы на
Государственном
пляже Асиломара
*Rocks at the
Asilomar
State Beach*

Торговый район
Пасифик-Троув
*The main
shopping strip in
Pacific Grove*



Тлантации цветов
посажены для
привлечения
бабочки монарх
*Ice Plants in Perkins
Park planted to attract
the Monarch Butterflies*



Бела Бодо.
Πασιφικ-Γροув
Bela Bodo.
Pacific Grove



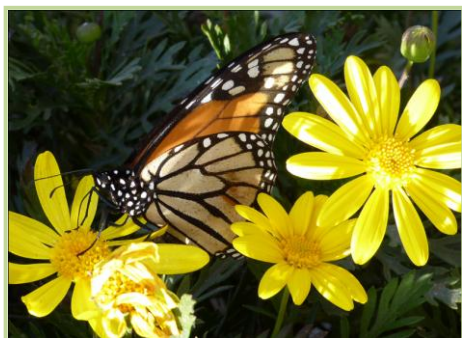
Ποδερεχθες
Πασιφικ-Γροув
ε βυθου на океан
Coastline with
Ocean View in
Pacific Grove

“Βαδουκοβοε”
γερεβο в
Πασιφικ-Γροув
Monarch Sanctuary
in Pacific Grove



К тому же, у населения в целом росла потребность в получении образования: людям было нужно нечто большее, чем изучение Библии. Эта идея совмещения летнего отдыха и получения образования привела к тому, что летом 1879 года в Пасифик-Гроув начал свою работу Литературный университет и Научный кружок. В течение лета люди могли учиться в университете, посещая лекции и занятия, а до следующего лета заниматься самостоятельно дома по книгам. Это была, в сущности, первая заочная школа и книжный клуб на Тихоокеанском побережье Соединённых Штатов.

Окрестности Пасифик-Гроув были столь красивы, что как магнит привлекали живописцев. Среди них были английский художник Уильям Адам (William Adam), немецкий живописец Ойген Нойхауз (Eugen Neuhaus) и художник аристократического происхождения Чарльз Б. Джудсон (Charles B. Judson), фрески которого украшают Калифорнийскую Академию Наук. Все они считали Пасифик-Гроув «раем для живописца». И это действительно так!



Бабочка-монарх (Monarch butterfly)

Ещё одним сокровищем Пасифик-Гроув является бабочка-монарх. Эти бабочки способны к длительным перелётам: обитая в районе Канады, они пролетают 3000 км к

местам зимовки. Пасифик-Гроув является одним из таких мест. Бабочки облюбовали смешанные дубовые леса, расположенные в жилых кварталах южной части города. В этих местах известны так называемые «бабочковые» деревья, на которых монархи зимуют из года в год, покрывая стволы и ветви живым ковром: на ветке длиной в 30 см может располагаться больше 100 бабочек. Обычно зимующие монархи сидят неподвижно, и только когда солнце начинает припекать, медленно переползают в тень. К весне бабочки оживают, начинают интересоваться цветами и питаться их нектаром, а затем постепенно откочевывают на север. Для привлечения бабочек на побережье высаживают специальные виды цветов, поэтому окрестности Пасифик-Гроув нереально сказочно красивы.

Вот в таком райском уголке и прошли два ритрита. Но в нашем мире всё течёт, всё меняется... И эти самые перемены привели группу лидеров ОРА на сей раз в Южную Каролину.

Besides, in the general population has been growing need of education: to people was necessary something more than a Bible study. This idea of combining a summer vacation and education has led to the fact that in the summer of 1879 in Pacific Grove began its work the Literary University and Scientific Circle. During the summer, people could study at a university, attending lectures and classes, and until next summer Lesson Without Tutor at home for books. It was, in fact, the first correspondence school and a book club on the Pacific coast of the United States.

Neighborhood of Pacific Grove were so beautiful, that they are like a magnet attracted the of painters. Among them were the English artist William Adam, a German painter Eugen Neuhaus and artist-aristocrat Charles B. Judson, whose frescoes adorn the California Academy of Sciences. All of them were considered to Pacific Grove "a paradise for the painter." And its really!

Yet another treasure of the Pacific Grove is Monarch butterfly. These butterflies are capable to long flights: they inhabit in Canada in summer, but to a place of wintering flit past 3,000 km. Pacific Grove is one of these places. Butterflies took a fancy to mixed oak forests located in a residential neighborhoods the southern part of city. In these places are known for the so-called trees for butterflies on which monarchs overwinter each year, covering the trunks and branches of a living carpet: on a branch length of 30 cm can be located more than 100 butterflies. Usually wintering monarchs sit motionless, and only when the sun starts to bake, slowly creeping into the shadows. By the spring of butterflies come to life, becoming interested in flowers and feed on their nectar, and then gradually migrate to the north. To attract butterflies to the coast are planted the special kinds of colors, so the neighborhood of Pacific Grove unrealistic fabulously beautiful.



Цветы для монархов (Iceplant)

Here in such corner of paradise and were held two retreat. But in our world, everything flows, everything changes ... And these same changes have led a group of leaders of the OPA, this time in South Carolina.



Пэркинс-парк в Тасифик-Гроув (Perkins Park in Pacific Grove)



Отель категории
"ночлег и завтрак"
в Тасифик-Гроув
Bed & Breakfast
Hotel in Pacific Grove

Побережье
залива Монтерей
The coast
of Monterey Bay



Foto by Irma Berg

Миртл-Бич (Myrtle Beach) – прибрежный курортный город в Южной Каролине, центр комплекса небольших прибрежных городов и островов, растянувшихся от Литл-Ривер (Little River) до Джорджтауна (Georgetown). Первые европейские поселенцы прибыли сюда в XVIII веке, намереваясь расширить территорию плантаций в сторону океана. Однако они не получили ожидаемых результатов и производили табак и индиго в незначительных количествах, так как почвы были песчаными, из-за чего урожай выращиваемых культур получался низкого качества. Долгое время эти земли, считавшиеся бесплодными, оставались практически необитаемыми. В окрестностях нынешнего Миртл-Бич поселилось всего несколько семей, которых не пугала изолированность от общества и отсутствие благ цивилизации. В 1822 году над Миртл-Бич пронёсся сильный ураган, смывший в океан один из домов, в котором находилось 18 человек. Эта трагедия повлияла на решение остальных жителей отказаться от проживания в этих местах. Эта территория пустовала до конца XIX века, пока в 1899 году бизнесмены Франклин Берроуз (Franklin G. Burroughs) и Бенджамин Коллинз (Benjamin G. Collins) не получили разрешение на постройку железной дороги для транспортировки древесины с побережья вглубь континента. С этого момента и началось усиленное освоение побережья Южной Каролины. Появились почтовое отделение и первая гостиница, построенная в пляжной зоне, чтобы работники лесной и железнодорожной компаний могли проводить там свои уикэнды. Причём железную дорогу протянули до самой гостиницы. Так началась туристическая страница истории Миртл-Бич, который вскоре составил конкуренцию лучшим курортам Флориды.

В 1937 году в Миртл-Бич был построен аэропорт, который тут же захватили военные и организовали там военную базу. Воздушная база просуществовала с 1940 по 1993 год. После её закрытия аэропорт получил название Международный аэропорт Миртл-Бич.

Сегодня Миртл-Бич – это туристический рай. Его прекрасные пляжи, парки развлечений, тематический музыкальный парк и парк водных аттракционов, «бродвей» на пляже, обилие ресторанов, кафе и магазинов, многочисленные ежегодные фестивали, а также 40 превосходных площадок для гольфа – всё это позволяет найти занятие по душе любому туристу. В общем, как говорят сами американцы: «Если вам скучно в Миртл-Бич, значит, вы не умеете веселиться».

Два последних ретрита были проведены ОРА в Миртл-Бич. Ретрит 2014 года также намечается провести на курорте «Оушен-Крик» (Ocean Creek) в Миртл-Бич. Что ж, милости просим. ***До встречи в 2014 году на гостеприимном побережье Южной Каролины!***

Myrtle Beach – coastal resort town in South Carolina, the center complex of small coastal towns and islands stretching from Little River before Georgetown. The first European settlers arrived here in XVIII century, intending to extend the area of plantations toward the ocean. However, they did not get the expected results, and tobacco and indigo produced in small quantities, as the soil was sandy, because of what the harvest the crops was obtained low quality. For a long of time, these lands were considered barren and were remained virtually uninhabited. The surrounding area the now existing of Myrtle Beach settled a few families who did not frighten the disconnection from society and lack of creature comforts. In 1822, on Myrtle Beach swooped a hurricane, which washed away, into the ocean one of the houses in which there were 18 people. This tragedy has affected the decision to abandon of the staying in these places the rest of the residents. This area stood empty before the end of the XIX century; until in 1899 businessmen Franklin G. Burroughs and Benjamin G. Collins did not received permission to build a railway to transport timber from the coast inland. From that moment began active development of the South Carolina coast. Appeared a post office and the first hotel built in the beach area to forest workers and the railway companies could spend their weekends there. And besides, the railroad extended a until the hotel. Thus began the tourist page of stories Myrtle Beach, which soon became a competitor for the best resorts in Florida.

In 1937, in Myrtle Beach airport was built, which immediately seized the military and organized a military base there. Air base existed from 1940 to 1993. After its closure an airport was named how International Airport Myrtle Beach.

Today, Myrtle Beach – is a tourist paradise. Its beautiful beaches, amusement parks, music-themed park and water park, "Broadway" on the beach, plenty of restaurants, cafes and shops, the numerous annual festivals, and 40 excellent golf courses – all this allows you to find employment to liking to any tourist. In general, as the Americans say, "If you're bored in Myrtle Beach, so you can't have fun."

The last two retreats were held by OPA in Myrtle Beach. Retreat 2014 is also expected to will be held on the Ocean Creek Resort in Myrtle Beach. Well, welcome. ***Prior to the meeting in 2014 on the hospitable coast of South Carolina!***



Вид с океана



View from
the ocean



Поле
для гольфа



Golf Course



Чудеса
Миртл-Бич



Wonderworks
in Myrtle Beach



Добро пожаловать в Организацию Профессиональных Астрологов!

Вступив в нашу организацию, Вы присоединитесь к международному объединению профессиональных астрологов, преданных своему делу и постоянно совершенствующих свои профессиональные навыки.

Членам ОРА Россия становятся доступны:

- ✓ Участие в ежемесячном астрологическом электронном бюллетене ОРА «E-news».
- ✓ Скидки на приобретение товара.
- ✓ Сотрудничество с профессиональными астрологами.
- ✓ Участие в преподавании и обучении.
- ✓ Ежеквартальный астрологический журнал «Карьера Астролога».
- ✓ Доступ к профессиональной астрологической литературе.

Подробную информацию вы можете узнать на нашем сайте
opa.astralife.net

Школа Астрологии при ОРА Россия

Начальный вектор, который задается астрологу на стадии формирования его карьеры, во многом определяет его успешность и востребованность на рынке. Поэтому наша организация уделяет особое внимание подготовке молодых специалистов.

Наши учителя — астрологи-практики, имеющие опыт письменного, живого и телефонного консультирования.

Подробную информацию вы можете узнать на нашем сайте

opa.astralife.net

Организация Профессиональных Астрологов (ОРА) является домом для профессиональных астрологов. Мы работаем, чтобы помочь профессиональным астрологам сделать свою жизнь лучше. Наша деятельность развивается по следующим направлениям:

- 👍 *помощь профессиональным астрологам, желающим повысить свой профессиональный уровень и стать специалистом «с большой буквы»;*
- 👍 *помощь в развитии карьеры для желающих стать профессиональными астрологами;*
- 👍 *установление связей и налаживание контактов между астрологами из разных стран мира для обмена опытом среди представителей разных культур и астрологических традиций.*

С момента основания 14 июля 1989 года мы прошли определённый путь и выросли из маленькой организации в составе УАС в современную Организацию Профессиональных Астрологов (ОРА). Члены нашей организации проживают в 34 штатах и 8 зарубежных странах. Мы ведём ежемесячную рассылку электронных новостей, издаём журнал «Карьера астролога» и поддерживаем сайт www.opaastrology.com.

Раз в год мы проводим общее собрание, а также ежегодно организуем обучение в форме ритритов. Это разработанная нами методика интерактивного обучения для астрологов на разных уровнях профессионального развития. У нас есть своя Программа сертификации астрологов, направленная на улучшение качества нашей астрологической практики. Члены ОРА имеют разный уровень астрологической подготовки и разную специализацию, все мы принадлежим к различным астрологическим школам.

Сделайте нечто хорошее для себя, своей карьеры и астрологического сообщества, в котором вы состоите, – присоединяйтесь к ОРА. Позвоните Кристин Ферраро по номеру +1-267-918-5242 или напишите на её электронную почту christineferraro.opamembership@gmail.com

МИССИЯ ОРА

ОРА является некоммерческой организацией, которая содействует развитию профессиональной астрологии, помогая получить астрологам информацию, инструменты и опыт, с помощью которых они смогут сделать свою астрологическую практику более совершенной. ОРА способствует личностному и профессиональному росту астролога, а также определяет и поддерживает профессиональные стандарты ответственного использования астрологии.

ОРА призывает закрепить за астрологией статус выдающегося духовного, психологического и холистического инструмента понимания. Наша миссия – создать хорошую астрологию, которая расширяет перспективы для людей и повышает сознание на планете.





Боб Маллиган –
астролог, автор,
создатель *The Astrology Company*,
экс-президент ОРА

Боб Маллиган и Джейн Риддер-Патрик беседуют о медицинской астрологии и её роли в жизни Джейн, о будущем астрологии и её значении для современной мировой культуры.

- Какие события в вашей жизни подготовили вас к принятию решения стать астрологом?

Когда мне было 14, с библиотечной полки прямо мне на ногу упал томик автобиографии Юнга: *Воспоминания, Сновидения, Размышления*. Прочитав её, я поняла, что нашла своё призвание: я хотела понимать людей, мотивацию их поступков и смысл нашей жизни. Вслед за этим откровением я направила все свои усилия на поступление в медицинскую школу, намереваясь после её окончания стать психиатром. Но, к счастью для меня, после двух лет обучения, как говорится, «вмешалась сама жизнь» (транзитный Сатурн делал квадратуру к управителю X дома, транзитный Плутон был в соединении с Меркурием, Сатурн делал секстиль к Юпитеру, а Нептун – квадрат к Сатурну) и вытаскила меня из того, что рано или поздно стало бы для меня тупиком, так как исключало занятие астрологией. И сейчас, в сущности, я занимаюсь тем, о чём мечтала в 14 лет.

- С чего началась ваша астрологическая деятельность?

К началу 1982 года я работала фармацевтом, но эта деятельность постоянно вызывала у меня чувство неудовлетворённости, поэтому я начала изучать фитотерапию. Во время обучения я встретила человека, который сделал краткую интерпретацию моего гороскопа. Я была настолько поражена, что начала читать запоем астрологическую литературу. В то время я жила в Германии. Вместе с мужем и двумя маленькими детьми мы занимали однокомнатную квартиру, поэтому у меня вошло в привычку вставать посреди ночи, чтобы почитать книгу в ванной комнате. В течение шести месяцев я отработывала на практике всё, что узнавала, привлекая для этого всех, кого могла. В конце концов, люди стали настаивать на оплате моих услуг.

- Что побудило вас заняться медицинской астрологией?

Медицинское образование, специализация врача-фитотерапевта и интерес к вопросам здоровья – при такой комбинации это естественно.

* – Джейн имеет степень доктора исторических наук Эдинбургского университета, она защитила диссертацию на тему «Астрология в Шотландии раннего нового времени (1560 – 1726)».



Джейн Риддер-Патрик –
астролог, врач и историк, её конёк –
медицинская астрология. Живёт и ра-
ботает в Эдинбурге, Шотландия

- Есть ли различия между астрологическими сообществами Шотландии и Англии?

Я этого не замечала.

- Ваша книга «Справочник по медицинской астрологии», впервые опубликованная в 1990 году, содержала реальное обновление информации по традиционной медицинской астрологии. Что вдохновило вас на написание этой работы?

Однажды мой друг, агент, попросил меня дать предложение по книге о здоровье для серии, которая никак не могла сдвинуться с мёртвой точки. Я составила предложение, которое включало и мою биографию. В биографии, в числе прочих сведений, я упомянула свою деятельность в области медицины и астрологии. Позднее тот же издатель решил выпустить серию книг по астрологии и пригласил меня написать том по медицинской астрологии. Со временем эта затея переросла в серию эзотерической литературы издательства Penguin/Arkana под редакцией Говарда Саспорта, в которой, в числе прочих, были издааны книги Лиз Грин, Мелани Рейнхарт, Эрин Салливан и др.

- Планируете ли вы ещё писать на эту тему?

Конечно! У меня есть кое-какие далеко идущие планы. Так что следите за новинками... Но как историк* я также хотела бы кое-что написать об астрологических циклах истории.

- Под чьим влиянием происходило формирование вашего мышления?

Астрологическое мышление, несомненно, формировалось под влиянием Лиз Грин и Роба Хенда. В остальном – Юнг, Ассаджиоли, Джозеф Кэмпбелл с трансперсональной психологией, а также использование методов движения в психотерапии.

- Вы зарабатываете себе на жизнь, консультируя клиентов? В своей работе вы отдаёте предпочтение медицинской астрологии или охватываете и другие направления?

Я зарабатываю себе на жизнь, работая в самых разных направлениях, но в основном – в сфере астрологии. Консультации клиентов действительно обеспечивают основную часть моего дохода теперь, когда я отказалась от работы помощником фармацевта. Я также пишу колонку для воскресной газеты. Мои книги тоже приносят доход, хотя и небольшой, но всё же! До недавнего времени около 70% моих клиентов получали консультации по психологической астрологии. Пока я работала над своей докторской диссертацией, я очень мало уделяла внимания медицинской астрологии, так как для работы с медицинским гороскопом необходима большая дополнительная подготовительная работа. Но теперь, когда диссертация написана, я снова могу посвятить себя работе такого рода, которая, хоть и сложна, но приносит чувство глубокого удовлетворения. Я также возобновляю чтение лекций.

- Много ли практикующих астрологов в Шотландии?

Не так много, но Шотландия – небольшая страна с населением всего 5 миллионов человек. И я бы сказала, что число консультирующих астрологов отражает этот факт.

- Отразилось ли влияние других культур (благодаря путешествиям и жизни за рубежом) на вашей методике чтения гороскопа?

Мне всегда интересно встречаться на астрологических конференциях со специалистами, которые применяют астрологию в самых разных сферах и используют для этого разные способы, интересно читать их книги. Взгляд под другим углом на объекты натальной карты часто оказывает очень стимулирующее действие на астролога. Например, я помню чудесную лекцию Донны ван Тун об оси MC-IC, которая пролила совершенно новый свет на эти области гороскопа, и я могу вам представить целый список таких моментов, когда я говорила себе: «Ага!», – не меньше, чем на лекциях великих мастеров. Не думаю, что я радикально изменила свой основной метод чтения гороскопов, но, несомненно, внесла в него много корректив за время моей астрологической практики благодаря взаимодействию с другими астрологами и обратной связи с клиентами.

- Не могли бы вы немного рассказать о вашем опыте официального образования, а также о том, как проходил процесс духовного роста на каждом этапе этого пути?

Идея написать докторскую диссертацию возникла у меня в ходе дискуссий с Ником Кэмпбином. Я согласилась с ним в том, что для астрологического сообщества важно иметь в своих рядах обладателей неприступных научных степеней: это позволит укрепить авторитет астрологии в массовом сознании. Я давно хотела заняться исследованиями на тему истории астрологии в Шотландии, так как до сих пор никто этого не делал, к тому же я хотела вплотную заняться изучением латинских манускриптов, а где как не в Эдинбургском университете этим заниматься – в университете мирового уровня, находящемся, что называется, «у меня под носом». Будьте осмотрительны в своих желаниях! Это было как крутой подъём в гору, но в итоге я приобрела опыт, принёсший мне глубокое удовлетворение. Мои исследования периодов Реформации и раннего Просвещения дали ответ на вопрос, как и почему астрология потеряла свою респектабельность в XVII веке, последствия чего ощущаются поныне.

- Встречаетесь ли вы с другими профессиональными астрологами на регулярной основе?

Долгое время я была занята диссертацией и теперь ощущаю большую потребность в контактах. Без контакта с другими профессионалами очень просто попасть в изоляцию и «засохнуть», и я думаю, что ОРА делает замечательную работу по объединению астрологов и обмену опытом. Я, конечно, планирую принять значительно более активное участие в работе ОРА в ближайшие годы.

- Какой вам видится роль астрологии в мировой культуре сегодня?

Полагаю, что главная роль заключается в индивидуальном вкладе каждого астролога. Есть так много областей и уровней, на которых работают астрологи, и, думаю, каждый из нас имеет свою нишу и свою зону влияния. Становясь с помощью астрологии лучше и помогая нашим клиентам понять себя и осознать свою связь с Космосом, мы делаем это положительное влияние глубже и сильнее. Я думаю, что сегодня астрология, располагая широкой сетью специалистов, ориентированных на передовые методы практики, наиболее эффективна на краю мейнстрима – свободная от официальной поддержки с её корыстными интересами и механистическим мировоззрением.

- Вы преподаёте астрологию только в Шотландии? Какую роль в вашей жизни играет преподавание?

Да, только в Шотландии, и преподавание астрологии даёт мне ощущение наибольшей полноты жизни. В основной группе мы проводим занятия на протяжении почти 20 лет, и это немного напоминает небольшую частную алхимическую лабораторию, где мы можем обкатывать новые идеи, обмениваться опытом, отделять «мясо от костей» в гороскопах и экспериментировать с применением большого количества эмпирических методов, которые делают астрологию более непосредственной и углубляют понимание.

- Мы с вами встретились много лет назад на астрологической конференции в Ирландии. Тогда, в 1970–80-е, и в 90-е годы шла волна международного взаимодействия через различные группы в Европе и Америке. Где, по-вашему, будет находиться «центр гравитации» для астрологического сообщества в XXI веке?

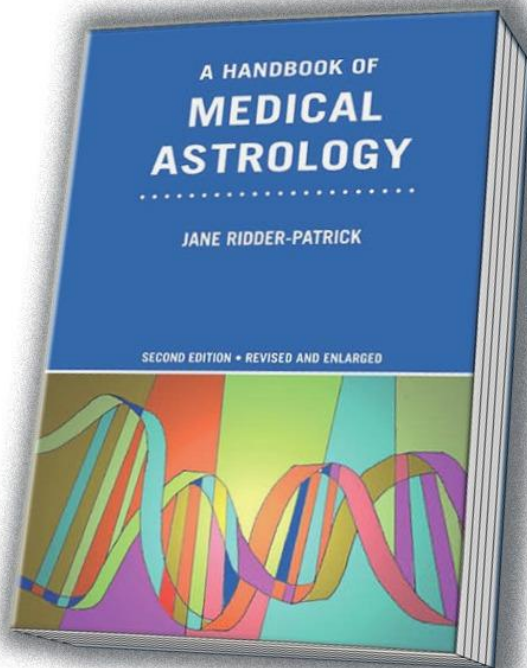
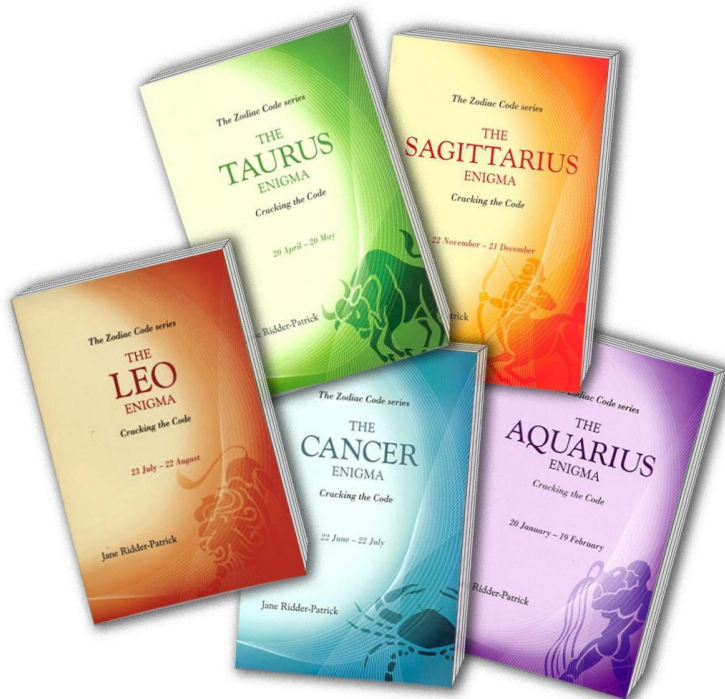
Меня впечатляет, насколько больше терпимости проявляют сегодня представители разных астрологических школ по отношению друг к другу. Для меня это означает появление более зрелого взгляда. Кроме того, Интернет, электронная почта и социальные сети обеспечивают почти мгновенный обмен данными и ответную реакцию. Это позволяет многим людям контактировать между собой и объединяться в группы. Я бы сказала, что мы живём в эпоху «глобального астрологического мозга». ■

Весна, 2013 г.

Доктор Джейн Риддер-Патрик имеет степень доктора исторических наук Эдинбургского университета, она защитила диссертацию на тему «Астрология в Шотландии раннего нового времени (1560 – 1726)». Имеет специальности фармацевта, натуропата, фитотерапевта, психотерапевта и историка.

Джейн живёт и работает в Эдинбурге. Она занимается астрологическим консультированием и читает лекции по астрологии, проводит семинары как в Шотландии, так и на международном уровне. Её конёк – медицинская, эмпирическая и профилактическая астрология. Джейн является автором «Справочника по медицинской астрологии», а также серии из двенадцати брошюр под названием «Зодиакальный код».

Перевод Творческого Сообщества *AsrtaLife*





Bob Mulligan —
Astrologer, Author,
creator of *The Astrology Company™*,
and past President of OPA

Bob Mulligan and Jane Ridder-Patrick converse about medical astrology and its role in the life of Jane, about the future of astrology and its importance for contemporary world culture.

- What in your personal history prepared you for life as an astrologer?

When I was 14, Jung's autobiography, *Memories, Dreams, Reflections*, fell/was pushed out of a library shelf onto my foot. I read it and realized that I had found my vocation: I wanted to understand people, their motivations and the meanings of our lives. Following that revelation I focused on getting into medical school with the intention of becoming a psychiatrist but fortunately after two years of studying there 'life' [transiting Saturn sq MC ruler, Pluto conj Mercury, Saturn sextile Jupiter, Neptune sq Saturn] intervened and got me out of what would have been for me a blind alley as it didn't include astrology. I am now doing the essence of what my 14-year old self recognized she wanted.

- How did you first start doing astrology?

By 1982 I was a pharmacist but felt unsatisfied, so I started to train as a medical herbalist. During the training I met someone who did a short interpretation of my chart. I was hooked and started to read up on astrology voraciously. I was living in Germany at the time in a one-room apartment with a husband and two young children so used to get up in the middle of the night to read in the lavatory. Within six months I was practising all I could and people were even insisting on giving me money for it!

- What got you interested in Medical Astrology?

With my medical and herbal background and my interest in health it was a natural combination to work with.

- How does the astrological community in Scotland differ from the community in England?

I'm not sure. Scotland is a much smaller country than England.

- Your Book "A Handbook of Medical Astrology" was first published in 1990, and supplied a real update of traditional medical astrology information. What inspired you to write this work?

I was asked by an agent friend to submit a proposal for a book on health for a series which never got off the ground. My proposal included a curriculum vitae where I mentioned my work in astrology and in medicine and when the same publisher decided to produce a series of astrology books they invited me to write a volume of medical astrology. This later morphed into the Penguin/Arkana series edited by Howard Sasportas and included books by Liz Greene, Melanie Reinhart, Erin Sullivan etc.



Jane Ridder-Patrick —
Astrologer, physician and historian, her
strong point – medical astrology. She
lives and works in Edinburgh, Scotland

- Do you plan on writing more on this subject?

Yes, indeed! I've got several ideas bubbling away. Watch this space ... But as a historian I'd also like to do something on the astrological cycles of history.

- Who was the most important influence on your thinking?

Astrologically, Liz Greene without a doubt, and Rob Hand. Otherwise, Jung, Assagioli, Joseph Campbell and the transpersonal and process work psychotherapy movements.

- Do you earn your living doing sessions with clients? Is your work primarily medical astrology or do you also do more general type of astrology work?

I earn my living doing a wide variety of things – mainly involving astrology. Client sessions do provide a substantial part of my income, now that I've given up working as a locum pharmacist. I also write a column for a Sunday newspaper. My books bring in a small amount too – but every little helps! About 70% of my client work until recently has been psychological astrology. I was only doing a limited amount of medical astrology while I was working on my History PhD, as there is a lot of extra preparatory work involved in medical charts but, now that the PhD is done, I'm able to take on much more of that kind of work, which is challenging and deeply satisfying, and I'm also starting to teach classes again.

- Are there many practicing astrologers in Scotland?

Not so many, but Scotland is a small country – population about 5 million – and I'd say the practitioner numbers reflect that.

- Has your exposure to other cultures (through travel and living abroad) altered your method for reading charts?

Meeting astrologers – mainly at conferences – who use astrology in a wide variety of ways has been exciting, as has reading their books. Seeing basic chart factors from a different angle is often so stimulating – for instance, I remember a wonderful lecture by Donna van Toen on the MC-IC axis that just threw a whole new light on those areas, and I could give you a whole list of aha! moments like that I've had in lectures by great speakers. I'm not sure I've radically altered my basic method of chart reading, but it's certainly gone through a great many fine tunings over the years thanks to the insights I've gained from other astrologers, and also from the feedback of clients.

- Could you tell us a little bit about your formal educational experiences as well as your inner process at each step of the way?

The inspiration to do a PhD came from discussions with Nick Campion. I agreed with him about the importance of the astrological community having some members with unassailable scholarly credentials, and therefore making it less easy for mainstream commentators to dismiss them in discussions about astrology. I had long wanted to investigate the history of astrology in Scotland, something that had never been done before, and I wanted too to engage in hard-core research on Latin manuscripts -and where better than at Edinburgh University, a world-class university right on my doorstep. Well, be careful of what you wish for! It was a steep learning curve, but a deeply satisfying experience. I researched the period between the Reformation and early Enlightenment, and discovered how and why astrology lost its respectability during the seventeenth century, with repercussions that are still very much with us today.

- Do you meet with other professional astrologers on a regular basis?

I used to pre-PhD and I now feel a great need for networking. It's easy to become isolated and rather dry without contact with other professionals and I think OPA is doing a wonderful job of making connections and stimulating discussion. I'm certainly planning to take part in its activities much more in the years to come.

- What role do you see in world culture for astrologers today?

I think the best role is in individual contributions. There are so many different fields and levels that astrologers work in and I think we each have a niche area of

influence. By using astrology to become better people ourselves and to help our clients understand themselves and their connection with the cosmos, we are deepening and intensifying that positive influence. I think – at the moment – that astrology is at its most useful on the edges of the mainstream, free of official sanction with its vested interests and mechanistic worldview, with loose networks of practitioners committed to best practice.

- Do you teach astrology classes locally in Scotland? What role does teaching play in your life?

I do, and teaching astrology is where I feel most fully alive. The main group I have now has been ongoing for almost twenty years and it's a bit like having our own private alchemical laboratory where we can road test new ideas, share experiences, flesh out the bones of charts and experiment with lots of experiential techniques that make astrology more immediate and deepen understanding.


- You and I met at an astrology conference in Ireland many years ago. There was a wave of international interaction through various groups in Europe and America through the 70's 80's and 90's; where is the "center of gravity" for the greater astrological community in the 21st century?

I'm impressed by how much more tolerance there is now between different schools of thought. To me this implies a greater maturity of vision. Also, with the internet, emails and social networking, exchanging data and reflections can be almost instantaneous and it allows many more people to link up and take part. I'd say we're in the era of the 'global astrological brain'. ■

The Career Astrologer Volume 22 ■ Number 1 ■ Spring, 2013.

OPA RETREAT

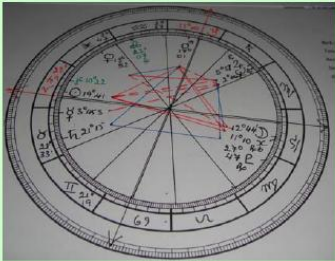
2014




Creating Health with Medical Astrology

Jane Ridder-Patrick


Full programme: Opaastrology.com



The Map



The Territory



The Exploration

3-day immersion track
at the OPA Retreat March 20-24, 2014, Myrtle Beach, SC

Join me in examining the role that the planets, signs, houses, aspects and transits play in health and sickness. We'll look at how well-being can be promoted even in the most challenging of charts, both physically and psychologically. Using our own charts we will also explore a range of practical methods for using astrological imagery as 'diagnostic' aids and as a means of improving health.

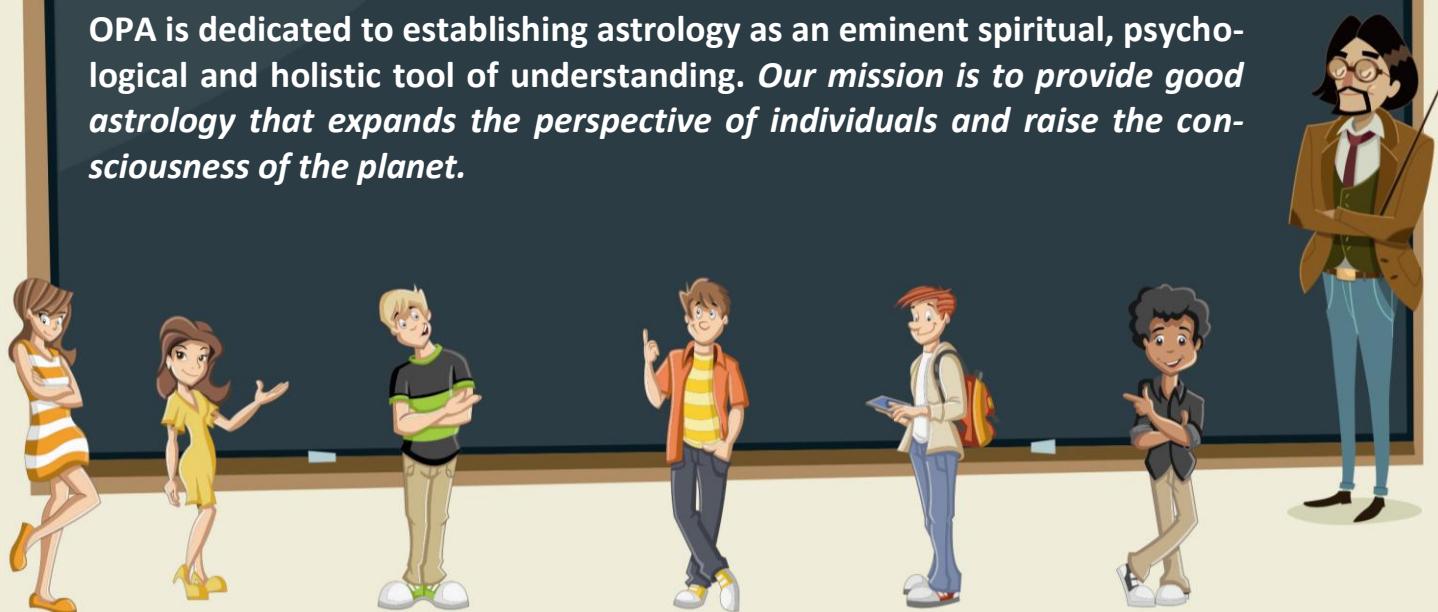
The Organization for Professional Astrology (OPA) is home for professional astrologers. We exist to create a better life for professional astrologers, to develop a career path for people wishing to become professional astrologers, and to improve the ways in which astrology is viewed and used by our common culture. From our small beginning at UAC July 14th 1989, we have grown; we have members in 34 states and 8 foreign countries. We have a monthly e-news, a magazine *The Career Astrologer*, and our website — www.opaastrology.com.

Once a year we have a general meeting as well as a learning experience called a retreat; this event is designed as an interactive learning for astrologers at many different stages of development. We have a certification program designed to improve the quality of astrology that we practice. OPA members come from every background of astrology and we belong to many different schools of thought. Do something good for yourself, your career, and your community; join OPA. Call Christine Ferraro 267-918-5242 – or email at christineferraro.opamembership@gmail.com

OPA'S MISSION STATEMENT

The Organization for Professional Astrology (OPA) is a non-profit organization that advances the cause of professional astrology by helping astrologers get the information, tools, and experiences they need to improve their practices. It assists astrologers to improve both personally and professionally and defines and maintains professional standards for the responsible use of astrology.

OPA is dedicated to establishing astrology as an eminent spiritual, psychological and holistic tool of understanding. *Our mission is to provide good astrology that expands the perspective of individuals and raise the consciousness of the planet.*





Если вы зайдёте на [сайт Донны Каннингем](#), то увидите это забавное вступление:

*«Привет, я Донна Каннингем, астролог и автор.
Не Донна Каннингем, христианский композитор.
Или Донна Каннингем, профессор математики из Новой Англии.
Или Донна Каннингем, риэлтор во Флориде.*

...хотя я слушаю музыку сфер, вычисляю угловые расстояния между планетами и пытаюсь помочь людям найти свой истинный дом среди постоянно переключающих нас сфер жизни и деятельности». Донна Каннингем – прекрасный астролог и талантливый писатель, который постоянно делится секретами писательского мастерства, помогает всем, кто хочет стать писателем.

Ниже приводится выдержка из брошюры Донны «Итак, вы хотите писать?! Методы и советы от мисс Пролифик»*, составленной для писателя, который хочет работать более продуктивно. 28-страничная брошюра также содержит астрологические идеи и подсказки по расчету времени для более эффективной организации рабочего процесса.

Желая поделиться своими наработками с другими, Донна проводит онлайн-семинары по письму и публикуется в бесплатном информационном бюллетене «Брошюра для писателя-метафизика». Подробности смотрите на сайте www.moonmavenpublications.com

Многие астрологи с богатым опытом работы и большими знаниями говорили мне, что они хотят писать, но не знают с чего начать. Вот некоторые моменты системы, которую я разработала за последние 35 лет написания книг, статей и колонок в газетах.

Определите для себя наиболее подходящее время дня для написания. У всех нас разные биоритмы, но большинство из нас может определить часть дня, когда мы работаем наиболее эффективно: пик мысленной активности, свободное общение, мы полны энергии. Возможно, раньше вы использовали это время для клиентов или других важных дел. Чтобы написать книгу, вам нужно назначить новые приоритеты и найти для писательской деятельности свой «прайм-тайм» – лучшее время. Месячный график биоритмов тоже может помочь: зная пики своей умственной активности, планируйте писательскую деятельность именно на эти даты.

Один известный «устный» консультант хотел узнать, как написать книгу, поэтому я спросила его, что он делал в лучшие часы своего времени – по его словам это было утро. Утро он зарезервировал для консультирования клиентов, так как его ум был свежее в это время. И так он делал на протяжении всей своей долгой карьеры. Я предположила, что, возможно, у него это вошло в привычку в ранние годы его практики, когда он еще изучал сложности интеграции всех частей астрологической карты. Но теперь он был мастер в этом, поэтому мог планировать проведение своих встреч чуть позже, а свои лучшие часы посвятить книге.

*- мисс Пролифик (Miss Prolific) – мисс изобилие, мисс плодовитость

Считайте, что время работы для вас священно. Регулярно выделяйте время, чтобы писать и не позволяйте при этом чему-либо вмешаться. Положите телефон в машину, повесьте табличку «**Не беспокоить**» на двери комнаты, чтобы люди, с которыми вы живете, понимали, что ничто, кроме пожарной сигнализации или экстренной медицинской помощи, не сможет оторвать вас от работы. Не поддавайтесь искушению открыть электронную почту, пока вы в течение дня не закончите работу над книгой. *Когда мы хотим избежать работы, возникает множество искушений.*

Окружение может попытаться манипулировать вами, чтобы заставить вас чувствовать себя виноватыми. Но в данный момент для вас такая работа может быть приравнена к уходу за ребенком в возрасте до двух лет или к опекунству над прикованным к постели инвалидом: отношения, которые не могут подождать час или два.

Создание архива. Для каждой главы или раздела нужно создать папку и текстовый файл. Поскольку вы читаете статьи в газетах, журналах, на вебсайтах, находите интересные примеры карт, какие-либо доказательства, записывайте эту информацию или добавляйте её в соответствующие файлы. Носите с собой ноутбук или блокнот, записывайте свои вдохновения или впечатления, относящиеся к этому разделу, и сразу добавляйте их в файлы. Если вы пользуетесь электронной почтой, чатом или обзором новостей, связанных с темой, создайте отдельную папку в вашей почте для их хранения, или сохраняйте их непосредственно в папку книги на жестком диске компьютера. К этому времени вы уже готовы написать какую-то часть, у вас много информации под рукой.

Заставьте интуицию работать на вас. Поскольку вы уже имеете план, очерчивающий сферу ваших интересов, вы можете подключить некий таинственный принцип, который как магнит будет притягивать к вам клиентов, опыт и информацию,

необходимые для дальнейшей работы. Этот принцип известен как **Сила намерения**. Вы можете сидеть в зале ожидания и лениво листать журнал, только чтобы найти статью, которая содержит важные детали по этому вопросу и может подсказать вам, где проводить дальнейшие исследования. Вы можете откладывать написание и, сидя у телевизора, щелкать пультом в поисках подходящего ток-шоу, где гостем будет эксперт по данной теме. Много раз я проводила исследования в библиотеке и отправлялась на прогулку, только потому, что хотела оттянуть предстоящее мне перелопачивание целого воза книг, которые привели бы меня к той единственной книге, в которой я действительно нуждалась.

Интуиция – закон моей жизни и моей работы. Вы можете сами научиться эффективно использовать ее в своих исследованиях. Будьте восприимчивы к потоку информации: Вселенная может давать вам ценные подсказки.

Напишите то, что для вас легко сегодня. Выкиньте из головы мысли о том, что вы должны начать с одного пункта и перейти к другому, и так до конца статьи или главы, потому что работа с текстами предусматривает последующую корректировку. Хорошо составленный план будущей книги поможет увидеть, из каких частей состоит целое. Некоторые немедленно вызовут ваш интерес и заставят вас писать и проводить исследования. Такие части, как правило, пишутся как по волшебству.

Другие темы могут показаться слишком тяжёлыми или слишком скучными, и вы, очень вероятно, станете срывать на окружающих, если вынудите себя работать над ними. Некоторые части могут быть слишком трудными, потому что вы еще не провели исследования или, возможно, интуиция еще не привлекла к вам клиентов или опыт, который прояснит часть головоломки. Поверьте мне, если вы сосредоточитесь на том, что легко и интересно писать сегодня, каждый фрагмент встанет на свое место.

Что делать, если ничто не кажется простым? Тогда, возможно, лучше потратить время на исследование или приведение в порядок материалов в ваших папках, или почитать хорошую книгу и отдохнуть!



Что делать, если ничто не кажется простым?

Ничего хорошего не получится, если заставлять себя писать. Записи, сделанные в таких условиях, «дурно пахнут»!

Суб-правило: не тратить хорошую энергию на трудоемкие этапы. Если вы просыпаетесь с радостной мыслью о предстоящем написании книги, то пишите! Но пишите то, что легко и весело в этот день; не пишите что-либо только потому, что рядом лежат тексты недописанной книги или потому, что вы думаете, что должны это делать. Сосредоточьтесь на том, что волнует — и вперед! ■

Перевод Поздериной Марины

Донна Каннингем, одна из ведущих европейских астрологов с опытом работы более 35 лет, является автором 19 книг по метафизике, в том числе девяти электронных книг. Включена в несколько изданий справочника «Кто есть кто» (краткий биографический справочник о современных выдающихся деятелях), проводила семинары по астрологии во многих странах мира и получила престижную награду Регул в 1998 году на Объединенном Конгрессе Астрологии. Она также имеет степень магистра Колумбийского университета в области социальной работы. Такой же комбинированный подход, как в колонке советов "Дорогая Эбби", Донна использует для публикаций в журнале **Dell Horoscope** и ее текущей серии статей в **Mountain Astrologer**.

Сайт: www.moonmavenpublications.com

E-mail: moonmave@spiritone.com



If you go to the [website of Donna Cunningham](#), you will see immediately this funny entry:

*«Hi, I'm Donna Cunningham, the astrologer and author.
Not Donna Cunningham, the Christian musician.
Or Donna Cunningham, the New England math professor.
Or Donna Cunningham, the Florida realtor*

....although I do listen to the music of the spheres, calculate the angles between the planets, and try to help people find their true home in this ever-shifting world of ours». Donna Cunningham is an excellent astrologer and a talented writer, she shares the secrets of literary writing, helps everyone who wants to be a writer.

The following is an excerpt from Donna's booklet of advice for the writer who wants to be more productive: "So You Want to Write — Techniques and Tips from Miss Prolific." The 28-page booklet also includes astrological insights and hints for timing your work to be more effective. To share this method with others, Donna is now teaching writing seminars online and publishing a free newsletter, "The Metaphysical Writer's Tip Sheet". See details at www.moonmavenpublications.com

So many astrologers with a wealth of experience and knowledge have told me that they want to write, but just can't get going. Here are some points in the system I've developed over the past 35 years of writing books, articles, and columns.

Give Your Best Time of the Day to Writing. We all have different biorhythms, but most of us can identify a part of the day when we are functioning most effectively—at our peak mentally, communicating fluently, and full of energy. Perhaps in the past, you used that time for clients or other important activities. To finish a book, you need to assign new priorities, so that you give your prime time to writing. A monthly biorhythm chart can help, too, in knowing which dates are your mental peaks and scheduling writing activities on those dates.

One prominent speaker wanted to know how he could write a book, so I asked what he did with the best hours of his day, which he said were the morning hours. He reserved it for client consultations, as his mind was fresher then—he had always done so throughout his long career. I suggested that perhaps he had gotten into that habit in the early years of his practice because he was still learning the complexities of integrating all the pieces of an astrology chart. By now, he was a master at it, so perhaps he could schedule his appointments a bit later and give his first hour or two in the office to the book.

Hold that Time Sacred. Regularly set aside time to write and don't allow anything to interfere. Put the phone on the machine, hang a **Don't Disturb** sign on the office door, and make the people you live with understand that nothing but fire alarms or cuts needing stitches is allowed to intrude. Don't succumb to the temptation to open your emails until you've finished your stint at the book for the day.

When we want to avoid writing, a myriad of temptations can arise.

Significant others may manipulate to make us feel guilty. Unless you are the primary caretaker of a bedridden invalid or a child under two, a relationship that can't wait for an hour or two for you to pay attention to it might just be an overly codependent one that ' needs work.

Create an Information-Storing Structure. For each chapter or section, make both a manila file folder and a word processing file. As you come across newspaper or magazine articles, websites on the internet, and case or chart examples, add them to those files. Carry a notebook or blank book at all times, and jot down inspirations or make notes about experiences pertaining to that section, and tuck them into the files as well. If you engage in email, chat room, or news list exchanges related to the topic, create a folder in your email program to store them, or save them directly to the book's folder on your hard drive. By the time you are ready to write a particular piece, you have plenty of information at your fingertips without having to hunt for it.

Put Serendipity to Work for You. Because your outline clarifies the areas you will cover, by a mysterious principle, you will magnetize clients, experiences, and information that pertain to what you are working on. That principle is the well-known **Power of Intention**. You may be sitting in a waiting room and idly pick up a magazine, only to find an article that has important details on the subject and that tells you where to do further research. You may be procrastinating on writing and flip on the television to a talk show where an expert on the subject is today's guest. Many times, I've been doing research at the library and gone for a stroll to stretch, only to pass a cartload of books that held a book I needed but didn't know existed. Serendipity is the law of my life—and of my writing—and you can train yourself to use it effectively in your own research. Be receptive to the flow of information, for the Universe may very well be feeding you valuable clues.

Serendipity is the law of my life—and of my writing—and you can train yourself to use it effectively in your own research. Be receptive to the flow of information, for the Universe may very well be feeding you valuable clues.

Write What's Easy Today. Let go of the idea that you must start with paragraph one and go on sequentially to the end of the article or chapter, because with the tools that word processing provides, that is no longer necessary. Consulting the outline, see what pieces make up the whole. Some will spark your interest immediately and stimulate you to write and do research. Those parts tend to flow like magic.

Other topics on the outline will seem too hard or too boring, and you are more likely to become bogged down if you force yourself to work on them. Some parts are too hard because you haven't yet done the research or perhaps Serendipity hasn't yet brought you the clients or experiences that will clarify that piece of the puzzle. Trust me on this—if you focus on what is both easy and interesting to write today, each piece will fall into place in time. What if nothing seems easy? Then you might better spend time on research or organizing the materials in your folders—or read a good book and veg out! No good comes of pushing yourself to write if it isn't flowing. The writing done under those conditions reeks!

A sub-rule of this is, don't waste your good energy on the tedious parts. If you wake up excited about writing, write what's easy and fun that day; don't write something just because it's next in the book or because you think you have to. Jump on that excitement and ride it! ■

© 2006 BY DONNA CUNNINGHAM

The Career Astrologer Volume 16 ■ Number 2 ■ July, 2007.

Donna Cunningham, an internationally respected astrologer with over 35 years' experience, is the author of 19 books on metaphysical topics, including nine ebooks. Listed in several *Who's Who* volumes, she has given seminars on astrology around the world and won the prestigious Regulus Award at the 1998 United Astrology Congress. She also has a Master's Degree in Social Work from Columbia University. She uses this combined approach in her "Dear Abby" type column in *Dell Horoscope* and her ongoing series of articles in *The Mountain Astrologer*.

Contact Information:

Website: www.moonmavenpublications.com

E-mail: moonmave@spiritone.com



What if nothing seems easy?

2014 OPA Retreat
March 20-23, 2014 | Myrtle Beach, NC

Learn Astrology through Interactive Chart Analysis



www.opaastrology.com | www.WisdomAstrology.com

Hope to see you there!

Please contact me for further information on my track
 or about other offerings at the OPA Retreat!

AlexandraKaracostas@yahoo.com
 OPA President

☎ +1-530-520-9992



В данном материале опытный практикующий астролог не найдет для себя ничего нового. А молодой специалист сможет почерпнуть что-то полезное, так как по изложенной ниже методике я работаю с детскими гороскопами уже более двадцати лет, есть чем поделиться. Интересно? Тогда начинаю.

На первый взгляд кажется, что интерпретации радиксов ребенка и взрослого не должны отличаться; ведь человек рождается с уникальным космическим паспортом, действующим всю его жизнь, и расшифровка карты не зависит от возраста ее хозяина. Но на деле, описание детского радикса – это совершенно особая астрологическая песня.

Во-первых, ребенок никому не давал санкцию на раскрытие его гороскопа, поэтому мамам и папам я озвучиваю только ту информацию, которая помогает в выполнении их родительских функций. На вопросы, мотивированные обычным любопытством (когда женится, будет ли богатым, сколько родится детей), ответы никогда не даю.

Во-вторых, в детском радиксе, в отличие от взрослого, я рассматриваю меньший круг тем, раскрывая только те, которые помогают родителям оптимально ввести ребенка в жизнь, а ему – удачно стартовать: раскрываю генеральную цель данного воплощения, особенности индивидуальности и врожденные наклонности малыша. Вопросы здоровья не затрагиваю, так как твердо уверена, что определять проблемные и сильные стороны организма могут только астрологи, имеющие академическое медицинское образование; дилетантизм в данной области недопустим.

И, в-третьих, исходя из выявленного своеобразия ребенка, обязательно даю родителям педагогические рекомендации, так как по основной профессии я детский педагог-психолог с двадцатилетним стажем практической работы и имею на это право.

Итак. **В начале** астрологической беседы предлагаю родителям представить себе глубокий океан, на дне которого сидит черепаха, а на поверхности плавает лошадиный хомут. Сможет ли черепаха, всплыв, легко попасть в этот хомут? Вряд ли. Так вот, вероятность воплощения человеческой Души на Земле еще меньше. Этот образ, позаимствованный мной из древнекитайского эпоса, настраивает маму и папу на гуманистическую волну, позволяя прочувствовать высокую степень их ответственности за воплотившуюся Душу – родившегося малыша. После такого

введения астрологическая информация воспринимается достаточно адекватно; иносказание легко сбивает родителей с часто встречающегося собственнического отношения к своему чаду (моя вещь, куда хочу, туда кладу).

Расшифровку радикса ребенка я начинаю с анализа положения оси **Лунных Узлов**. Определяю, с каким багажом малыш пришел на Землю, и что должен в жизни приобрести, чему научиться. Помню, в годы учебы в педагогическом институте я никак не могла принять слова преподавателей о том, что ребенок подобен чистому листу, поэтому воспитанием можно легко сформировать из него всё желаемое. И всего лишь треть индивидуальности отдавалась неподвластной внешнему воздействию врожденной генетической наследственности. Но мой большой педагогический стаж, достаточный родительский опыт по воспитанию собственных трех сыновей, да и богатая астрологическая практика данное утверждение опровергают. Я уверена, что каждый ребенок рождается с уже сформированным стержнем натуры, расцвеченным драгоценными кристалликами способностей; и перед взрослыми стоит задача не вылепить из малыша то, что они хотят, а помочь «новоиспеченному» человеку успешно реализоваться в жизни исходя из его уникальности, своеобразия. Вот этот врожденный потенциал, уже созданную основу натуры и показывает Кету; кстати, в реале всегда можно найти подтверждение данной астрологической информации. Ее видно в условиях, в каких ребенок родился, в событиях его жизни, в его интересах и увлечениях.

Родителям я рассказываю о Лунных Узлах не как о двух полярных дискретных точках, а как о едином векторе, призывая держать его равновесие, не перегружая основание – прошлый опыт. Это важно, так как очень часто у взрослых возникает соблазн эксплуатации врожденных способностей ребенка в ущерб задаче, указанной в гороскопе Раху. Такая ситуация, как правило, случается, если малыш родился с хорошо видимыми черточками таланта. На эти точки силы человек должен опереться, чтобы развить новые качества и грани своей натуры. Но вторжение родителей в жизнь ребенка с намерением сделать ставку на его яркие врожденные способности, часто оборачивается медвежьей услугой; судьбе большинства малолетних гениев не позавидуешь. В период возвращения Лунных Узлов критическая масса Кету, значимо перевешивая Раху, нарушает баланс оси, и многое, уже достигнутое человеком, рушится; яркие таланты, проявленные в детстве, остаются нереализованными авансами и счастья не приносят.

Например, знала я одного мальчика с осью Лунных Узлов в Козероге и Раке. Он родился в профессорской семье, рано начал читать и проявлять не по возрасту развитые умственные способности. Уже в 4 года его можно было увидеть с очередным томом энциклопедии Брокгауза на коленках или встретиться в биологическом музее, свободно беседующим с экскурсоводом о динозаврах. Родители активно занимались его умственным развитием, нацеливая на блестящую научную карьеру, и совершенно изолировали мальчика от домашних забот, семейных проблем; пренебрежительно относились к внутренней жизни и чувствам сына. В итоге, к тридцати годам в профессии он продвинулся достаточно успешно, но свой домашний очаг построить не смог. А в период возвращения Лунных Узлов из-за семейных и личных проблем рухнула и карьера этого человека.

Но если бы родители в детстве сына учили задачи радикального Раху, то трагедии могло и не случиться. Конечно, для этого была нужна не только астрологическая информация, но и определенные усилия близких людей; не запредельные, а вполне обычные, так как в детстве ребенок легко, как губка, впитывает, воспринимает происходящее вокруг. Например, им стоило уделить достаточно внимания ролевым играм малыша со сверстниками (в семью, в доктора, в кухню, в зоопарк), чтобы в игре он учился слушать, воспринимать, жалеть, чувствовать, эмоционально сопереживать. Или – завести домашнее животное, за которым надо ухаживать, о ком заботиться. Или вместе раскручивать семейную генеалогию, составляя древо рода, собирая факты, фотографии из жизни предков. Параллельно стоило вменить сыну какие-то посильные обязанности по дому, по уходу за бабушкой. Выработанные в детстве навыки и привычки, появившиеся интересы по теме вершины Лунного вектора, помогли бы мальчику успешно реализоваться в жизни, а достойная карьера, при условии нормальной проработки Раху в Раке, сложилась бы автоматически.

На втором этапе работы над детским гороскопом я рассматриваю положение и взаимодействие планет. Многие авторитетные астрологи, ориентируясь на халдейский ряд, концентрируются в основном на показаниях Луны (для ребенка до 3-х лет) и Меркурия (от 3 до 14). Я с этим совершенно не согласна. Считаю, что с младенчества работает весь септенер; только, в зависимости от периода детства, меняются планетарные акценты. Так, на первом году жизни важно знать особенности гороскопической Луны; в возрасте от двух до трех лет на сцене к ней присоединяется альянс Меркурия и сенсорной составляющей Венеры; до 6 лет

ведущими являются Меркурий, Венера и Марс. С 7 надо уже рассматривать Меркурий, Венеру, Марс и Солнце. А с 9 лет равноценно расшифровывать планеты уже всего септенера.

Несомненно, в радикасе младенца первую скрипку играет **Луна**. Она показывает, что ребенку нравится, как ему легче приспособиться к окружающим условиям, в какой заботе он нуждается. По Луне я определяю подходящую для малыша семейную атмосферу и те краски родительской любви, которые позволяют ему во взрослой жизни быть уверенным в себе, чувствовать корни защищенности, растущие из глубокого детства. Малыш с Луной в Овне, например, нуждается в постоянной активности, поэтому ему надо обеспечить условия, позволяющие много и разнообразно двигаться. Это может быть большая кровать-манеж, а не люлька или корзинка; свободная, не сковывающая движения одежда; обязательная гимнастика. Родителям желательно общаться с таким малышом на интенсивной эмоциональной волне, выражать свои чувства ярко, энергично, разнообразно. А новорожденный с Луной в Деве, скорее всего, будет чувствителен к чистоте своего тела, к качеству питания; младенцу с Луной в Близнецах необходим калейдоскоп впечатлений, постоянное общение с мамой и другими членами семьи, с ним надо все время разговаривать, стараться не оставлять одного.

Конечно, Луна будет важна не только в младенчестве, но и в последующие периоды детства. Просто, в дальнейшем с ней в связку постепенно будут входить и другие планеты, что не уменьшит ее актуальности.

Например, у девочки в радикасе Луна (Водолей, 3 дом) в квадрате к Сатурну (Скорпион, на Асц). У Сатурна есть еще трин к соединению Венеры с Юпитером и секстиль к ксипиду 3 дома, которым он управляет. Ребенок со стержнем характера, врожденно дисциплинированный и сознательный. Данная астрологическая картина подсказывала, что с Сатурном у нее все в порядке, и для душевного комфорта и самораскрытия девочки надо только оградить от его влияния водолейскую Луну, то есть, насыщать жизнь дочки яркими впечатлениями, увлекательным информационным водоворотом событий, культивируя оригинальность и своеобразие ребенка, заполняя детство вольным ветром. А родители вместо этого усиливали сжимающие тиски квадрата Сатурна. Они растили дочь в соответствии с личными представлениями о «правильном воспитании»: строгая дисциплина, режим, беспрекословное жесткое подчинение старшим.

Под таким прессингом у девочки развились комплексы и страхи, сформировалась низкая самооценка. Разморозиться, скинуть навешанный родителями гнет она смогла только лет в 35; полюбила себя, адекватно оценила и успешно реализовалась.

Меркурий, отвечающий в гороскопе за особенности мышления, включается у ребенка не в период школьного обучения, а с самого начала жизни, уже в младенчестве. Мозг малыша к трем годам по количеству нейронов и связей между ними становится таким же, как и у взрослого человека; в школьные годы неиспользованные нейросвязи уже начинают разрушаться. Поэтому важно именно в раннем детстве заложить фундамент ума, не упустив драгоценное время; подсказки же Меркурия окажут в этом неоценимую помощь. Основываясь на его положении в радиксе, я и рассказываю родителям, какими способами надо развивать мышление и речь их ребенка, в чем специфика его восприятия, каковы особенности «обучаемости».

Например, если в радиксе Меркурий ретроградный, или вечерний, или медленный, то я советую при общении с малышом не торопиться, не окунать его в море информации, а знакомить с новым материалом дозированно и размеренно. Развивая такого ребенка, надо использовать многократные повторения и различные варианты знакомства с одним и тем же явлением, предметом или словом. А когда он пойдет в школу, имеет смысл предупредить учителя о том, что ваш первоклассник «не быстрый». Если же Меркурий директный, утренний, быстрый, то мозг ребенка можно обильно насыщать разнообразной информацией, погружать в калейдоскоп впечатлений, но с помощью игры обязательно проверять качество усвоения нового материала, не улетели ли у шустрого малыша все знания в трубу.

Не обойтись в детском гороскопе и без анализа положения **Венеры**, властительницы оценок и качеств, ведь именно ранний возраст предназначен для сенсорного воспитания. Каковы цвет, форма, величина предмета или игрушки? Какая она на ощупь? Какие звуки издает? Как пахнет? Какая на вкус? У ребенка с тельцовской Венерой в непосредственном сенсорном постижении качеств предмета проблем не возникнет, но родителям придется концентрироваться на развитии воображения малыша. А если Венера в Деве, то ребенок легко выделит и определит каждое свойство, а слить их и сравнить два предмета целиком ему будет трудно.

Марс активно включается в жизни детей после трех лет и по своему влиянию становится сопоставим с Луной, Меркурием и Венерой. Малыш в этом возрасте начинает не только активно двигаться физически, осваивая новые движения (прыгать на одной ножке, например), но и пытается самостоятельно действовать, осуществляя возникшее намерение. По положению и аспектам, управлению Марса я определяю особенности активности; нужно малыша притормаживать или стимулировать к действиям, где целесообразно подстелить соломку, чтобы избежать травм, есть ли пути преодоления страха и трусоватости.

А какую важную роль играет в детстве **Солнце**! Его влияние четко видно уже в первый возрастной кризис. Именно светило вынуждает ребенка в три года упорно и настойчиво говорить: «Я сам!», начав отделять себя от близких людей. Малыш Овен настаивать на своем намерении будет открыто и воинственно, Львенок устроит плач с театральными слезами, Козерожка попытается продавливать свою волю упрямством, Рыбка жалостливо поплачет или найдет обходной маневр. Справиться с проблемами кризиса трех лет родители могут легко, отвлекая малыша от «хочу» и «я сам» в соответствии со спецификой солнечного знака ребенка. К семи годам Солнце набирает необходимую силу, самосознание маленького человека уже развито в достаточной степени, чтобы родители могли рассчитывать на волевые усилия их малыша. Кстати, в православной церкви к причастию допускаются дети именно с 7 лет, когда человек может уже отвечать за свои поступки.

Когда ребенок начинает учиться жить в школьном коллективе, выполнять правила и законы, контактировать с людьми по вертикали и горизонтали, то для оказания ему помощи надо анализировать и социальные **Юпитер** с **Сатурном**. Здесь я уже заглядываю подалее, рассматриваю весь радикс, раскрываю родителям информацию о потенциальных способностях и наиболее перспективных профессиях, о деловых качествах и интересах их сына или дочери.

Перед любыми родителями на Земле стоят три основные задачи: *познакомить* своего ребенка с нашим миром, *облегчив адаптацию к новым земным условиям; передать* ему накопленные человечеством знания; *помочь* максимально успешно реализоваться в жизни. Гороскоп, работающий как навигатор, позволяет взрослым не интуитивно, не в потемках, а осознанно и мудро выполнять свои родительские функции. ■



An experienced practicing astrologer is unlikely to find anything new in this article. An intern, however, can derive something useful, as I have been interpreting children's charts for more than twenty years using this method, and I have things to share. Is it interesting? I begin, then.

At first sight it may seem that interpretation of a child's and an adult's radices do not differ, as every human being is born with a unique cosmic passport which is valid all one's life, and decryption of the chart does not depend upon its owner's age. Nevertheless, interpreting a child's radix is actually a separate astrological tune.

Firstly, the child has not authorized disclosure of his or her horoscope, that is why I give the parents only those pieces of information that can help them fulfill their parental functions. I never give answers to the questions evoked by pure curiosity (e. g. when will the child get married, will he or she be rich, how many children will he or she have).

Secondly, I consider a more narrow range of topics when interpreting a child's radix, and I explore only those that can help parents bring the child to life in the best way and give him or her a good start: disclose the general goal of the given incarnation, child's individual features and inborn inclinations. I never touch upon health issues, as I am convinced that only astrologers with academic medical education can determine problematic or strong aspects of an organism. There is no place for amateurism here.

Thirdly and finally, I always provide parents with some pedagogical recommendations based on the child's revealed features. I have the right to do this, as I have a higher education as a child educational psychologist and twenty years of practice.

So. **At the beginning** of our astrological conversation I ask the parents to imagine a deep ocean with a big turtle at the bottom and a horse's collar floating on the surface. Will it be easy for the turtle to get into the collar if it comes to the surface? I doubt it. What I say is that the probability of a human Soul on Earth is even smaller. This image adopted from an Old Chinese epos leads the parents to a humanistic way and allows them to feel deeply the ultimate responsibility for the incarnated Soul – the baby born. After such an introduction the parents percept astrological information quite adequately; the allegory easily leads the parents off the widespread acquisitive attitude to their offspring (this is my thing, I put it where I want).

I begin the decryption of a child's radix with the **Lunar Nodes** axis analysis. I define the luggage with which the baby has come to Earth and the things he or she should acquire and learn. I remember that when I was a student at my Pedagogical Institute, I could not accept the statement (given by professors) that a child is like tabula rasa, so we can form any desirable personality with education. And only one third of our individuality was thought to be independent of external input, and it was heredity. But my great experience as a teacher and a mother of three sons, as well as rich astrological practice, disprove this statement. I am convinced that every child is born with a formed core of nature colored by variegated crystal of flairs; and the adult's aim is not to model something desirable from the child, but to help a newborn human being to fulfill himself on the basis of his or her uniqueness and singularity. This inherent potential, the already created core of nature is what Ketu shows. By the way, this astrological information is often proved in real life. It is seen in the conditions in which the child was born, in the events of his life, in his interests and ardors.

I describe the Lunar Nodes to parents not as two polar discrete points but as a single vector, and I appeal for keeping its balance and not overloading its basis – the past experience. It is crucial, as adults are often tempted to exploit the child's inherent talents to the detriment of the objective shown by Rahu. This situation is common in case the child is born with evident indications of some talents. These are the points of force the person should be guided by in order to develop new features and aspects of their nature. But paternal intrusion into child's life and putting their hopes into child's evident inherent talents often turns out to be a disservice, and many young geniuses are not to be envied. When the Lunar Nodes return, the critical mass of Ketu outweighs Rahu and disturbs the axis balance, and a lot of achievements crumble into dust. Bright talents, which were revealed in childhood, stay unrealized and bring no happiness.

For example, I knew a boy with LN axis in Capricorn and Cancer. He was born in a professor's family; he learned to read very early and demonstrated intellectual ability beyond his years. At the age of four, he could be seen reading a Brockhaus volume or found in a natural science museum talking to a guide about dinosaurs. The parents were preoccupied developing his intellect and targeted him at a brilliant career in science. That is why they protected the boy from any household cares or problems in the family.

At the same time, they neglected their son's inner life and feelings. As a result, he developed a fairly good career, but failed to make his own home. What is more, this person's career was ruined during the return of the Lunar Nodes due to family and personal problems.

But if the parents had taken the objectives of the radix Rahu into consideration, the tragedy would probably not have happened. It goes without saying that not only astrological information was necessary, but some efforts made by close relatives as well. These efforts do not need to be exorbitant, as any child imbibes everything happening around him like a sponge. For example, they should have pay attention to their son's role-playing with peers (family, doctor, kitchen, and zoo) in order to develop skills of listening, apprehension, feeling sorry, having emotions, and emphasizing. Or they could get a pet to look after and take care of. Or research the family history together, making a genealogical tree, collecting photos and facts about ancestors' lives. At the same time it would have been reasonable to provide the son with some household chores or duties of caring of grandmother. Skills and habits acquired in childhood, new interests according to the top of the Lunar vector could have help the boy to fulfill himself successfully, and a decent career would have emerged naturally provided that Rahu in Cancer is worked thoroughly through.

The **second stage** of interpreting a child's horoscope is studying positions and interaction of planets. Many competent astrologers, guided by the Chaldean Order, concentrate mainly on the Moon (for a child under three) and Mercury (for a child between three and fourteen). I totally disagree with this. I am convinced that all the Septennaire works from the very babyhood, but planetary accents change depending on the period. So, it is crucial to know specifics of the horoscopal Moon for a child under one, alliance of Mercury and sensory part of Venus joins it at the age of two or three years, Mercury, Venus and Mars are leading planets for a child under six. When the child reaches the age of seven, we should consider Mercury, Venus, Mars and the Sun. We should fully decrypt all the planets of the Septennaire for a child of nine or older.

The **Moon** undoubtedly plays a leading part in a baby's radix. It shows what the baby likes, as well as the most comfortable way for him to adapt to the environment and the kind of care the baby needs.

According to the Moon I define an appropriate family ambience and those shades of parental love that will allow him or her to be self-confident in adult life and feel the roots of safety that grow from the very babyhood. A baby with the Moon in Aries, for example, needs constant activity, that is why it is necessary to provide such a baby with conditions in which he could move a lot and in a diverse way. It can be a big playpen bed instead of a cradle or a basket, loose non-restraining clothes, obligatory exercises. Parents are recommended to communicate with the child on an intensive emotional tide and express their feelings in a bright, energetic and diverse way. A newborn with the Moon in Virgo is very likely to be sensitive to cleanness of the body and quality of nutrition, a baby with the Moon in Gemini needs a kaleidoscope of impressions, permanent communication with mom and other family members, the adults should talk to the baby all the time and not leave him alone.

The Moon is, of course, important not only in babyhood, but in the subsequent periods of childhood as well. The fact is, other planets will gradually come in liaison with it, but it will not reduce its importance.

For example, in a girl's radix the Moon (Aquarius, the 3rd tower) forms a square with Saturn (Scorpio, in asc.). Saturn also is trine conjunction of Venus and Jupiter and sextile the 3rd house cusp which it rules. This is a child with an inner rod and inherent discipline and consciousness. This astrological picture hinted that everything was well with Saturn, and it is only necessary to protect the Aquarius Moon against its influence in order to ensure the girl's emotional comfort and fulfillment. That is, it was necessary to saturate the girl's life with bright impressions, captivating informational whirl, cultivate originality and uniqueness of the child and let the wind of freedom in her childhood. Instead of all this the parents gripped the girl in the strict vice of Saturn. They grew the girl according to their personal idea of "proper upbringing": strict discipline, routine, implicit obedience to adults. Under this pressing the girl formed complexes and phobias, poor self-evaluation. Only at the age of 35 she managed to unbrake herself, throw off the burden imposed by parents, love and fulfill herself.

Mercury (responsible for specifics of mentality in the horoscope) becomes active not during the period of schooling, but from the very babyhood. By the age of three child's brain has already become equal to an adult's brain in the quantity of neurons and connections between them, and during school years non-used connections begin to ruin. That is why it is crucial to set the stage of intellectual ability in early childhood and not to miss precious time. Hints given by Mercury will provide invaluable help. According to its position in the radix I tell the parents what methods are recommended

for the development of their child's intelligence and speech, what are the specifics of the child's perceptions and trainability.

For example, If Mercury is retrograde, or vespertine, or slow of course, I usually recommend not to be in a hurry when communicating with the child, not to plunge him or her in the ocean of information, but to acquaint with new material in a measured way. It is necessary to resort to multiple repetitions and different variants of acquaintance with the same phenomenon, object or word when developing such a child. And when this child goes to school, it is reasonable to inform the teacher that your first grader is "not quick". In case Mercury is direct, matutine, swift in motion, the child's brain needs to be saturated with various pieces of information, plunge him or her in a kaleidoscope of impressions, but at the same time you need to check, in a playform, whether the child has learned the material or he has already forgotten the new information.

Analysis of the position of **Venus**, sovereign of assessment and features, is also crucial for a child's radix, as it is the early age that is intended for sensory education. What are the color, form and size of an object or a toy? What is it for the touch? What sounds does it utter? How does it smell? What it tastes like? A child with Venus in Taurus will not have any problems in learning characteristics of an object in a direct contact, but the parents are recommended to concentrate on developing the child's imagination. If Venus is in Virgo, the child will easily reveal and define each characteristic feature, but it will be difficult for him to merge them or to compare two objects.

Mars becomes active after the age of three, and it equals the Moon, Mercury and Venus in influence. At this age children not only become physically active, learning new movements (for example, jumping on one foot), but attempt to act independently and implement intentions. According to the position, aspects and rulership of Mars I define features of activity: if it is necessary to slow down or stimulate the child, where it is reasonable to safeguard the child in order to avoid traumas, if there are ways of overcoming fears and faint-heartedness.

And how important the **Sun** is in childhood! Its influence is clearly seen during the first age-specific crisis already. It is the celestial body that forces a child to say at the age of three "I'll do it myself!", separating from close relatives. An Aries child will insist on his or her intention openly and bellicosely, a Leo will cry with theatrical tears, a Capricorn will try to implement his will with stubbornness, Pisces will cry pitifully or find a bypass. Parents can easily manage the crisis of three years, if they distract their child from his "I want" and "myself" according to the specifics of the child's solar sign. By the age of seven the Sun

has already gathered the necessary momentum; child's self-consciousness has been sufficiently developed, so parents can rely upon their child's conation. By the way, the Orthodox Church often admits children to the Eucharist from the age of seven, when human beings are already able to be responsible for their deeds.

When a child begins to learn how to live in a school community, obey rules and laws, contact people of different hierarchical position, it is necessary to analyze the social **Jupiter** and **Saturn** in order to help him. Here I anticipate a bit and consider the whole radix and disclose the information about potential talents and promising professions, business qualities and interests likely to be shown by their son or daughter.

All parents have three fundamental goals on Earth: *acquaint* their child with our world, *facilitate* adaptation to new earthly conditions; *provide* him or her with knowledge accumulated by our kind; *help* to fulfill in life. Horoscope functions like a navigator and allows adults to carry out their parental functions not by intuition and all at sea, but consciously and wisely. ■





В данном исследовании было рассмотрено 2582 космограммы спортсменов, а также затем отдельно исследовалась выборка, в которой время рождения было документально зафиксировано. В результате было обнаружено следующее.

Солнце у спортсменов чаще всего находилось в знаке своей обители – во Льве, что наглядно видно на графике 1.

Как видно из графика 2, Солнце чаще всего оказывалось в огненной стихии (в основном за счет максимумов пребывания Солнца в знаках своей обители и экзальтации, т.к. в Стрельце заметного максимума не наблюдалось).

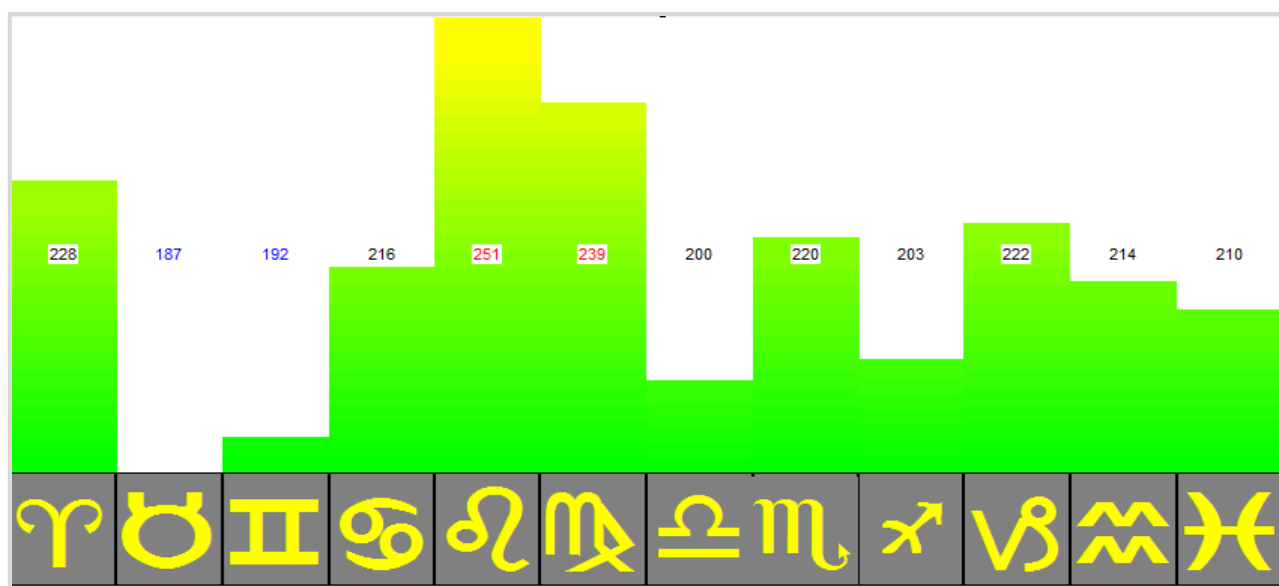


График 1.

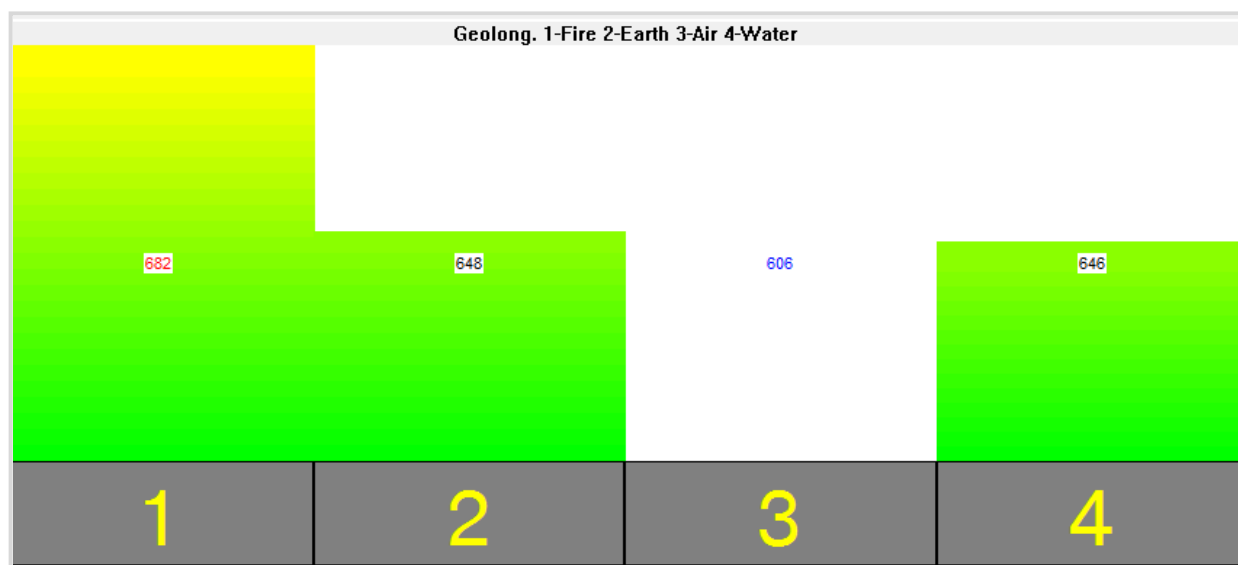


График 2.

При этом интересно, что максимум Луны также приходится на знак Льва, который символически соответствует пятому дому, связанному со спортивными соревнованиями.

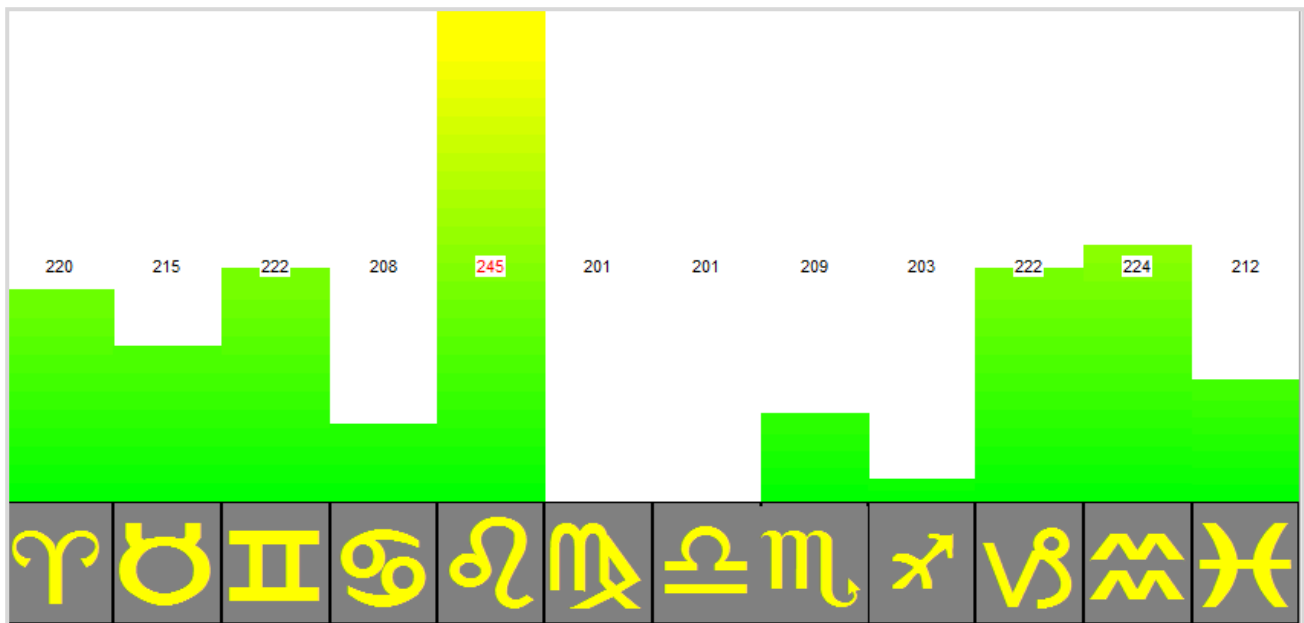


График 3. Распределение Луны по зодиакальным знакам.

Наблюдалось также явное ослабление (по знаку) Венеры в картах спортсменов. Здесь пики приходились на знаки падения (максимум в Деве) и изгнания (два последующих максимума в Скорпионе и Овне).

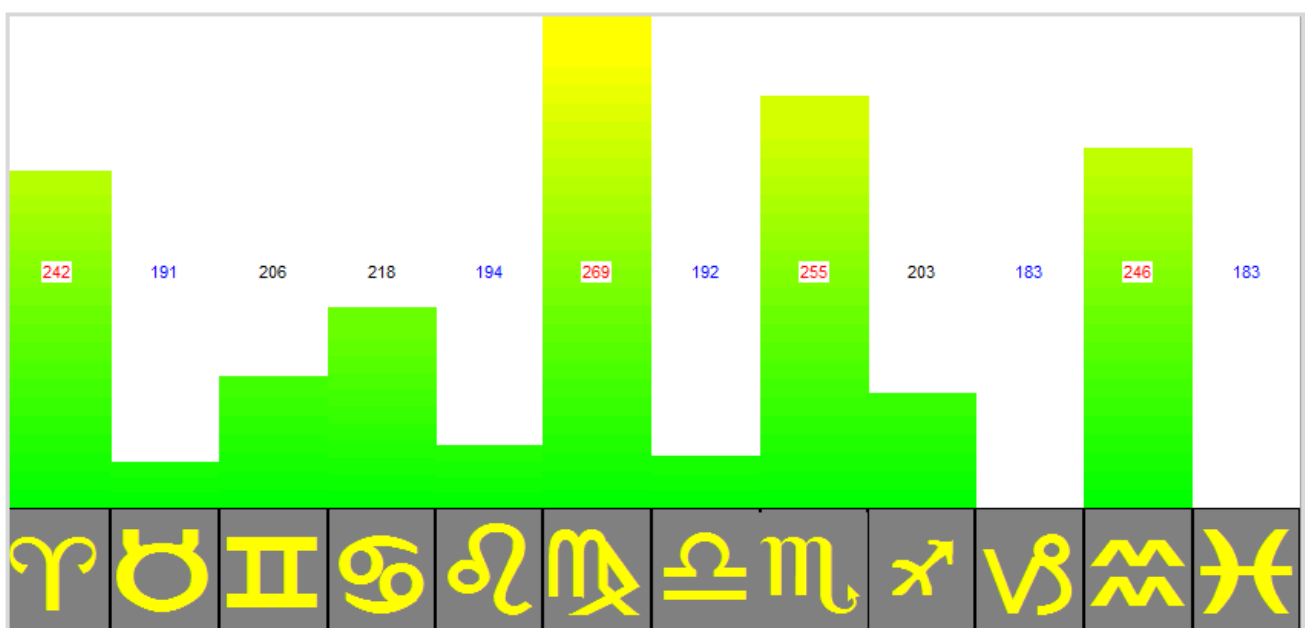


График 4. Распределение Венеры по зодиакальным знакам.

Максимум Марса пришелся на знак Девы. Причем эта тенденция сохранялась как при исследовании геоцентрических, так и гелиоцентрических космограмм.

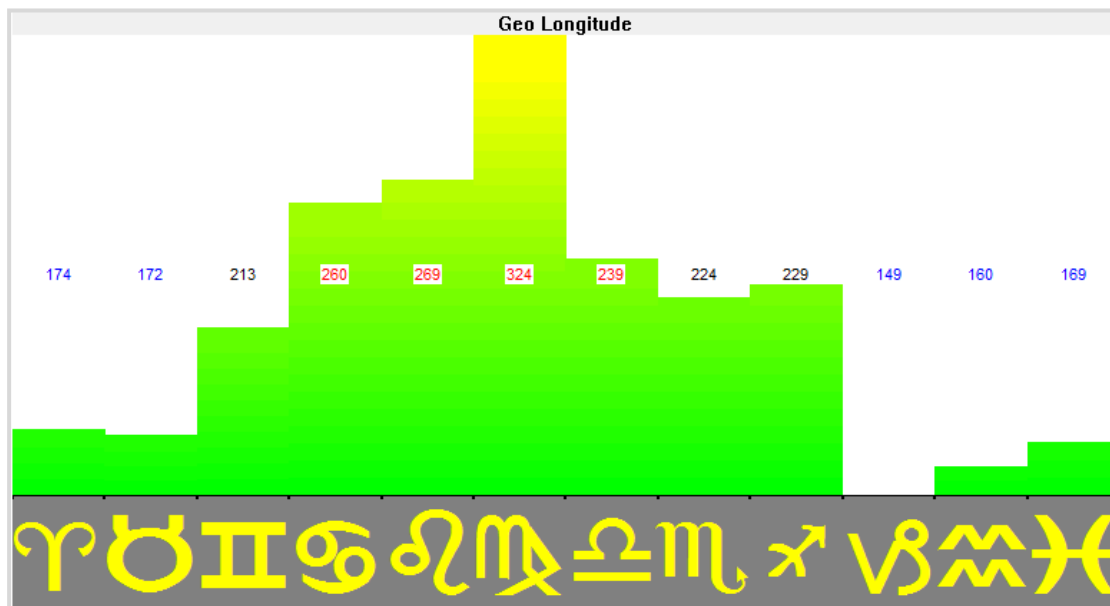


График 5. Распределение геоцентрического Марса по зодиакальным знакам.

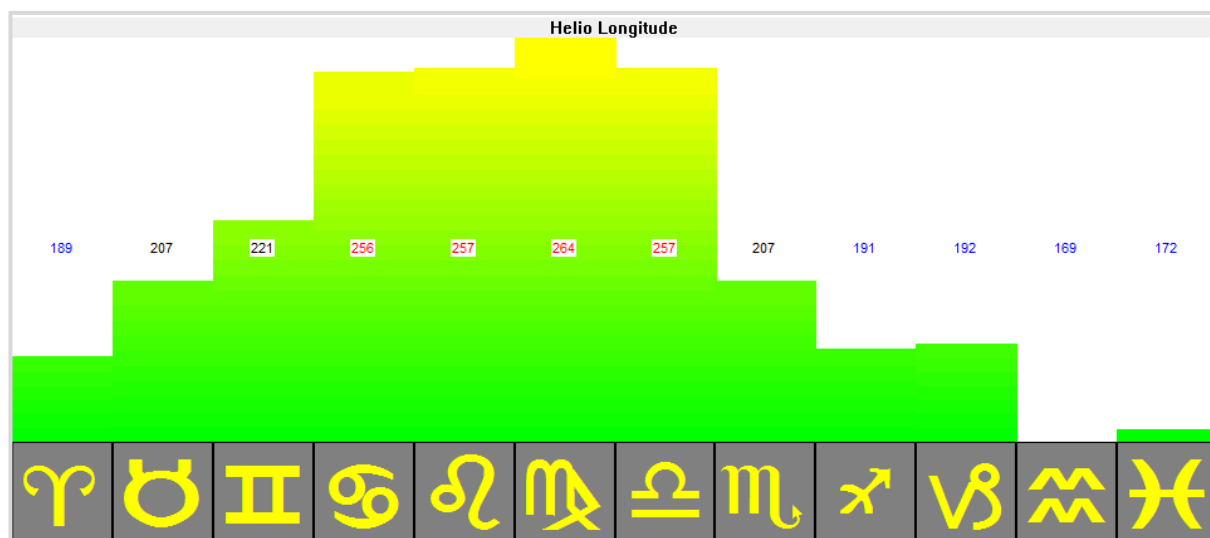


График 6. Распределение гелиоцентрического Марса по зодиакальным знакам.

Вначале меня несколько озадачил минимум нахождения Марса в знаке его экзальтации – Козероге (геоцентрическом, график 5). Ответ пришел при анализе распределения интервалов рождения спортсменов в данной выборке. Максимум дат рождения пришелся на период с 1967 по 1969 годы, когда Юпитер находился в знаках Льва, Девы и Весов, что и проиллюстрировано на графиках 7 и 8. Мы видим, что эти же три знака выделены в графиках распределения Марса, что позволяет предположить, что Марс «любит» находиться в одном знаке с Юпитером, создавая то, что в индийской астрологии называется Гуру-Мангала йогой, при которой Юпитер (Гуру) облагораживает своим соединением (в индийской астрологии планеты находятся в соединении при их нахождении в одном и том же знаке, независимо от орбиса) Марс (Мангала). Интересно также, что в Джйотише (ведической астрологии) эта йога (планетарная комбинация) указывает на энергичность человека – качество, абсолютно необходимое для хорошего спортсмена.

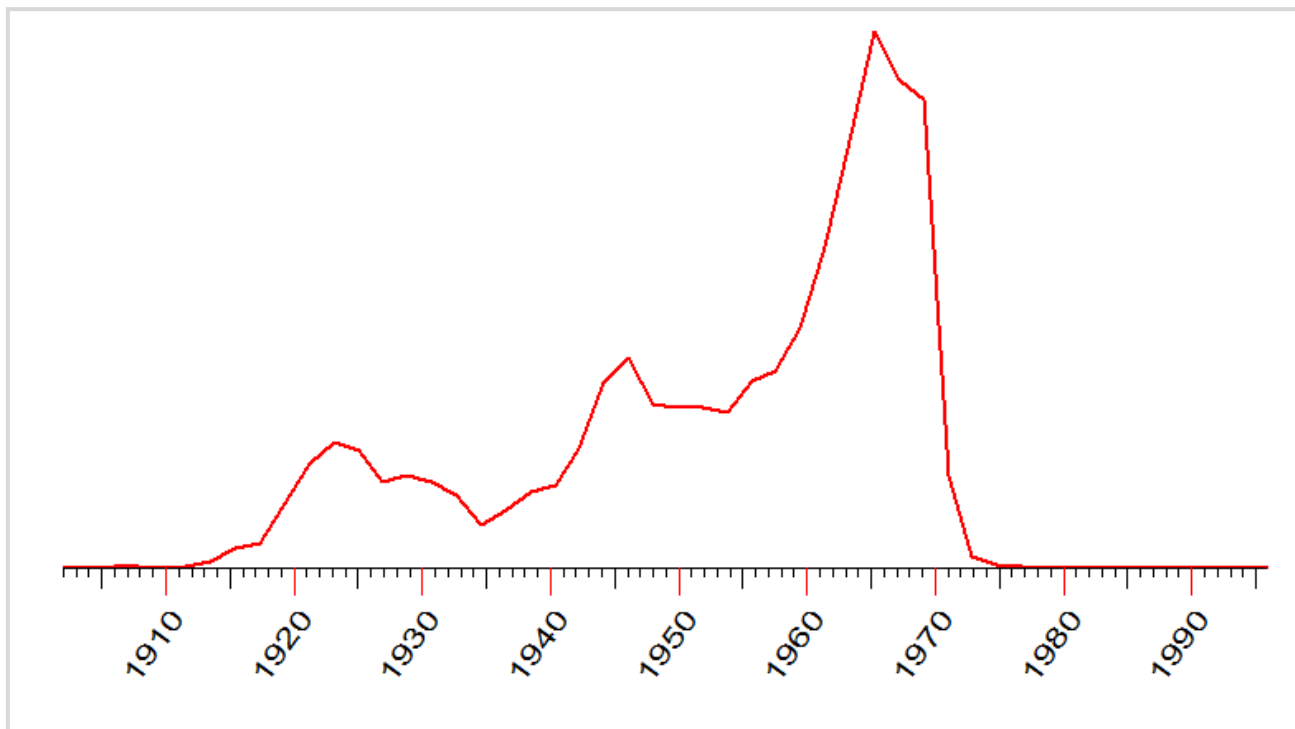


График 7

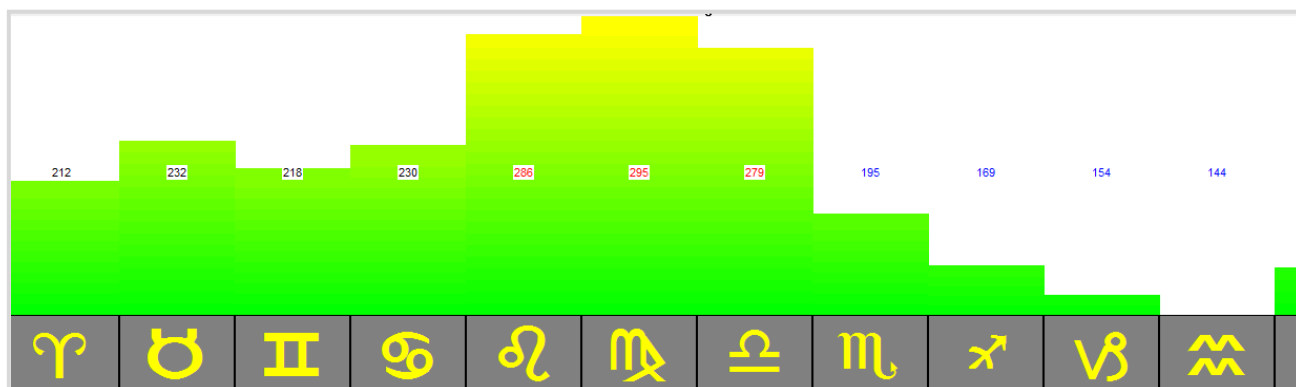


График 8. Распределение Юпитера по зодиакальным знакам.

АСПЕКТЫ

Среди **соединений** чаще всего наблюдалось соединение Марса с Венерой (красота, изящество движений), Марса с Солнцем и Марса с Ураном (последний чаще всего встречался в выборке парильных аспектов). Реже всего – соединение Марса с Сатурном, поскольку оно препятствует свободному выражению энергии Марса, т.е. Сатурн «подавляет» Марс. Среди парильных соединений реже всего наблюдался аспект Марс–Луна.

Среди **секстилей** чаще всего наблюдался секстиль Марса с Венерой и Солнцем.

Среди **квадратов** чаще всего наблюдался аспект Марс–Юпитер, Марс–Нептун, а также квадрат Марса к градусу пренатального затмения. Довольно часто также наблюдался квадрат Луны к Юпитеру.

Среди **тригонов** (в том числе парильных) чаще всего наблюдалась связка Марс–Хирон, Марс–Юпитер, Марс–Луна а также Меркурий–Уран.

Среди **оппозиций** доминируют: Марс–Сатурн, Марс–Веста, Марс–Юпитер, Марс–Затмение (пренатальное) и Марс–Луна, а вот оппозиция Марс–Солнце встречается редко.

Среди всех типов *мажорных* аспектов чаще всего встречались связки Марс–Венера и Марс–Юпитер, что можно объяснить тем, что два бенефактора посредством своего влияния через аспект позволяют обогатить и усилить столь необходимый для карты спортсмена Марс.

Нужно также отметить, что в 90% карт Марс был директным, а из этих 90% в 80% случаев он был быстрым в движении.

МИДПОЙНТЫ

Чаще всего встречались планетарные комбинации: Марс/Сатурн=Плутон, а также Марс/Юпитер=Плутон в различных перестановках. Одной из возможных интерпретаций первой комбинации является (согласно Р.Эбертину) «желание силой и любой ценой преодолеть трудности и препятствия», а второй – «правильное использование своей энергии». Обе характеристики описывают качества, необходимые спортсменам.

Нередко также наблюдались планетарные картины Солнце–Марс–Плутон (“желание достичь многого или совершить большое усилие, ... Желание добиться выдающихся достижений, ...Тенденция работать вплоть до полного упадка физических сил. Упорно и энергично работающий человек, способность работать до изнеможения”, что наглядно описывает повседневные тренировки, а также: “Повреждение, несчастный случай”, что также нередко случается в спорте), и Марс–Уран–Плутон (одной из главных характеристик данной комбинации является «сила», но это также еще одна из комбинаций, указывающих на возможность несчастных случаев).

УПРАВИТЕЛИ ДОМОВ (В КАРТАХ С ИЗВЕСТНЫМ ВРЕМЕНЕМ РОЖДЕНИЯ)

При исследовании более узкой выборки гороскопов спортсменов с известным времени рождения (с Роденовским рейтингом – АА) была замечена связь управителей 1-го, 5-го и 10-го домов, например, управитель 1-го дома в 5-ом, или, наоборот, управитель 5-го дома в 1-ом, управитель 10-го в 5-ом, или управитель 5-го в 10-ом. 1-й и 10-й дома, как известно, являются двумя наиболее влиятельными из угловых домов, а также наиболее важными при астрологическом анализе профориентации. 5-й дом, также, как известно, связан со спортом (помимо других его характеристик).

Марс был либо угловым (кроме 7-го дома), либо занимал 5-й или 6-й дом, т.е. опять же был подчеркнут в гороскопе ангулярностью, присутствием в доме спорта (5-й) или нахождением в доме работы, умений и навыков (6-й). Также было замечено, что хотя бы один из управителей 1-го, 5-го или 10-го домов делал мажорный аспект с Марсом. Обычно наблюдалось выполнение, как минимум, трех из следующих условий:

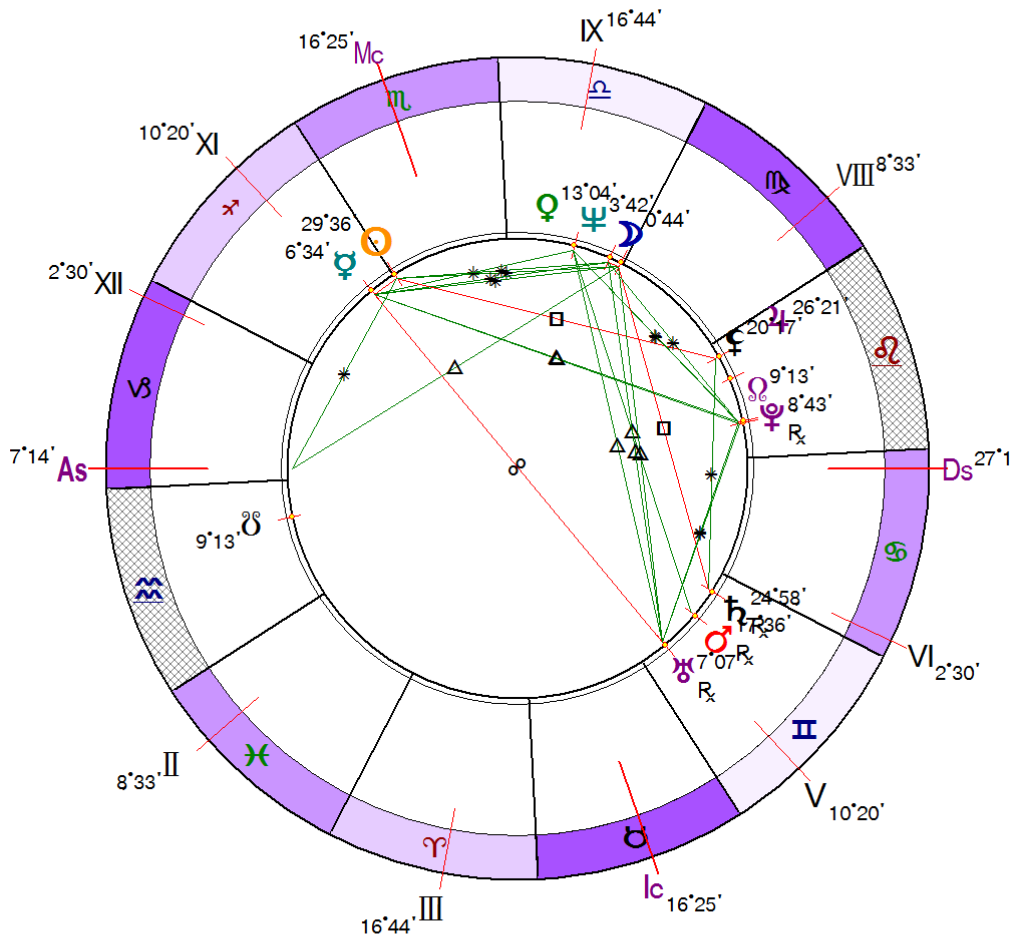
- Марс угловой или в 5, 6, 8 домах (это условие соблюдалось во всех картах).
- Управитель 1 дома в 5 доме или в мажорном аспекте с ним.
- Управитель 5 дома в 1 доме или в мажорном аспекте с ним.
- Управитель 5 в 10 доме или в мажорном аспекте с ним.
- Управитель 10 в 5 доме или в мажорном аспекте с ним.
- Управитель 10 дома в 8 доме или в мажорном аспекте с ним.
- Управитель 8 дома в 10 доме или в мажорном аспекте с ним.
- Совпад управителей 5 и 10 домов.
- Совпад управителей 5 и 8 домов.
- Управитель 1 дома в мажорном аспекте с Марсом.
- Управитель 5 дома в мажорном аспекте с Марсом.
- Управитель 10 дома в мажорном аспекте с Марсом.

8 дом зачастую выделен у людей, умеющих мобилизовать свои силы, накапливать и трансформировать свою энергию. Именно этим объясняется его участие в вышеуказанных формулах.

В качестве первого примера рассмотрим гороскоп знаменитой американской теннисистки, рекордсменки по числу побед на Уимблдонском турнире – **Билли Джин Кинг** (Billie Jean King), которая родилась 22 ноября 1943 года, Лонг-Бич, штат Калифорния (33 N 47'; 118 W 11'). Согласно ASTRODATABANK: #9537 Билли Джин родилась в 11:45 утра (TZ=7W; RODDEN RATING : AA).

King, Billie Jean
 11.22.1943 11:45:00 AM TZ-7 W
 33.4700 N 118.1100 W
 PLACIDUS J=243051.3 LST=14.5547

AIR Software®



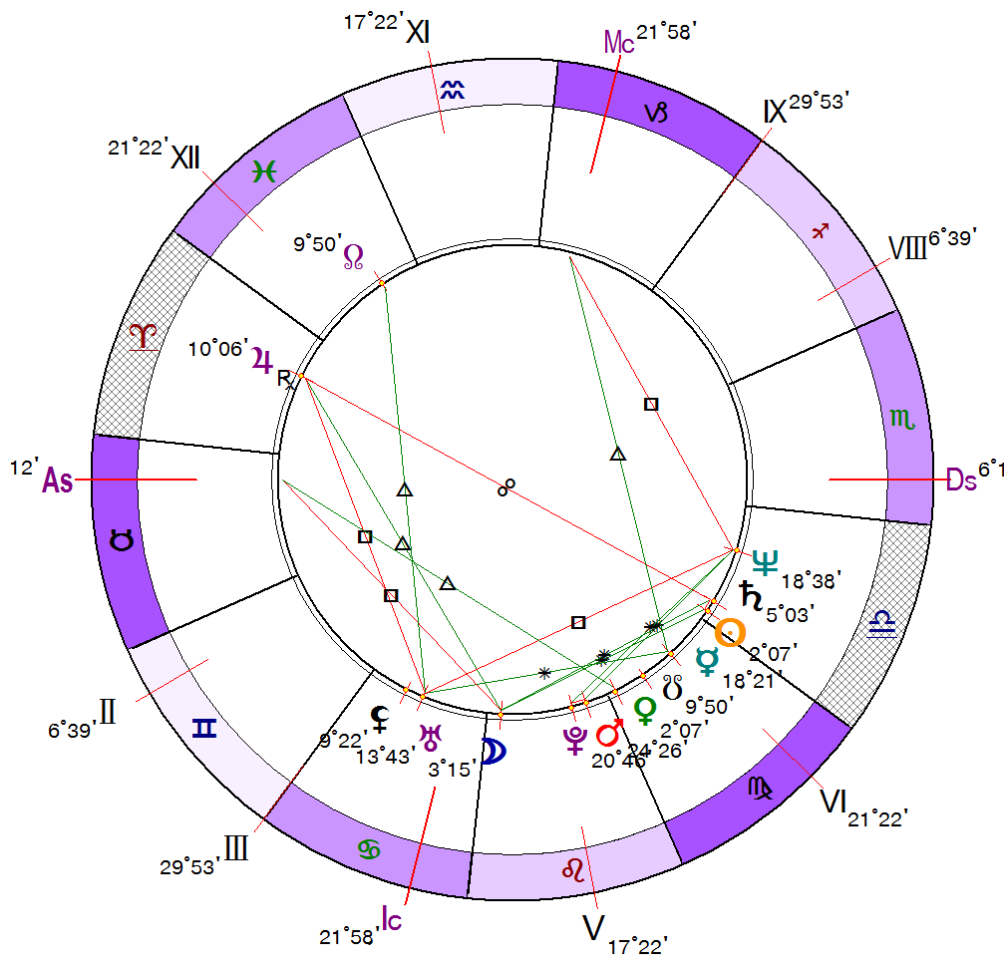
Natal Aspects		
☽-☉ - 01'08' ↔	☿-♁ - 00'33' ↔	♁-♁ - 05'01' ↔
☽-♀ - 05'50' ↔	♁-♁ - 04'06' ↔	☽-♁ - 03'30' ↔
♀-♁ - 06'58' ↔	♀-♁ - 05'57' ↔	♁-♁ - 02'22' ↔
♀-♁ - 06'30' ↔	♀-♁ - 02'52' ↔	♀-♁ - 02'39' ↔
♁-♁ - 03'15' ↔	♁-♁ - 01'23' ↔	♀-♁ - 03'52' ↔
♁-♁ - 05'47' ↔	♀-♁ - 02'09' ↔	♁-♁ - 02'05' ↔
♀-♁ - 04'32' ↔	♀-♁ - 04'21' ↔	♁-♁ - 00'30' ↔
♁-♁ - 06'23' ↔	♁-♁ - 03'26' ↔	
♁-♁ - 02'58' ↔	♁-♁ - 01'36' ↔	

В 1971 году она стала первой женщиной-теннисисткой, которой в течение года удалось выиграть более 100 000 долларов.

В ее гороскопе выполняются одновременно 6 из 12 (т.е. 50%) вышеуказанных условий:

- Марс находится в 5 доме.
- Управитель 1 дома находится в 5 доме.
- Управитель 5 в дома 10 доме.
- Управитель 10 дома в 5 доме.
- Управитель 1 дома в соединении с Марсом.
- Управитель 8 дома в 10 доме.

В качестве следующего примера рассмотрим гороскоп американского баскетболиста **Роберта Аллена «Боб» Макаду** (Robert Allen 'Bob' McAdoo), который родился 25 сентября 1951 года в 7:47 утра, Tulare, штат Калифорния. Боб Макаду два раза входил в символическую сборную по итогам сезона (1975 – первая команда, 1974 – вторая команда), пятикратный участник матча «Всех звезд» (1974–78). MVP Финала четырёх Евролиги 1988 года.

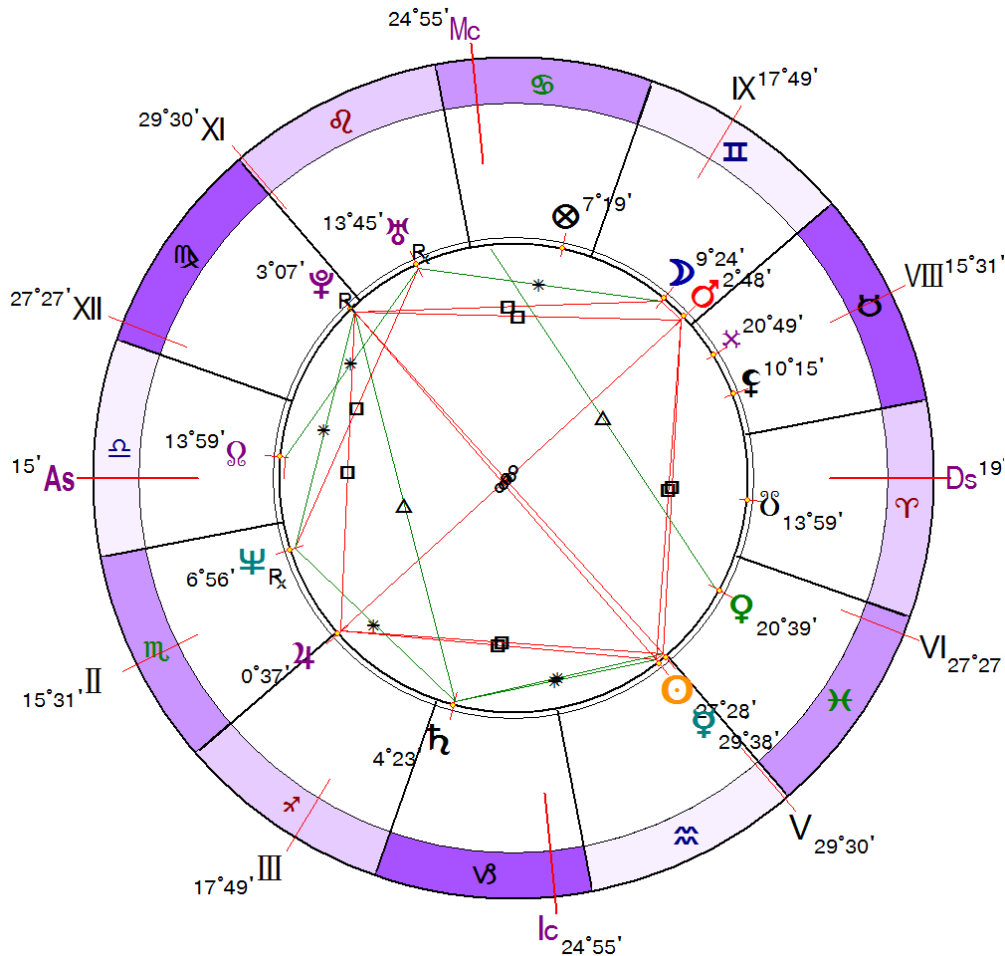


В его гороскопе мы обнаруживаем следующие показатели:

- Марс в 5 доме
- Управитель 1 дома находится в пятом доме.
- Управитель 5 дома в соединении с управителем 10 дома.

Следует также отметить исключительную выделенность 5 дома и знака Льва в данной карте, а также то, что Марс в 5 доме находится в мидпойнте Сатурн/Уран: «Необычайная сила сопротивления, способность принять вызов и ответить на него, склонность применять грубую силу, ... неожиданный несчастный случай. Вызов другим на решающее соперничество или борьбу».

Третьим рассмотрим гороскоп американского профессионального теннисиста, бывшей первой ракетки мира – **Джона Патрика Макинроя-младшего** (John Patrick McEnroe, Jr.), который родился 16 февраля 1959 года, Висбаден, ФРГ. В одиночном разряде — первая ракетка мира в общей сложности на протяжении 170 недель, семикратный победитель турниров Большого шлема, двукратный победитель итогового турнира Мастерс и пятикратный победитель итогового турнира WCT. В парном разряде — первая ракетка мира в общей сложности в течение 269 недель, девятикратный победитель турниров Большого шлема в мужском парном разряде и победитель Открытого чемпионата Франции 1977 года в смешанном парном разряде, восьмикратный победитель итоговых турниров Мастерс и WCT. Пятикратный обладатель Кубка Дэвиса и двукратный обладатель командного Кубка мира со сборной США. Член Международного зала теннисной славы с 1999 года. Многие специалисты считают его одним из лучших игроков в истории этого вида спорта.



В его гороскопе:

- Марс находится в 8 доме.
- Управитель 1 дома – Венера – находится в 5 доме (в знаке экзальтации).
- Управитель 5 дома – Уран – в 10 доме
- Управитель 10 дома – Луна – в 8 доме
- Управитель 10 дома в соединении с Марсом.

Марс находится в 8 доме на вершине тау-квадрата Солнце–Марс–Плутон. Хотя Марс и не находится в мидпойнте между Солнцем и Плутоном, согласно моим многолетним наблюдениям такую конфигурацию все равно можно интерпретировать согласно канонам КВНТ Р. Эбертина. Более того, зачастую такие конфигурации работают гораздо более мощно, нежели мидпойнты, не подкрепленные симметричными аспектами к планетам, их образующим.

Комбинация Солнце–Марс–Плутон, согласно Эберитну, интерпретируется как: «Фанатизм, желание достичь многого или совершить большое усилие, неразборчивость в средствах. Чрезмерное напряжение сил, жестокость. Желание добиться выдающихся достижений, перенапряжение всех своих сил, безжалостность. Тенденция работать вплоть до полного упадка физических сил. Упорно и энергично работающий человек, способность работать до изнеможения, до полного упадка сил. Повреждение, несчастный случай». Действительно, биографы описывают Макинроя как агрессивного, неуравновешенного человека с плохими манерами и тяжелым характером, хотя вне теннисного корта он, иногда, был несколько стеснительным и консервативным.

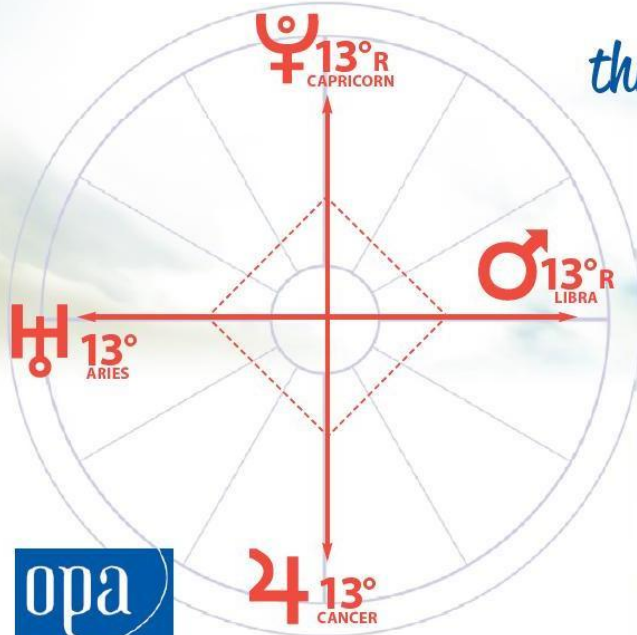
Таким образом, данное исследование подтвердило акцентированность тем Марса, Льва, 5 и 8 дома в картах спортсменов, а также необходимость наличия связей 1-го, 5/8-го и/или 10-го домов. ■

MARCH 20-23, 2014 • MYRTLE BEACH SC

2014 *Cardinal Cross*

A Panel Discussion at the 2014 OPA Retreat

Join Us at
this Unique Event!



Grace Morris
The Financial Perspective



Rick Levine
Insight Into the Pluto/Uranus Series of Squares



Sandra-Leigh Serio
The Political & Mundane Power Plays



Arlan Wise
Revisiting the 60's Uranus/Pluto Conjunction



Maurice Fernandez
The Mars Rx Cycle Completing the Cross: A Spiritual to Mundane Perspective

Our World in Transition VISIT www.opaastrology.com

Gestalt Therapy for Astrology Counseling



With Susan Falk



March 20-23, 2014
Myrtle Beach, SC

OPA Retreat

opaastrology.com



Is your Moon-Mars square dragging you into conflict?
Is your Venus-Saturn inhibiting you?

LEARN ways to transform hard aspects
and make them **WORK** positively!

The Track is open to non-professional astrologers



Beyond reading the chart > Resolving Issues

Join Susan Falk on this groundbreaking workshop at the OPA Retreat!

ISAR

THE INTERNATIONAL SOCIETY
FOR ASTROLOGICAL RESEARCH



Y U I O P Q R S T U V W X

ISAR

Consulting Skills

@OPA

opa

The Organization
for Professional Astrology

With Richard Smoot and Victoria Peltz

ISAR consulting skills program is an intensive training designed to enhance astrologer-client relationships. It is primarily experiential, emphasizing role-playing to address the client's most intimate thoughts and feelings.

visit: opaastrology.com

**Hundreds of Astrologers
have experienced this
excellent training**

Part of ISAR Certification Program



2014 OPA RETREAT
March 20-24
Myrtle Beach, SC



HOW TO CHOOSE STOCKS TO **OUTPERFORM THE MARKET 2014**

38.72	287	21.95	0.34%	-0.65
28.93	5	29.47	-0.13%	+0.55
21.96	272	488.06	0.47%	-0.06
29.47	3	117.02	-0.29%	-0.18
488.19	9	20.84	-0.84%	-0.50
117.02	370	21.31	-1.55%	+0.22
20.84	126	31.66	0.64%	+0.36
21.32	69	34.51	1.09%	-0.47
31.66	19	33.43	-1.55%	-0.10
34.52	32	29.79	-0.47%	-0.68
33.44	10	21.35	-1.86%	
29.82	3	35.87		
21.37	17	95.72		
35.87	3			

Grace K. Morris, MA, President of Astro Economics, Inc.

prosperity *success* wealth

Join
Grace Morris



at the 2014 OPA Retreat

Use Astrology to pick winning stocks

Best dates to start your business

Be your own portfolio manager



Myrtle Beach, SC
March 20-23, 2014

An intensive
immersion into
the Astrology
of Economics

С момента образования **Организации Профессиональных Астрологов** (ОРА) в 1989 году (первоначальное название нашей организации было Prosig), наши ежегодные встречи стали центральной частью нашей работы по оказанию помощи астрологам в оттачивании астрологического мастерства и совершенствовании своей астрологической практики.

Сначала наши встречи проходили в виде конференций, которые длились от одного до трёх дней, и были предназначены исключительно для представления всего, что каким-либо образом может улучшить жизнь профессионального астролога. Мы говорили о профессиональных стандартах и этике, об установлении членских взносов, о методиках и способах прогнозирования, об организации бухгалтерского учёта и о многих других профессиональных вопросах. Мы также наблюдали друг друга в процессе чтения карт и обсуждали трудности, возникающие в процессе консультирования, особенно те моменты, когда консультация прошла не так, как планировалось. Одним словом, мы вовлекались в профессиональную жизнь друг друга, совершенствуя при этом свои навыки. В период между 1989 и 2001 годами в результате проведения конференций и издания бюллетеня «Карьера астролога» мы накопили большой опыт профессиональной работы. В 2002 году мы обработали все материалы наших предыдущих конференций. Сформулированные в краткой форме, они были положены в основу процесса экспертной коллегиальной оценки. Получение этого уникального опыта в течение трёх дней уикэнда мы назвали астрологическими ритритами. Эта идея имела большой успех, но мы не собирались останавливаться на достигнутом: мы захотели усовершенствовать ритриты. И мы сделали это и продолжаем эту работу по сей день.

Ритрит имеет два основных компонента: опыт работы в большой группе и опыт работы в малой группе. Опыт работы в большой группе мы получаем, когда в течение дня (обычно утром) мы собираемся на какое-то время все вместе и слушаем одних и тех же докладчиков, участвуем в одних и тех же форумах или семинарах. В маленьких группах участники работают под руководством специально обученного опытного наставника из группы лидеров по разработанной им программе в рамках определённой темы или направления, в которой он является признанным специалистом. Эта идея была подробно освещена в статье «Следующая ступень астрологии», напечатанной в журнале *The Mountain Astrologer*, выпуск 133, июнь-июль 2007 года.

Ever since the **Organization for Professional Astrology** (OPA) formed (as Prosig) back in 1989, our annual meeting has been the center piece of our work to help astrologers do better astrology and to generally improve the field.

At first we held conferences which lasted one, two, and three days; exclusively designed to present anything and everything that could improve the life of the professional astrologer. We talked about professional standards, ethics, setting fees, the methods and manners of forecasting, accounting practices, and many other professional issues. We also observed each other in the process of reading charts; we talked about sessions that didn't go as planned. In a word, we got involved in each other's professional lives. We perfected many professional skills between 1989 and 2001 through our newsletters and conferences. In 2002 we took all of the material from our earlier conferences and condensed them into a peer review process and formulated a three day weekend experience we called the astrologer's retreat. It was wildly successful. But, we were not satisfied with our success; we wanted to improve on it. And we did, and continue to do so.

The retreat has two main components; the large group experience and the small group experience. The large group experience happens with all of us gathering together for a time during the day (usually morning) when we all listen to the same speakers or participate in the same forum or workshop. The small group experience happens with participants working a set protocol in a pre-assigned group with a trained leader guiding the direction of the work. This work was detailed out in an article in *The Mountain Astrologer* called "Astrology's Next Step" (*The Mountain Astrologer* – issue #133 June/July 2007)

В течение года лидеры групп проводят ежемесячные встречи для подготовки очередного ритрита. Продолжительность ритрита была увеличена до четырёх дней, причём образовательный процесс, направленный на совершенствование нашей практики, не зависел от используемой астрологической школы и начинался с первого дня пребывания на ритрите. Это нововведение было встречено и воспринято с энтузиазмом, оно добавило утонченности программе ритрита.

Мы добавили специальные треки, где участники имели возможность выбрать занятия с одним преподавателем, работающим по определённой астрологической системе: ведической, уранической, психологической и т.д. Это дополнение было настолько успешным, что мы решили использовать эту модель для всех наших групп. Поэтому во время регистрации каждый выбирает интересную ему группу. Вы можете выбрать группу для начинающих, если ваши познания минимальны или вы вообще не астролог. Вы можете участвовать в работе группы прогнозирования, если занимались им в течение длительного времени. Вы также можете работать с группой по совершенствованию своих навыков ведения бизнеса или остановить свой выбор на изучении другой системы. В группу лидеров входят специалисты различных профилей, но каждый из них обладает высокой квалификацией в своём деле.

Вы можете спросить: чем отличается ритрит от обычной астрологической конференции? **В отличие от обычных астрологических конференций ритриты дают следующие возможности: позволяют создать доверительную обстановку, глубоко изучить некоторые аспекты определённых областей вашей деятельности, а также предоставляют место и время для вашей личной практики.** Ритриты дают опыт как эмоционального, так и интеллектуального переживания. На ритритах возникает ощущение духовной близости, субъективные эмоциональные связи могут возникнуть с каждым участником вашей группы; ритрит может положить начало дружбе на всю жизнь, дающей вам группу личной и профессиональной поддержки, не ослабевающей с течением времени. **Эта связь – глубокая, личная и прочная.**

Group leaders meet once a month throughout the year and keep working on the retreat experience. The retreat has been expanded to four days with the first day being an educational experience aimed at improving our practice, regardless of what system of astrology is being used. This innovation was greeted and embraced with enthusiasm and has been an added refinement to the program.

We added specialty tracks where participating individuals would be able to choose to work with one teacher who was working through a particular system: Vedic, Uranian, Psychological, etc. This addition was so successful that we decided to use this model for all our groups. Consequently, everyone chooses their group to be in at the time of registering. You can be in a beginner's group if you know little or even no astrology; you can choose a forecasting group if you have been at it for a long time; you can choose to work with a group to improve your business skills; or you can choose to learn a different system. The group leaders are vastly different but all very skilled in their own right.

You might ask, what makes a retreat different from a regular astrology conference? **Unlike regular astrology conferences, retreats offer an opportunity to: develop genuine intimacy, study some aspect of the field deeply, and to give you space and time for personal exploration.** Retreats are an emotional as well as an intellectual experience. Intimacy is real at the retreat; a subjective emotional bond can be formed with each member of your group at the retreat; life long friendships can develop, the beginnings of a personal and professional support group can be the natural extension from the time spent with your peers. **Bonding is deep, personal, and lasting.**

Вместо посещения 10 лекций по часу каждая, **вы получаете возможность работать с одним преподавателем в течение 15 часов.** Вы действительно можете впитывать знания и практиковаться в техниках или методиках, задавать вопросы человеку, которого вы выбрали учителем. Контакты с вашими коллегами в группе, которые тоже изучают эти вопросы под руководством вашего лидера, создают живую динамичную атмосферу работы, благодаря чему вы покидаете ретрит с новыми знаниями, которые сможете использовать в своей будущей работе. Вы будете глубоко разбираться в своём предмете к концу ретрита.

В то время как большинство конференций сосредоточены на внешнем, **ритриты, на самом деле, направлены на вас** – объект более значимый, чем предмет обсуждения на конференциях. Как следствие, вы, руководствуясь логикой жизненного опыта, приступаете к глубоким исследованиям своей личности. **К концу ретрита вы будете знать о себе нечто большее, чем то, что вы знали до этого события: свои сильные и слабые стороны, свои ограничения и т.д.** Эта уникальная интеграция субъективного и объективного компонентов опыта делает ретрит поистине замечательным и расширяющим права и возможности событием в жизни каждого из участников.

Мы в ОРА считаем, что мы разработали и проверили на практике уникальную систему, позволяющую за время одного ретрита под руководством одного астролога полностью трансформировать свои познания в определённой области астрологии. Присоединяйтесь к нам для совместной работы на следующем ретрите. **Астрологические ретриты дают возможность каждому участнику соединить разум и сердце.**

Подробную информацию вы найдёте на сайте:
www.professional-astrology.org

или позвоните по телефону нашему координатору конференций ОРА Александре Каракостас
+1-530-520-9992 или +1-530-343-6068

Instead of attending ten lectures of an hour each **you get the chance to work with one teacher for fifteen hours.** You can really absorb and practice a technique or method and ask questions of the person you have chosen to study with. The connection with your peers, who are also studying with your leader, gives a lively dynamic potency to the work in your group which leaves you with knowledge that you can directly apply to your career when you leave the retreat. You will know your subject in depth by the end of the retreat.

Whereas most conferences that people attend are focused externally, **retreats are actually focused on you**, the subject, more than the subject matter. As a consequence, you are led by the logic of experience to embark on a deep, personal exploration. **At the end of the retreat you will know something more about yourself, your strengths, your limitations, etc. than you did before coming to this event.** This unique integration of the subjective and objective components of experience is what makes the retreat a truly wonderful and empowering event in the lives of every participant.

We in OPA believe that we have designed an experience, for astrologers, which has the ability to transform the field of astrology, one astrologer at a time. Join us at the next retreat for the time of your life. **The Astrologer's Retreats unite the head and the heart for each participant.**

More Information at:

www.professional-astrology.org

or phone our OPA Conference Coordinator
Alexandra Karacostas
at 530-520-9992 or 530-343-6068

Plan to join us next year ... there's nothing quite like it
Присоединяйтесь к нам в будущем году...
...и готовьтесь к необыкновенным впечатлениям!

РИТРИТ ОРА В МИРТЛ БИЧ, 2013 / THE 2013 OPA RETREAT IN MYRTLE BEACH





Константин Вегенер

В этом году российский астролог, психолог, эзотерик, философ и писатель Авессалом Подводный отметил своё 60-летие, с чем мы его сердечно поздравляем. Предлагаемая уважаемому читателю статья посвящена этому знаменательному событию.



Авессалом Подводный

Александр Георгиевич Каменский родился в 1953 году вскоре после полуночи 11 мая в московской семье филолога и математика незадолго до восхода ещё не открытого Хирона в Козероге. Так несуществующий Хирон определил принципиальное направление развития личности новорождённого: насколько можно судить со стороны, он постоянно, и по сию пору, ищет и наводит мосты, туннели и прочие средства связи тонкого и плотного, высокого и низкого, глобального и локального, великого и смешного, – тем самым постулируя тезис о единстве мира. *«Во внешней жизни он будет ставить себе серьезные цели, часто социально приемлемые, но имеющие, если присмотреться, совершенно иной смысл (и для него, и для общества), чем на первый шаблонный взгляд, – писал новорожденный 34 года спустя про Хирон в Козероге. – Козерожий Хирон ищет по возможности проторенные пути, но его устремления выходят далеко за рамки социальных представлений и идеалов. Хирон развивает фантазию и чувство юмора Козерога, хотя и неуместными и некорректными, с точки зрения последнего, методами, но зато довольно эффективно».* К тому же Хирон в I доме *«видит мир не совсем так, как прочие, и ему порой чужды стандартные взгляды; ему нравятся ситуации на грани понимания, заставляющие пересмотреть старые взгляды в неожиданном направлении. Своеобразное чувство юмора, определенная независимость суждений, склонность вступать в антагонизм со сложившимся общественным мнением или, во всяком случае, игнорировать его тогда, когда обычный человек этого не сделает».* Последнее свойство, похоже, привело к тому, что сегодня в пространстве российской астрологии можно выделить два полюса: Подводный – и остальные. При этом он ничего никому не доказывает, а всего лишь идёт своим путём.

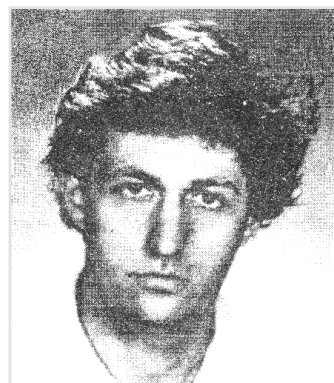
Вообще говоря, как ни парадоксально, Авессалом Подводный – не астролог. По крайней мере, в том смысле, который сегодня принято вкладывать в

это слово. Для большинства современных (да и не только современных) коллег астрология имеет ценность почти абсолютную, граничащую со смыслом жизни, но в то же время достаточно утилитарную, это такой идол, с которым, если по-хорошему договориться, не пропадёшь (никого не хочу обидеть, и себя в том числе). Взгляд Подводного шире. Астрология для него – элемент разветвлённой, многогранной и многоуровневой картины мира, которой он делится со своими читателями и слушателями, объединяющей философию, психологию, эзотерику и оригинальный подход к целительству. Справедливее было бы сказать, что Подводный – человековед, да он и сам этого не скрывает, будучи автором трёхчастных **«Записок человековеда»** (2009).

Однако даже будучи «неастрологом», Авессалом Подводный внёс в астрологическую науку, на мой взгляд, неоценимый и не оценённый ещё по достоинству вклад – тут дело за астрологической общественностью и историей.

Но по порядку.

Ниже я буду пользоваться цитатами с официального [сайта Авессалома Подводного](#) и из его книг. Надеюсь, их автор простит мне некоторую компилятивность.



«...Переменив несколько школ, ребенок остановился на физико-математической школе №2, известной в то застойное время своим вольнодумством, какую и закончил в 1969 году со средними показателями. В том же году юноша поступил на механико-математический факультет Московского Государственного Университета имени М. В. Ломоносова, каковой без особых проблем окончил в 1974 году, получив специальность математика и молодую жену...»

Как выпускник МГУ, могу засвидетельствовать: дыхание эгрегора МГУ («университетская закваска») явственно ощущается в первых трактатах нашего героя. Псевдоним А. Тихомиров, которым они были подписаны, автор, очевидно, позаимствовал у своей бабушки – А. Н. Тихомировой, «которая была научным работником, физиологом, и занималась изучением и созданием витаминов».

«...Распределился на работу системным программистом, в 1977 году защитил кандидатскую диссертацию по математике и развелся. Затем в течение ряда лет работал программистом и прикладным математиком, в 1980-м году даже подумывал пойти на докторскую, но вместо этого женился во второй раз, вследствие чего от чистой математики отошел навсегда, но породил четверых детей... В рабочее время занимался разными вещами, включая информационный поиск, систематизацию органических соединений, структурную филологию и безопасность атомных электрических станций...»

А между тем... «В 1979 году, когда мне было двадцать шесть лет, я волей случая оказался в московской эзотерической тусовке, познакомился с целителями-экстрасенсами, магами и подобной экзотической публикой, которая, надо сказать, тогда весьма активно и искренне что-то искала и нередко находила – хотя и не совсем то, что искала... Все они были очень яркими личностями и многое умели в совершенно для меня тогда непостижимой сфере, и хотя наше знакомство было весьма непродолжительным, оно произвело на меня большое впечатление и задало вектор развития моих интересов... В течение 80-х годов хаотично изучал восточную философию и эзотерику, медитацию, йогу, нетрадиционные методы лечения, в том числе биоэнергетические взаимодействия, астрологию, хиромантию, нумерологию и прочие оккультные дисциплины... Ясное ощущение, что тонкий мир существует и играет в жизни, психике и здоровье человека важную, а часто и определяющую роль, сформировалось у меня именно тогда, в самом начале 80-х годов, и с тех пор лишь укреплялось...»

В те годы были написаны три упомянутых трактата под псевдонимом А. Тихомиров – «**Знаки на пути**» (1983–84), «**Психология подсознания**» (1984–85) и «**Общественное подсознание**» (1986) – которые по понятным причинам долго циркулировали в «самиздате», прежде чем были опубликованы в 1993 году. Они не имели прямого отношения к астрологии, но, по сути, явились как бы введением в проблематику. Если позволено будет высказать здесь моё частное мнение, эти три провозвестника «подводной философии», корни

которой кроются в философии Веданты, – одна из вершин творчества автора.

О том, как и, главное, почему Александр Георгиевич Каменский превратился в Авессалома Бонифатьевича Подводного, официальные источники умалчивают, а неофициальные приводят такую легенду со ссылкой на самогó: «С древнееврейского имя "Авессалом" в буквальном переводе на русский значит "отец мирного процесса". Подводный же, потому что подводит, объясняет, показывает». (Признаться, у меня отлегло: уж с чем-чем, а с водой и, тем более, с подводным царством, Подводный ассоциируется слабо). Когда это случилось? По видимости, 4 декабря 1986 года, когда наш герой, по собственному выражению, «родился по-настоящему», на точном соединении транзитных Солнца и Сатурна открыв домашний курс лекций по астрологии. Эту дату и можно считать датой рождения Авессалома Подводного. «Прочитав в течение года этот курс, осознал необходимость подробного и систематического письменного описания сложившейся концепции астрологии, чем и занимался в течение ряда лет».

Так была написана первая фундаментальная серия «**Общая астрология**» (1987–89), и по ходу дела – ёмкие и деликатные «**Лекции по введению в астрологию**» (1988).

«Настоящий учебник, – пишет Подводный во введении к «Общей астрологии», – вообще говоря, не предназначен для первого знакомства с астрологией; предполагается, что читатель имеет хотя бы поверхностное представление об основных характеристиках зодиакальных знаков, планет, домов и аспектов. Описания знаков и планет, а тем более домов и всевозможных аспектов, ни в коей мере не претендуют на полноту. Я стремился скорее передать некоторое интуитивное ощущение, руководствуясь которым следует толковать карту. Вместе с тем, надо иметь в виду, что самое блестящее знание астрологии не заменит внимания к конкретному человеку: только в непосредственном контакте с ним можно понять расстановку акцентов его карты: абсолютную и относительную силу знаков, планет и аспектов и уровень их проработки. Астрологическая карта не отмычка, а одновременно микроскоп и бинокль, с помощью которых вы смотрите на человека, но если вы не хотите или не можете его увидеть, приборы вам ни к чему».

В эти годы сложилась «школа Авессалома Подводного». Как справедливо сказано на сайте «Астрологоса», «наиболее существенной особенностью

школы А. Подводного является представление о том, что любые «поражения» натальной карты не стоят фатально над человеком, а дают возможность их проработки и развития. Такой подход открывает перед каждым заинтересованным широкие возможности в продвижении по пути духовного роста. Одним из важнейших результатов изучения Астрологии личности является переосмысление своего жизненного пути, переоценка кризисных периодов и изменение общей оценки своей жизни».

К рубежу последнего десятилетия XX века относится начало «каббалистического периода» в творчестве Авессалома Подводного, «скрестившего» восточную философию с философией каббалы и выпестовавшего из того, что получилось, грандиозную, но стройную систему устройства мира, показав его единство, что называется, не на пальцах.

Сначала на свет появилась «Каббала чисел» (написана в 1989-90). Вот как, к примеру, толкуется число 24. «Разложение $24 = 12 + 12$ символизирует взаимодействие гармоничной космической природы тонкого и плотного планов и, следовательно, влияние на плотный план высшей (для него) космической гармонии тонкого плана, что можно проиллюстрировать астрологической картой с двенадцатью домами и двенадцатью зодиакальными знаками (см. рис. 1): дома символизируют земную плотную реальность, т. е. конкретные обстоятельства жизни человека, зодиакальные знаки — тонкую реальность, которая материализуется в виде стиля, т. е. общего характера происходящего в плотном плане, но не самих конкретных событий ...символизирует определенный способ воплощения космической природы тонкого плана в плотных (конкретных) обстоятельствах судьбы данного человека».

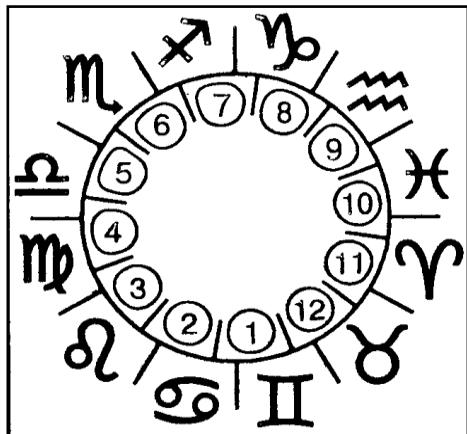


Рис. 1

т. е. конкретные обстоятельства жизни человека, зодиакальные знаки — тонкую реальность, которая материализуется в виде стиля, т. е. общего характера происходящего в плотном плане, но не самих конкретных событий ...символизирует определенный способ воплощения космической природы тонкого плана в плотных (конкретных) обстоятельствах судьбы данного человека».

Но это далеко не всё. Подводный предложил толкование аспектов гороскопа по «Каббале чисел»: «Аспект гороскопа интерпретируется на основе толкования двух натуральных чисел m и n , представляющих, соответственно, числитель и знаменатель дроби, характеризующей данный аспект; например, для биквинтиля (144°) $m = 2$, $n = 5$. При этом числитель (m) определяет внешнюю форму, в которую складываются при включении аспекта обстоятельства, подчиняющиеся знаменателю (n)».

В «Каббале чисел» Авессалом Подводный представил иерархию так называемых космических посвящений (К). «Например, для $K = 12$ получаем 12, 24, 36, 48, 60 и 72 как соответственно первое, второе, третье, четвертое, пятое и шестое (малые) космические посвящения». При этом «активные аспекты гороскопа и их орбиты определяются космическим посвящением. У человека с космическим посвящением K активны аспекты со знаменателем $n \leq 4K$. Например, у человека первого космического посвящения могут появиться соединение, квадрат, трин и оппозиция (при этом они берутся с большими орбитами), а действие остальных аспектов на него незначительно. С эволюционным ростом человека меняется и его космическое посвящение».

Примечательно, что «минорные аспекты как таковые исчезают с введением концепции посвящений; так для человека первого космического посвящения аспект септиля не существует, а для человека второго посвящения септиль и оппозиция в равной мере важны и «мажорны» в том смысле, что если две планеты в гороскопе стоят в любом из этих аспектов, то включение одной из них обязательно влечет включение другой».

Так мало того! «Что касается напряженных и гармоничных аспектов, то они меняются в зависимости от посвящения. Для человека четвертого космического посвящения квадрат это уже, так сказать, хлеб насущный, добываемый без существенного напряжения, а оппозиция дает большую устойчивость, хотя множественная оппозиция, как и множественное соединение, окончательно прорабатываются (т. е. становятся послушными помощниками) лишь к пятому посвящению. Основные неприятности здесь причиняет тердециль (1/13) и его производные, которые ставят палки в колеса до достижения человеком безупречности в соответствующих областях».

В приложениях к «Каббале чисел» даны формулы и таблицы аспектов и орбитов для первых пяти космических посвящений.

В 1990-м же году была написана, на мой взгляд, главная книга Авессалома Подводного с несколько поповым названием «**Возвращенный оккультизм, или Повесть о тонкой семёрке**».

«В этой книге автор описывает некоторый способ видения мира, как плотного, так и тонкого, но главный акцент стоит на их взаимодействии...»
 Фундаментальными для всей книги понятиями служат «эгрегор» (общезотерическое), «инвольтация» (Даниил Андреев) и «точка сборки» (Карлос Кастанеда).

Позволю себе небольшое отступление. Вы когда-нибудь в детстве задавались вопросами, адресовать которые кому бы то ни было из окружающих вам не приходило в голову, а если бы пришло, вы бы эту мысль отринули как невозможную? Я – задавался. И ответы на многие и многие подобные недетские «детские» вопросы нашёл именно в книге «Возвращенный оккультизм, или Повесть о тонкой семёрке».

Но не поэтому я считаю её главной, отнюдь. А потому, что именно в ней впервые известная семиуровневая структура мира и «тонкого» организма человека в сочетании с семью фазами развития приводит к пониманию гороскопа как *алхимической схемы*.

Но начинается книга «сказочно». В первой части мы знакомимся с семью программами подсознания, которые олицетворены некими антропоморфными фигурами, олицетворяющими зло (гораздо реже — добро): *Черный Человек агрессии* (управитель Солнце и Марс), *Дракон Личного Самоутверждения* (управитель Юпитер и Плутон), *Желтый Человек обмана и самообмана* (управитель Нептун), *Свинья Эгоизма* (управитель Луна и Уран), *Серый Человек* (управитель Сатурн), *Торопыжка* (управитель Меркурий), *Змей* (управитель Венера и Хирон). Каждая из этих фигур-программ «сидит» на одной из семи основных чакр человека.

Во второй части книги Подводный вводит понятие семиуровневого организма: «С точки зрения кармического эгрегора главная работа человека – это его повседневная жизнь, а основные инструменты, данные ему в помощь, это его тела: физическое, эфирное, астральное, ментальное, каузальное, буддхиальное и атманическое. Между этими телами есть разнообразные (вертикальные) связи». Последнее утверждение принципиально важно.

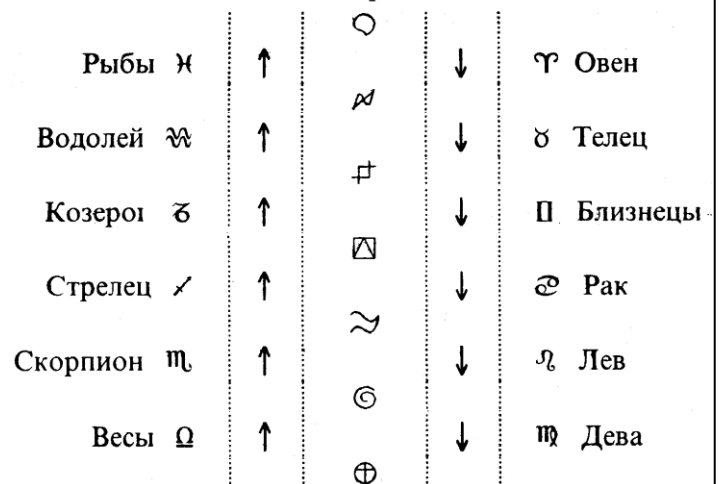
В третьей части книги «Возвращенный оккультизм, или Повесть о тонкой семёрке» описывается эволюционная лестница, состоящая из семи главных ступеней, или уровней, существования любого объекта. Эти уровни, в соответствии с оккультной традицией, именуются названиями чакр: муладхара, свадхистхана, манипура, анахата, вишудха, аджна, сахасрара. Эти уровни делятся каждый на семь планов, а каждый план – на семь подпланов, которых в сумме оказывается 343 (семь в кубе).

«Каждый человек (как и общество в целом, а также любая группа людей — семья, коллектив, страна, этнос) находятся на некотором эволюционном уровне, который характеризуется чакрой или, более точно, триадой: уровень-план-подплан. По мере развития этот уточненный уровень меняется – в целом возрастает».

Далее Подводный переходит к символическому описанию энергетических потоков организма, и для этих целей использует символизм, принятый в астрологии. Оставшиеся страницы книги посвящены основам *каббалистической астрологии*.

Общая схема основных потоков организма изображена на рисунке: энергетический поток из атманического тела в буддхиальное символизируется Овном, из буддхиального в каузальное — Тельцом... из буддхиального в атманическое — Рыбами.

Основные информационно-энергетические потоки организма



«Структура нисходящих и восходящих каналов, символизируемых зодиакальными **знаками**, одинакова у всех людей. Однако более подробное изучение организма показывает и врожденные различия, которые придают ему неповторимую индивидуальность — и порой чрезвычайно затрудняют как взаимопонимание между людьми, так и самопознание отдельного человека. Эти различия заключаются, во-первых, в разнообразных акцентировках и модификациях зодиакальных каналов, на что указывают планеты и дома гороскопа, а во-вторых, в особых дополнительных каналах, которые символизируются аспектами между планетами.

Планеты септенера символизируют фазы эволюционного развития энергетического принципа: Солнце соответствует муладхарной фазе эволюции энергетического принципа, Луна – свадхистханной и т.д.

В каббалистической интерпретации гороскопа **дома** символизируют переходы от одной фазы эволюционного развития к другой, в соответствии с рисунком. Нумерация стрелок, то есть переходов от чакры к соседней, соответствует порядку домов в гороскопе.

Дома представляют сферы, в которых воплощается энергия, текущая по организму человека. Эта энергия представляет собой определенную силу, которая способна производить изменения — как в организме, так и во внешнем мире. Астрологические дома трактуют эти изменения как фазовые переходы той или иной системы с определенного уровня на соседний».

Астрологические дома как переходы между чакрами



Общей целью последовавшей вслед за этим серии «Каббалистическая астрология» (1991–93) явилась «попытка описания некоторых очень сложных систем, таких, как человек, семья, государство и некоторых других, с точки зрения модели организма, состоящего из семи тел, описанной в книге автора «Возвращенный оккультизм, или Повесть о тонкой семерке». Основное внимание автора привлекают форсированные режимы и энергетические обмены между различными телами — именно эту информацию в общем виде представляет гороскоп».

В книге «Тонкие тела» «автор пытается дать общее описание тонких тел различных систем и их, так сказать, горизонтальных информационно-энергетических обменов: обсуждаются вопросы жизни тел самих по себе и связи между одноименными телами различных объектов, например, гражданина и государства, книги и читателя и т. д.».

В книге «**Знаки Зодиака** (основные каналы организма)» развивается представление о знаках Зодиака как о каналах (и проходящих через них информационно-энергетических потоках) человеческого организма, состоящего из семи тонких тел.

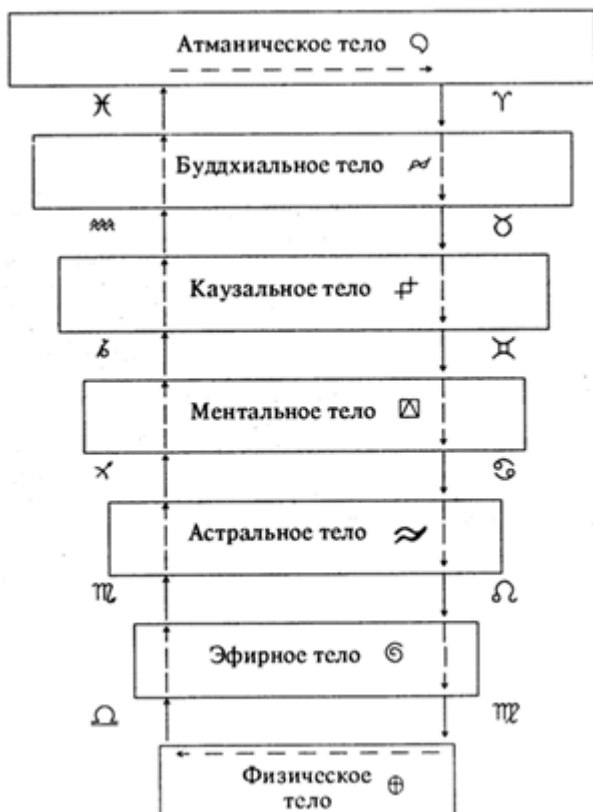
Эти каналы соединяют друг с другом соседние тела. Первые шесть зодиакальных знаков символизируют нисходящие каналы, последние же шесть — восходящие. Вводится понятие двойственных каналов, соединяющих те же тонкие тела, но идущих в противоположных направлениях: например, двойственным для Овна каналом служат Рыбы, для Тельца — Водолей, для Близнецов — Козерог и т. д.

«Тонкие тела с нечетными номерами (атманическое, каузальное, астральное, физическое) являются синтетическими: их медитации идут как бы линейно. Наоборот, тела с четными номерами (буддхиальное, ментальное, эфирное) могут быть названы аналитическими, так как их медитации идут по нескольким направлениям одновременно. Зодиакальные каналы, идущие из синтетических тел в аналитические, именуется аналитическими (в астрологической традиции они называются мужскими); зодиакальные каналы, идущие из аналитических тел в синтетические, именуется синтетическими (в астрологической традиции — женскими)».

В итоге мы имеем девятнадцатичленную структуру: 7 тонких тел и 12 соединяющих их каналов. Она одинакова у всех людей. Индивидуальные различия и собственно каббалистическая астрология начинается с рассмотрения планет, символизирующих в гороскопе энергетические принципы. Об этом речь идет в книге «Планеты (Основные энергии организма)». «Планеты натального гороскопа стоят во вполне определенных положениях (знаках, домах), символизируя тем самым уникальное распределение (планетарных) видов универсальной энергии, свойственное данному человеку и только ему. Эти виды представляют собой последовательные фазы эволюции общего энергетического принципа: Солнце соответствует муладхарной фазе его эволюции, Луна — свадхистханной, Меркурий — манипурной, Венера — анахатной, Марс — вишудховской, Юпитер — аджновской и Сатурн — сахасрарной».

В книге «**Дома** (Энергетические потоки тонких тел)» Авессалом Подводный описывает концепцию развития оккультного организма как двенадцатичленную диалектическую схему на материале транзитных (восходящих и нисходящих) потоков тонких тел.

«Основная метафора, применяемая для описания медитаций тонких тел, это жизнь леса, или, в более культурном варианте, сада. Из вышележащего тела в лес попадают семена будущих растений, которые вырастают на почве, созданной трансляциями из нижележащего тела; в результате вегетации созревают плоды, отправляющиеся в вышележащее тело и становящиеся его почвой, и образуются остатки (опавшие листья, высохшие стволы и т. д.), которые направляются в нижележащее тело и становятся там зародышами и семенами.



Характер этих движений определяет дом, вершина которого находится в соответствующем знаке – т.е. на нисходящем или восходящем потоке».

В контексте концепции немаловажными представляются соображения Подводного о системах домов. «В каббалистической астрологии возможно использование лишь равнодомных систем, так что, начинаясь в одном знаке, кончается в следующем. Для астрологов и их клиентов, живущих в парадигме эпохи Рыб, автор рекомендует равнодомную систему с серединой неба, рассчитываемой по Плацидусу (Коху): здесь Солнце проходит по вершине десятого дома в момент астрономического полдня. Эпоха Водолея, на взгляд автора, более социально ориентирована, и для ее людей лучше использовать натуральную равно-

домную систему, в которой Солнце проходит через вершину десятого дома ровно в 12:00 по официальному, то есть фактически принятому в данной местности, времени».

В 1992 году увидела свет книга Авессалома Подводного «Введение в синастрическую астрологию». По словам автора, цель этой книги – «привлечь внимание читателя к необычайно актуальной и столь же мало разработанной теме синастрической астрологии, которая в эпоху Водолея получит, по мнению автора, большое развитие». При этом автор пристальное внимание уделяет такому феномену тонкого мира, как парный эгрегор.

«В эпоху Рыб клиент, приходя к астрологу, задавал вопрос, например, так: «Будем ли мы с моей избранницей счастливы?». В эпоху Водолея отношения между людьми будут рассматриваться как часть общей групповой эволюционной работы и вопрос, вероятно, зазвучит по-иному: «Что мы должны делать?» Социальная и космическая этика порой расходятся довольно сильно, и одной из целей настоящей книги является попытка описания космических взглядов на этику парных отношений». Ради этого Подводный предложил концепцию эволюционных уровней пар и орбисные интервалы дуговых синастрических аспектов, аналогичные тем, которые описаны им в «Каббале чисел». Касаясь выбора системы домов, он заметил, что эпоха Водолея предполагает гораздо более свободный выбор и существенно менее жесткие привязки партнеров, чему соответствует равнодомная система, где куспиды не являются чувствительными точками.

В соответствии с концепцией космических посвящений, изложенной в «Каббале чисел», Авессалом Подводный утверждает, что каждая пара находится, в зависимости от осознания себя и своих отношений с парным эгрегором, на определенном космическом посвящении. Так ключевые слова союза на Первом космическом посвящении – совместный отдых и развлечения, союза на Втором космическом посвящении – совместная конкретно-целенаправленная деятельность, союза на Третьем космическом посвящении – совместные духовные поиски и помощь во внутреннем развитии, союза на Четвертом космическом посвящении – совместная эволюционная работа. В книге дано краткое описание всех дуговых синастрических аспектов, встречающихся на первых 4 посвящениях от соединения до седециля (1/16).

В дальнейшем эзотерические интересы Авессалома Подводного начали смещаться в сторону всевозможного категоризирования мира и рассмотрения его через призмы разных архетипов.

1996 год ознаменовался выходом книги **«Эзотерическая астрология»**, в которой автор представил альтернативную каббалистической «версию» происхождения знаков Зодиака. Точнее, рассмотрел мир через призму диалектического архетипа (три фазы времени: творение, осуществление и растворение) и эзотерического архетипа, предполагающего разделение объекта на связанные друг с другом тонкую (стихия воды) и плотную (стихия земли) части, или ипостаси, и включающего в себя также связи между этими частями: от тонкой к плотной (стихия огня) и обратно (стихия воздуха).

«Арифметическая формула $4 \times 3 = 12$ отражает идею «скрещивания» представлений об устройстве двупланового объекта (тонкий и плотный планы – К.В.), с троичной природой времени; в результате мы получим представление о двенадцати архетипах, традиционно обозначаемых зодиакальными знаками».

В 1997 году вышла книга Авессалома Подводного **«Покрывало Майи, или Сказки для невротиков»**, написанная на стыке философии и психологии. В ней автор продолжает тему описания фундаментальных (высших) архетипов, начатую им в «Эзотерической астрологии».

«В трех частях этой книги автор подробно рассматривает три фундаментальных архетипа: диадический, триадический и эволюционный. Диадический архетип предполагает деление мира на женское и мужское начала, и автор пытается показать, как они проявляются в индивидуальной психологии человека и в его конкретном поведении. Триадический архетип предполагает три уровня рассмотрения объекта: синтетический, качественный и предметный. Эволюционный архетип представляет собой совокупность семи уровней бытия объекта в окружающей среде; здесь автор следует индийской традиции и обозначает эти уровни санскритскими именами чакр. Оказывается, что эволюционный архетип может быть выведен из триадического».

Серия **«Высшие архетипы: опыт психологического исследования»** (1998) посвящена изучению проявления различных архетипов в человеческой психологии и поведении. «Набор рассматриваемых в книге архетипов в основном известен читателю предыдущих книг автора «Эзотерическая астрология» и «Покрывало майи, или Сказки для невротиков»; однако если там психологический анализ был лишь слегка намечен, то в этой книге автор поставил себе целью

дать подробную, широкую и объемную картину проявлений архетипов в большинстве аспектов человеческого бытия».

В том же 1998 году Авессалом Подводный с семьей на некоторое время перебрался в Новосибирск. Последовавшая вслед за этим переездом серия **«Психология и астрология»** из четырех книг была написана на основе лекций, прочитанных им для начинающих астрологов в течение 1998–99 учебного года в Новосибирском астрологическом центре «Уран». В частности, книга **«Архетипы психики»**, вышедшая в 2000 году, посвящена описаниям важнейших концепций западной психологии второй половины XX века и их связям с высшими архетипами и астрологическими моделями. Кроме того, в книге рассмотрены две авторские психологические модели: двухуровневая модель психики и соответствующая ей психологическая астрология, и трехуровневая модель личности и соответствующая ей синтетическая астрология личности.

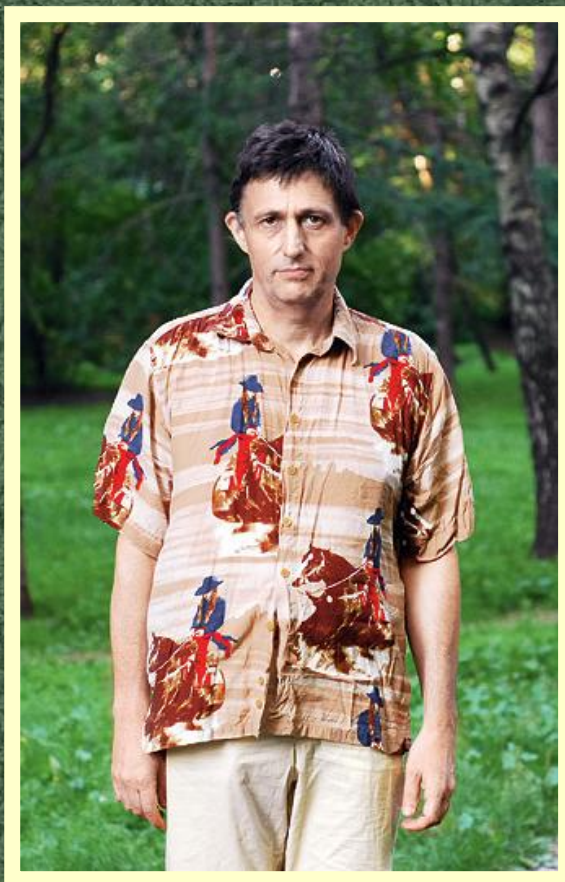
Позже выходила серия **«Примарная астрология»**, состоящая из двух книг: «От Солнца до Юпитера» и «От Сатурна до Плутона», но, выражаясь в стилистике нашего героя, она ещё ждёт своего широкого читателя...

На этом месте по закону жанра должно быть резюме. Его не будет. Впереди ещё столько всего. С юбилеем, Александр Георгиевич! ■



The Russian astrologer, psychologist, esoteric scientist, philosopher and writer Avessalom Podvodny has celebrated his 60th anniversary this year. Many happy returns to Mr. Podvodny! This article is dedicated to this significant event.

Такой разный Подводный





Многие астрологи рассматривают гороскопы третьих лиц для своих клиентов довольно регулярно. Я этого не делаю. Прежде чем я приступаю к консультированию впервые пришедшего клиента, я зачитываю ему документ под названием «Общая информация для клиентов», в котором на трёх страницах изложены принципиальные подходы к консультированию. В нём есть пункт, касающийся вопроса о гороскопах третьих лиц, в котором говорится следующее: «Вы можете проявлять интерес к некоторым людям, которых встречаете в своей жизни, и можете захотеть, чтобы я посмотрел их гороскопы. Ответ – нет. Даже если этот человек не является моим клиентом, я считаю, что давая вам информацию из его гороскопа, я тем самым утрачиваю доверие к себе. Однако можно посмотреть вашу совместимость с этим человеком или вы можете получить распечатку текста из астрологической программы для него. Вы также должны знать, что по тем же причинам я не буду обсуждать ваш гороскоп ни с кем другим, кроме вас».

Когда клиенты просят меня посмотреть чужой гороскоп, их внимание отвлекается от их собственной жизни. Они начинают проявлять беспокойство или строить планы в отношении другого человека.

По мне, это предмет убеждения; всё, что мы должны знать о нашей собственной жизненной ситуации, указано в нашем гороскопе. Кроме того, информация, полученная из нашего гороскопа, приходит к нам в такой форме, которую мы способны усвоить и использовать в нашей жизни. Это происходит потому, что наш гороскоп в символическом виде отражает всю вселенную с нашей персональной точки зрения. Наша карта даёт советы, которые для нас будут наиболее полезны.

Но, даже зная о моём принципиальном подходе к консультированию, клиенты время от времени просят меня посмотреть гороскопы других людей. Несколько лет назад клиент попросил меня взглянуть в гороскоп его отца, чтобы узнать, когда он умрёт. Для него этот вопрос имел практическое значение: он должен был ехать на семинар в выходные, а его папа был очень тяжело болен. Я посмотрел его карту с целью составить профессиональное представление о том, как моему клиенту лучше провести свои выходные. Хорошая ли это идея – поехать на семинар? Как мой клиент может скорректировать свои действия относительно отца? Мой совет основывался не на рассмотрении хорарного вопроса «Умрёт ли мой отец в выходные? Да или Нет?» Переосмысление вопроса позволило мне дать совет, благодаря которому клиент почувствовал себя

«снова на коне». Назовём это упреждающей рекомендацией. Я смотрел на гороскоп моего клиента, переосмысливая его вопрос, пока не нашёл ответ, действительно позволивший мне оказать ему помощь. Рассмотрение же гороскопа его отца, независимо от совета, который я мог дать, оставило бы у моего клиента ощущение, что он находится под давлением обстоятельств, неподвластных его контролю.

В своей книге «Семь характерных черт, присущих высокоэффективным людям» Стивен Кови предполагает, что люди, являющиеся эффективными, большую часть своего времени находятся в своей «зоне влияния» – там, где они могут влиять на ситуацию, и меньше времени – в «зоне озабоченности», т.е. в обстановке беспокойства. Зона влияния – это сфера, в которой ваша энергия может совершать изменения. Круг озабоченности – это сфера дел, представляющих естественный интерес, но где вы бессильны создать хоть какой-нибудь эффект. Сознательные астрологи автоматически направляют своих клиентов туда, где они могут что-то изменить, в их зону влияния. Вот почему астрологи сосредотачивают внимание на карте самого человека, а не на гороскопах других людей, встречающихся в его жизни. Фокусирование внимания на других людях заставляет нас забыть наше истинное предназначение и наши сильные стороны. Другими словами, мы все должны «заниматься своими делами», наш гороскоп – это дело нашей жизни. Гороскоп какого-либо другого человека – это дело его жизни.

Конечно, мы можем рассматривать исторические гороскопы или гороскопы общественных деятелей. В этом смысле мы все используем чужие гороскопы. Гороскопы людей, не попадающих в категорию клиентов, являются чисто эвристическим инструментом для расширения нашего астрологического понимания. В данном случае наша мотивация определяет наши поступки. Но когда наше представление о счастье требует непосредственного вмешательства в чью-то жизнь, для нас же будет лучше не открывать гороскопы этих людей. Вот почему астрологи предпочитают не видеть в качестве клиентов близких друзей, объект своего романтического увлечения или членов семьи. В конце концов, хирург же не оперирует за компанию членов семьи своего пациента.

Конечно, астрологи постоянно смотрят чужие гороскопы, мы смотрим гороскопы своих клиентов. Однако, иметь двойные отношения с клиентом – это очень плохая практика, так как всё становится слишком запутанным для обоих: как для астролога, так и для клиента. Двусмысленные отношения означают двойную мотивацию.

Когда мой клиент попросил меня посмотреть гороскоп отца, я бы предпочёл, в действительности, посмотреть карту самого клиента, чтобы понять, с чем ему приходилось сталкиваться до настоящего времени. Таким образом я мог узнать мнение самого клиента по данному вопросу. Есть ли что-то недосказанное или упущенное между клиентом и его отцом? Много ли событий, связанных с IV домом, произошло с тех пор: были ли изменения в семье, где он вырос, или в его собственной семье, в его доме или в его жизненных устоях? Мы обратились к этим вопросам. Необходимо было внести ясность, так как у меня сложилось определённое мнение, но клиент вправе сам распоряжаться собственной жизнью. Он должен был сам принять решение о том, что ему делать в предстоящие выходные.

Каждый астролог со временем вырабатывает свою собственную методику изучения показателей влияния других людей в гороскопе клиента. Есть много различных систем, которые работают достаточно хорошо. Я использую систему домов в натальной карте, опираясь на символическое значение каждого дома. Этот способ – простой и прямой: супруга показывает VII дом, дети (особенно первый), проходят по V дому и т.д. Таким образом можно получить информацию о людях и событиях, которым предназначено свыше сыграть определённую роль в судьбе натива. Карта рождения является персональной библией человека. В ней показано всё, что нужно человеку, чтобы жить хорошей жизнью. Эта карта включает в себя в символической форме весь космос и показывает его с точки зрения индивида. Когда я делаю карту совместимости, желательно, чтобы присутствовали оба участника. Этот момент кажется очень важным и безопасным. Каждый из них может задавать вопросы и высказывать своё мнение, к тому же исключается ситуация обсуждения человека «за его спиной».

Нам всегда любопытно узнать что-нибудь о наших подругах, супруге, боссе, детях и т.д. И у меня нет аргументов против использования чьих-либо карт для получения клиентом распечатки текста машинной интерпретации из астрологической программы. Вы, конечно, можете спросить: «Какая разница, узнаем ли мы о чужой жизни из текста компьютерной интерпретации или получим информацию от астролога, смотревшего данный гороскоп?» Астрологическая информация, написанная без привязки к конкретному лицу, это не личное. Когда же астролог, будь то новичок, делающий первые шаги в астрологии, или профессионал с большим стажем, смотрит на индивидуальную, единственную в своём роде карту рождённого, объект его изучения – личность человека. Любой переход от уровня общей и универсальной информации к уровню конкретному и личному должен осуществляться в процессе общения астролога и клиента через гороскоп клиента.

Для этого есть две основные причины и несколько второстепенных. *Во-первых*, изучение чужого гороскопа является вторжением в частную жизнь; *во-вторых*, смещение фокуса внимания на жизнь другого человека, как правило, вредит самому клиенту.

Я делаю для клиентов исключения очень редко. Первое, когда я время от времени смотрю для родителей гороскоп их новорождённого или маленького ребёнка. Это, как правило, является дополнением к консультированию по искусству воспитания ребёнка. Второе – кадровая работа для компаний. Моё правило при выполнении этого вида работ следующее. Вначале я работаю с руководителем компании; гороскоп компании рассматривается как отдельный самостоятельный субъект; все руководители, занимающие ключевые должности, в порядке субординации имеют доступ к информации. Человек, гороскоп которого я смотрю, знает, что мы делаем, и добровольно даёт на это своё согласие. Он имеет доступ к каждому записанному разговору, в котором упоминается его имя. Для этого вида работ существует Протокол.

Все двенадцать вопросов, рассмотренных мной в книге «Между астрологами и клиентами», имеют отношение к обсуждению данного вопроса о гороскопах третьих лиц. Однако, три темы – «Границы», «Конфиденциальность» и «Этический подход», заслуживают особого упоминания. Чтение гороскопа чужого человека для третьего лица является нарушением границы: по сути, вы нарушаете конфиденциальность или доверие и невольно заставляете ваших клиентов усомниться в вашей этике.

«Гороскопы других людей» – это очень обширная тема, потому что в основе нашего отношения к данному вопросу лежит наше астрологическое понимание того, что представляет собой гороскоп, а также и то, что мы думаем о сути нашей астрологической деятельности и о том, какую роль играет астролог в жизни клиента. Астрологическая карта может быть использована в различных целях, но в самом высоком понимании мы видим в ней храм жизни. Высшее предназначение астрологии проявляется в понимании человеком самого себя. Астрологи обладают потенциалом для проведения клиента через территории разочарования, обманутых надежд и ложных представлений к подлинному самопониманию. Это вершина, которой должен достигнуть, в конечном счёте, каждый астролог. Гороскопы других людей и вопросы, связанные с этой темой, являются одной из многих вех на этом пути. ■



Many astrologers examine other peoples charts for their clients quite routinely. I don't. Before I see a client for the first time I have them read a three page policy statement called "General Information for Clients." Here is the paragraph on other peoples charts from this statement: "You may

have curiosity about other people in your life and wish me to take a look at their chart. The answer is no. Even if the person is not a client of mine I consider it a violation of confidence for me to give you information out of their chart. You can, however, have a chart comparison done with this person, or you can get an INDRA Report done for them. By the same token you should know that I will not discuss your chart with anyone else but you."

When clients ask me to look at someone else's chart, the focus is diverted away from their own life. They start worrying or dreaming in regards to this other person.

For me, it's an object of faith; whatever we need to know about our own life situation is indicated somehow in our chart. Also, information gleaned from our own chart comes to us in a form that we can digest and use in our life. This is because our chart shows symbolically the whole universe from our personal perspective. Our chart gives advice that will be most helpful for us.

Even with my policy statement, it is with some frequency that clients ask me to look at other people's charts. Some years ago, a client asked me to look at his father's chart to see when he is going to die. For my client, this was a practical matter. He was scheduled to go to a workshop over the weekend and his dad was quite sick. I looked at his chart in order to have a professional opinion as to how my client should best spend his weekend. Was going to the workshop a good idea? What can my client do to improve his relationship to his father? My advice was not based on, "Is my father going to die this weekend? Yes or No?" Reframing the question allowed me to give advice which re-empowered my client. Call it proactive advice. Looking at my client's chart, reframing his question, allowed me to help him. Looking at his father's chart, regardless of the advice, would have left my client with the feeling of being at the effect of circumstances beyond his control.

In Stephen Covey's book, "Seven Habits of Highly Effective People," he suggests that people who are effective spend most of their time and attention in what he calls their "circle of influence" (where we can make a difference) and less time in their "circle of concern" (things that we worry about). The circle of influence is the area where your energy can effect change. The "circle of concern" are things of natural interest, but where you are powerless to create any effect. Conscious astrologers automatically pull their clients toward the things they can do something about, their circle of influence. This is why astrologers focus on the chart of the native instead of the charts of other people in the native's life. Focusing on other people pulls us away from our true responsibilities and strengths. In other words, we should all "mind our own business"; our chart is our business. Someone else's chart is their business.

"You may have curiosity about other people in your life and wish me to take a look at their chart. The answer is no".

Granted, we can look at historical charts, or the charts of public figures. We all use other peoples charts in this manner. Charts of non-clients are a purely heuristic device, to enhance our astrological understanding. Here, our motive determines the substance of what we are doing. When our happiness is directly effected by someone else's life, we are better off not looking at their charts. This is why astrologers are better off not seeing as a client: a close friend, romantic interest, or family member. After all, surgeons don't operate on members of their families.

Of course, astrologers look at other people's charts all the time. We look at the charts of our clients. But this is why it is poor practice to have a dual relationship with a client, it becomes too confusing for both astrologer and client. Dual relationships mean dual motivations.

When my client asked me to look at his father's chart, I could in fact look at the client's chart to see what he had to deal with right now. This allowed me to give an opinion from his perspective. Is there anything left unsaid or undone between the client and his father? Since there was a lot of activity connected with the fourth house at the time, was he dealing with changes in his family of origin, his nuclear family, his home, his foundations in life? We addressed these issues. It's important to be clear; though I have an opinion, my client has his life. He had to make his own decision about what to do over the weekend.

Every astrologer will have his or her own methodology for examining other people in the client's charts. Many different systems work quite well. I use a house-based system for examining other people, symbolically in the birth chart. This is simple and direct; the spouse is the 7th house, children (especially the 1st) is the 5th house, etc. In this way it is possible to extract information about people and events that are designed by God to be useable by the native. The birth chart is the individual's personal bible. Everything that is necessary for the person to live a good life is shown in this map. This map includes everything in the cosmos in symbolic form, from the perspective of the individual. When I do a chart comparison for a client, I need both people to be present. This seems very important and safe. Both people can ask questions and make statements and it prohibits "talking behind anyone else's back."

We are all curious about our girlfriends, spouse, boss, children, etc. And I have no argument with doing an INDRA report for anyone using anyone else's chart. But, one might ask "What is the difference between giving someone a computer generated report on someone else's life and, as an astrologer, looking at their chart?" Astrological information, written without reference to a specific individual, is not personal. When an astrologer looks at an individual's own unique chart, regardless of how technically unsophisticated the astrologer might be, the aim of the information is personal. Any shift from the generic and universal to the specifically personal level, needs to be between the astrologer and the client over the client's chart.

This is for two primary reasons and a few secondary reasons. One, is that to examine someone else's chart is an invasion of privacy; two, the shift in focus to another person's life is generally wrong for the client.

With clients, I make very few exceptions. One, I will occasionally read a chart of a newborn or small child for the parents. This is usually an adjunct to counseling them about their parenting skills. Two, personnel work for companies. My rule for doing this type of work is; that I work with the head of the company first, the chart of the company is treated as a separate entity, all the key officials down the chain of command have access to the information. The person whose chart I look at knows what we are doing, has freely given his or her consent, and has access every recorded conversation in which they are mentioned. There is a protocol for this type of work.

All the twelve issues discussed in my book "Between Astrologers and Clients" have some bearing on our discussion of other people's charts. However, three issues "Boundaries", "Confidentiality", and "Ethical Consideration" merit some special mention. To read another person's chart for a third party; is a violation of boundaries, in principle you violate a confidence or trust, and you raise an unconscious doubt in the mind of your client about your own ethics.

"Other people's charts" is such a vast subject because it goes to the root of what we as astrologers really think the astrology chart represents, what we think the enterprise of astrology is all about, and what role we see astrologers playing in the lives of their clients. An astrology chart can be used for many different purposes, but, from its highest use we see it as a temple of life. Astrology's highest use is self-understanding. Astrologers have the potential for carrying the client across the terrain of frustration, disappointment, and misunderstanding to genuine self-understanding. This is a lofty mountain which every astrologer must eventually tread. "Other people's charts" and the surrounding issues are one of the many guideposts along the way. ■



Конечно, это не совсем обычное дело для западного астролога, работающего с тропическим Зодиаком, писать отзывы на книги по ведической астрологии. Но, как и большинство моих коллег, я прочёл не одну дюжину книг по индийской астрологии, исследовал систему и имею некое представление об этой литературе. И, поверьте мне, эта книга – действительно поразительная работа и прекрасное чтение. Я рекомендую её для каждого практикующего астролога, независимо от его специализации или системы работы.

Вступительные материалы – благодарности, предисловие, введение, словом, всё то, что во многих книгах бывает написано «на скорую руку», – здесь заслуживают тщательного изучения. Я искренне рекомендую не пропускать эти страницы и начать чтение именно с них – тогда вы поймёте основную предпосылку к написанию этой работы, и вам станет ясна структура книги. Фундамент книги выстроен в той безупречной манере, что свойственна только знакам стихии Земли.

Первые две главы «Исторический контекст и коллективная судьба» и «Введение в ведическую астрологию и философию» полны увлекательных идей и изложены весьма проникновенно. Они стоят тщательного изучения даже для тех, кто разбирается в мундиальной астрологии и уже знаком с ведической системой и терминологией. Каждая из этих глав вполне может по праву претендовать на расширение до размеров отдельной книги.

В первой главе автор предпринимает попытку установить сроки и места исторических событий, а также роль людей, принимавших в них участие. Без использования высших планет – Урана, Нептуна и Плутона, при помощи которых западные астрологи обычно описывают масштабные события, происходящие на Земле, Эдит даёт длинное описание цикла Юпитер/Сатурн и трансформации от элемента к элементу, чтобы охарактеризовать большие движения в истории человечества. Эта глава, как и вся книга, носит энциклопедический и научный характер.

Если вы новичок в ведической астрологии, то вторую главу вам будет читать довольно сложно, так как за короткий отрезок текста Эдит вводит очень много терминов. Однако в её избранной библиографии перечислены книги, которые могут быть использованы новичками для более быстрого усвоения принципов и терминов ведической астрологии. В частности, это книги Джеймса Брахи (James Braha), Дэвида Фроли (David Frawley) и Бангалора Венкаты Рамана (Bangalore Venkata Raman). Книги этих современных астрологов легко читать, так как, являясь опытными практиками восточной школы астрологии, они в состоянии изложить эти знания в доступной для западного мышления форме.

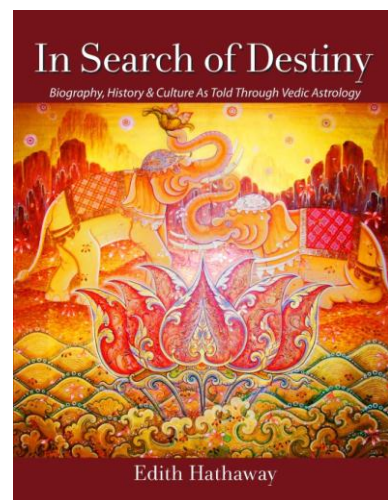
It is not usual for a western tropical astrologer to review a Vedic astrology book. But like most of my colleagues, I have read a few dozen Indian astrology books, explored the system, and have some opinion on the literature....And trust me, this is truly an astounding work and a very good read. I recommend it for every practicing astrologer, regardless of background or system.

The front material: Acknowledgements, Forward, and Preface (which can be a “toss off” in many books) merit careful study. I truly recommend starting here so you understand the underlying premise and structure of this work. The foundation is laid out in a manner that only an earth sign could accomplish.

The first two chapters: “Historical Context and Collective Destiny”, and “Introduction to Vedic Astrology and Philosophy” are full of fascinating ideas and quite insightful. They are worth careful study, even for those versed in mundane astrology and already familiar with the Vedic system and terminology. Each of these chapters should be expanded to become a book in their own right.

The first chapter is an attempt to establish a timeline of history and place events and people within this framework. Without the use of Uranus, Neptune, and Pluto (which most mundane astrologers use for their vast descriptive powers) Edith gives a long exposition of the Jupiter/Saturn cycle and the mutation from one element to another to describe big movements in human history. This work, like the rest of the book, is encyclopedic and scholarly.

The second chapter would be very difficult to follow if you are new to Vedic astrology because there are so many terms that are introduced in a short amount of space. However, there are adequate books listed in her selected bibliography that can be used to bring newcomers up to speed, especially those by James Braha, David Frawley, and Bangalore Venkata Raman; these contemporary astrologers are easy to read, and are able to speak to the western mind as well as the seasoned eastern practitioner.



Эдит Хэтэвей «В ПОИСКАХ СУДЬБЫ» «IN SEARCH OF DESTINY» by Edith Hathaway



Следующие семь глав посвящены первым семи восходящим знакам Зодиака, причём характеристика каждого знака содержит от четырёх до шести описаний конкретных примеров. (Тот факт, что массивная книга включает в себя информацию только от Овна до Весов, оставляет нам лишь догадки: а что же будет во втором?)

Эти описания хорошо продуманы, усердно исследованы и, безусловно, увлекательно читаются. Астрологам, работающим в тропической системе, придётся воспользоваться тем, что Деннис Харнесс в своих лекциях называет «способностью понимать противоречия». Когда вы смотрите на фотографии Мартина Лютера Кинга, то узнаете в нём человека с восходящим Тельцом, тогда как в Сидерическом Зодиаке его восходящий знак – Овен. Но имеет смысл узнать, как Эдит интерпретирует это в контексте своей системы.

Даже в тех гороскопах, которые я изучал раньше, я нашёл новую уникальную информацию о каждом отдельном историческом событии. Например, Адольф Гитлер родился в субботу, усиливая тем самым свой Сатурн в X доме. Его первое возвращение Сатурна приходится на тот день, когда Англия пообещала сионистам Палестину..., а ретроградным Сатурн стал как раз перед его ранением во время Первой Мировой войны. Его второе возвращение Сатурна произошло сразу после наступления «Дня Д». Даже если вы не заинтересованы в изучении ведической астрологии, здесь есть достаточно деталей, которые легко можно увязать с нашей системой западной астрологии, поэтому эта книга заслуживает того, чтобы найти время на её изучение.

До своей астрологической карьеры Эдит получила образование в области сценического искусства, которое в сочетании с её собственными духовными поисками дали ей возможность с ювелирной точностью находить действительно интересные особенности реальных исторических событий и сделать множество открытий. Наглядный пример: изучение творчества балерины Марты Грэхэм и Аммати демонстрируют не только эрудицию Эдит, но и её глубокий интерес к предмету.

К каждому из 31 примера исторических событий написаны десятки хорошо продуманных комментариев. Каждая глава заканчивается списком контрольных вопросов, так что эта книга может быть использована в качестве учебника. Даже приложения – словарь специальных терминов, библиография, гороскопы США и Индии, алфавитный указатель – предельно ясны, продуманы и полезны. Эдит Хэтэвей написала книгу, которой суждено стать классикой, которую «должен прочитать» каждый астролог. Я рекомендую эту книгу всем астрологам и западных, и восточных школ, имеющих базовое понимание астрологических концепций. Вы будете абсолютно поражены тому, сколько нового вы узнаете об астрологии и о мире. Эта книга стоит того, чтобы её читать и перечитывать.

The next seven chapters are arranged by rising sign, each sign having between four and six case histories. (The fact that this massive book only makes it from Aries to Libra leaves us guessing that there will be a second volume.)

The case histories are well thought out, assiduously researched, and absolutely fascinating to read. For tropical astrologers, you will have to do what Dennis Harness referred to in his lectures as “hold the contradiction”. When you look at pictures of Martin Luther King, you instantly recognize him as a person with Taurus Rising; in the Sidereal zodiac he has Aries. But, there is value in hearing how Edith interprets this in the context of her system.

Even where I have studied their charts before I found new and unique information on every single case history; i.e. Hitler was born on a Saturday, thus strengthening his 10th house Saturn. The time of his first Saturn return was the day that England promised the Zionists Palestine...and Saturn returned by Retrograde motion just prior to his injuries in WWI. His Second Saturn Return came just after D-Day. Even if you have no interest in exploring the vedic system there are enough tie ins with the way we work in western astrology to make the book worth the time to study.

Edith’s background in the performing arts prior to her career in astrology and her own spiritual quest gives her carefully crafted case histories some really interesting twists and there is much to discover. Case in point, the study of Martha Graham and Ammachi showed not only Edith’s scholarship but also her deep interest in the subject matter.

There are dozens of well thought out comments in each of the 31 case histories. Each chapter ends with a little exam making this appropriate for use as a class textbook. Even the addendum – Glossary, Bibliography, charts for, the United States and India, and Index are clear, well thought out, and useful. Edith Hathaway has written a book that is destined to be a ‘must read’ classic. I recommend this book to any astrologer western or eastern who has a basic grasp of astrological concepts. You will be absolutely amazed by the number of things you will learn about astrology and about the world. It is worth the effort to read and re-read.



Это хорошая книга. А, точнее, это очень хорошая книга. Это одна из тех книг, которые способны изменить ваш образ мысли. И к тому времени, как вы закончите её читать, вы будете смотреть на гороскопы уже совсем под другим углом. Вы обнаружите, что эта книга полезна не только при работе с клиентом, но и для вашего собственного роста. Вы почувствуете радость от получения новых знаний и от сознания того, что это не просто очередная книжка по астрологии, которую с таким же успехом могли написать и вы сами. Чтение книги доставляет удовольствие, так что бывает трудно остановиться. Эта книга может стать для вас настольной.

Те, кто знаком с Грэгом Богартом и читал его книги, знают, что он человек добрый, вежливый, но решительный; спокойный, но волевой; мягкий, но надёжный. Его глаза, искрящиеся юмором, скажут вам очень много. Видя перед собой этого одухотворённого человека, вы чувствуете, что ему можно доверять. Его многолетний опыт и тяжёлая работа – два основных фактора, которые привели Богарта к написанию этой замечательной книги. В предисловии Грэг пишет:

«Я буду считать эту книгу удачной, если она сможет встряхнуть читателя, поможет более чётко увидеть свой путь и реализовать свой потенциал».

Книга Грэга автобиографична. Он делится своим жизненным опытом, и это является свидетельством того, что он пишет честно и скромно, рассказывая о своей жизни. С каждой новой прочитанной страницей мы всё больше проникаемся симпатией к автору книги. Его духовная сущность находит отражение в его словах и мышлении. Мы видим, как он живёт духовной жизнью, являясь примером того, как определённый уровень сознания влияет на работу астролога. По его словам:

«Самый большой урок: сила астрологии исходит не из техник, но от ясности сознания, мудрости и членораздельной речи астролога».

Грэг посвящает нас в свои мечты, делая это постепенно, шаг за шагом.

Хотя в названии книги фигурирует слово «предсказательные», но всё же книга эта не о предсказаниях. Грэг проводит чёткое разделение между предсказанием о том, что может принести данный транзит, и проявлением инициативы в наиболее эффективном использовании энергии этого транзита. Он побуждает своих читателей научиться видеть смысл предстоящих событий и уметь предугадать тенденции, чтобы вовремя принять меры и отреагировать,

This is a good book. This is actually a very good book. It is one of those books that change how you think and by the time you have finished it you will look at a chart in a different and more productive way. You'll find that this book is useful for your own self-growth as well as in working with clients. You will feel educated, and relieved that this is not just another astrology book, one that maybe you could have written. The book is enjoyable to read and hard to put down. It is one you will keep on your desk for future reference.

Those reading this who are acquainted with Greg Bogart know that he is a kind man, gentle but strong, quiet but forceful, soft and solid. Humor glints from his eyes and he says so much to you with those eyes. His aura of spirituality encompasses him and you feel that this is a man you can trust. His years of experience and hard work have brought him to this point of writing this excellent book. Greg says in his introduction:

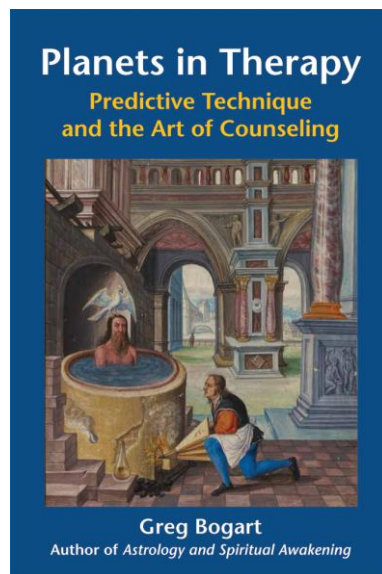
“I'll consider this book a success if it activates you, brings your path into clearer focus, and helps you become committed to your own potentials”

Greg puts himself into the book. He shares his life experiences as examples of what he is writing giving an honest and humble disclosure of his life. As we read the details, we get to like him more and more. His core of spirituality colors his words and his thinking. We see how he lives a spiritual life and how he is an example of one's level of consciousness influencing one's work as an astrologer. In his words:

“The biggest lesson: that the power of astrology doesn't come from techniques, but from the clear consciousness, wisdom, and articulate words of the astrologer.”

Greg shares his dreams with us and in doing so really walks his walks as a therapist.

Although the title has the word “predictive” in it, this is not a book about predicting. Greg makes a clear distinction between predicting what a transit may bring and being proactive on how to best use the energy of that transit. He urges his reader to look for meaning in a possible event and to anticipate trends, then to prepare instead of acting and reacting. He teaches the active approach, not the passive view that things happen to us. He wants us to store water, buy extra food, and secure all outdoor furniture instead of sitting by and letting the big storm come and cause problems.





и тогда эти события не застанут вас врасплох. Он учит активному подходу, а не пассивному созерцанию происходящих событий. Образно говоря, он учит заранее заготовить воду, купить дополнительное питание и закрепить всю летнюю мебель на улице, вместо того чтобы сидеть, сложа руки, и ждать, когда приближающийся шторм натворит кучу бед и создаст море проблем. Грэг поворачивает объектив так, что мы смотрим на предсказание под другим углом зрения: как на некий процесс.

«Предсказательные методы позволяют астрологам уметь предугадать тенденции и подготовиться заблаговременно к решению сложных жизненных ситуаций. Но речь идёт не только о прогнозировании, но также о реагировании на определённое действие планет».

Грэг даёт читателю методики из своей книги «Астрология и медитация», чтобы помочь пройти через этот процесс.

И у него есть целая глава, посвящённая Дейну Радьяру! Грэг знал Радьяра и переписывался с ним, и в этой книге он делится словами и мыслями Радьяра с нами.

Радьяра трудно читать. Грэг излагает учение Радьяра таким образом, что его может понять человек, никогда не разговаривавший с Радьяром и не читавший его трудов. Дейн Радьяр внёс большой вклад в астрологию, и Грэг преподносит нам подарок, делая прекрасный обзор темы в легкодоступном для понимания изложении.

Но и это ещё не всё. Эта книга содержит гораздо больше. Грэг пишет об астрологии и психическом здоровье, он даёт нам советы по астрологии и психотерапии, рассматривает плюсы и минусы использования терапевтической астрологии. Есть главы, посвящённые кризисному консультированию, консультированию пар и использованию транзитов и прогрессий с его собственным описанием действия планет.

...трудно найти другую книгу, которая так задевала бы меня, заставляя перечитывать её снова и снова. Эта книга стала для меня настольной...

Автор даёт ссылки на книги других астрологов, в которых читатель сможет почерпнуть дополнительную информацию по обсуждаемым в книге темам. Как сказал Радьяр:

«Астрология не предсказывает «события», а только показывает фазы в развитии человека...

Астрология может очертить границы, но этим она покажет вашу свободу».

Грэг сообщает нам много информации, чтобы мы могли увидеть эту свободу в гороскопе. Я даю этой книге оценку 5 звёзд и считаю за честь сообщить об этом. Эта книга будет вашим опытным наставником в течение многих десятилетий. Я знаю, что мне было бы трудно найти другую книгу, которая так задевала бы меня, заставляя перечитывать её снова и снова. Эта книга стала для меня настольной, и мне всегда бывает жалко, когда я дочитываю последнюю страницу. Мне хочется продолжать чтение. Я уже рекомендовала эту книгу многим моим коллегам. И я призываю вас прочитать её, потому что, поверьте, вы будете рады, что сделали это!

Greg turns the lens so that we see prediction from a different perspective, one of process.

“Predictive methods enable astrologers to anticipate trends and prepare in advance to meet life’s challenges. But it’s not just about predicting, but also about acting, and responding to the planets.”

Greg gives techniques from his book *Astrology and Meditation* to help the reader walk through this process.

And, he has a whole chapter on Dane Rudhyar! Greg knew Rudhyar and corresponded with him and he shares Rudhyar's words and thoughts with us. Rudhyar is hard to read. Greg translates Rudhyar's teaching so that one who has never heard Rudhyar speak or who is not familiar with his writings can understand them. Dane Rudhyar's work is valuable and Greg has given us a gift in making an excellent summary of the themes and making the concepts easy to understand.

There is so much more in this book. Greg teaches us about astrology and mental health, he gives us tips on astrology and psychotherapy and the pros and cons of using therapeutic astrology. There are chapters on crisis counseling, couples counseling, and how to use transits and progressions with his personal descriptions of the planets in action.

... it's hard to find a book that blows me away and makes me want to keep it by my side. I go back to it again and again...

He cites the books of other astrologers as references, generously mentioning their titles and telling the reader to read them to learn more on a topic he is discussing. As Rudhyar said:

“Astrology does not predict “events”, but only phases in a person’s development ...

Astrology can define the limits, but it can only suggest the freedom.”

Greg gives us much information to use in finding the freedom in the chart. I give this book a five star recommendation and do so with pride and honor. As an “elder” astrologer who has been reading astrology books for many decades, it’s hard to find a book that blows me away and makes me want to keep it by my side. I go back to it again and again since I was so sorry when I finished it. I wanted to keep reading Greg’s words. I have told many colleagues to read it. I urge you to read it, trust me, you’ll be glad you did.



Сегодня мы продолжим рассматривать принципы первой ступени восьмиступенной аштангайоги – Ямы. Напоминаю, что Яма – это совокупность

общечеловеческих нравственных принципов, которые практикующий йог использует и которыми овладевает в процессе своей садханы. В предыдущем номере мы рассмотрели принцип ахимсы, т.е. невреждения другим живым существам, который является основополагающим. Если он вступает в противоречие с другими принципами, то надо всегда предпочесть принцип ахимсы.

Второй принцип называется **сатья**, или **правдивость**. По важности он идёт сразу же после ахимсы. При этом йога считает, что необходима *абсолютная правдивость в мыслях, словах и делах*, причём правдивость понимается очень широко: в частности, как отсутствие самообмана. Искренность перед собой, искренность перед другими. Ложь, клевета, ругань, высмеивание того, что другие считают священным, приносит вред. Сатья предполагает контроль над речью – как внутренний, так и внешний. Некоторые люди привыкли ко лжи до такой степени, что не замечают её: привирают «для красного словца», лгут для пользы дела, как они считают, и так, из спортивного интереса... Но всё это небезболезненно проходит для лгущего. Ложь создаёт энергетические блоки и пробки внутри того, кто лжёт. Постепенно нарушаются естественные формы циркуляции праны в организме, Нади – внутренние каналы передачи энергии и информации – блокируются, и человек, рано или поздно, заболевает.

Вместе с тем, философия йоги диалектически подходит к проблеме сатьи: она допускает *ложь во спасение*. Кстати сказать, очень многие религии допускают ложь во спасение – во спасение, прежде всего, других, но и себя тоже. Единственная ложь может быть оправдана, когда человеку угрожает смерть или какие-то очень жёсткие негативные последствия; когда ситуация не может иначе разрешиться. Существует притча о святом, который попал в ад, которая объясняет, каким образом принцип сатьи может быть нарушен во благо и каким образом, соблюдая его, человек может принести зло.

Некий святой, достигший высших форм самореализации, сидел на круглой поляне под деревом и медитировал. Он находился постоянно в состоянии саттвы, и ничто не нарушало его покоя. Вдруг на поляну из леса выбежал напуганный жалкий человек, бросился к святому и сказал: «За мной гонятся разбойники, не выдавай меня им!» С этими словами он забрался на дерево, под которым сидел святой, и исчез в его кроне. Святой продолжал свою медитацию, как будто ничего не случилось. Вдруг на поляну вышли разбойники. «Только что здесь был человек, которого мы ищем, – сказал атаман, приблизившись к



святому, – где он?» Святой хранил молчание. Повторив требование несколько раз, атаман выхватил саблю и отсек святому руку. «Если ты не скажешь, где он, я отрублю тебе голову!» – заявил атаман. Обливаясь кровью, святой начал размышлять: «Моя миссия на Земле ещё не закончена. Мне ещё нельзя уходить из мира. А тот человек, который забрался на дерево, сам преступник и должен понести заслуженную кару». С этими мыслями он поднял палец здоровой руки вверх и указал на верхушку дерева, где спрятался беглец. Когда разбойники стаскивали свою жертву с дерева, он проклинал святого. Святой выжил и продолжал свою медитативную практику ещё много лет.

В конце концов, настало время его ухода из мира. Когда он покинул своё тело, то вдруг вместо сверкающих небесных сфер увидел рядом с собой Демона Преисподней. Святой страшно удивился. «Почему ты здесь?» – сказал он. – Я прожил добродетельную и чистую жизнь, я ни разу в жизни я не солгал». «Вот, именно потому, что ты ни разу в жизни не солгал, – сказал ему Демон Преисподней, – я и пришёл за тобой. Однажды ты выдал разбойникам человека, который нуждался в твоей защите и помощи». «Но что я мог поделать?» – возразил святой. – Если бы я его не выдал, эти люди убили бы меня, а моя миссия на Земле ещё не была завершена». «Вместо того чтобы указать пальцем вверх, – сказал ему Демон Преисподней, – тебе надо было указать в чащу, и тогда и тот человек был бы жив, и ты был бы невредим. И тогда не я бы стоял теперь перед тобой, а ты стоял бы перед сверкающими вратами Рая». И с этими словами он потащил душу святого в Преисподнюю.

Весьма поучительная притча, которая говорит о том, что ложь во спасение возможна, когда под угрозу ставится принцип ахимсы. Он преобладает над принципом сатьи. Тем не менее, сатья – это важнейший принцип после ахимсы. Йога настаивает на том, чтобы принцип сатьи был реализован и стал важнейшей нормой человеческого поведения. Ложь не только нарушает биопсихическое поле лгущего человека: помимо всего прочего, ложь деформирует социум. Мы просто не замечаем, что значительная часть социальных процессов основана на лжи. Возьмём элементарную рекламу, которая обрушивается на нас по всем информационным каналам. 90 процентов этой рекламы содержит в себе ложь. Сами принципы рекламирования продуктов с использованием методик НЛП и прочих психологических ухищрений также нарушают этот принцип сатьи. Помимо контроля человеческого сознания, эта ложь входит в сферы бессознательной психики, в засознание, и побуждает человека совершать ненужные и необдуманные поступки и покупки. Это просто навязывание товара покупателю – товара, в котором он не нуждается.

Ложь начала внедряться и в сам процесс производства. Современное производство способно создавать товары, которые могут служить многие десятилетия. Но это невыгодно крупным фирмам. Если у человека есть высококачественный товар, который может служить десятилетия, он ничего больше не будет покупать. Поэтому изначально в производство товара заводится разрушение этого товара. Исследователи выяснили, что на крупных фирмах, которые создают, например, сотовые телефоны и прочую продукцию, подверженную постоянно меняющейся моде, специально в технологический процесс вносятся элементы, которые приводят впоследствии к разрушению товара. В результате товар или не подлежит восстановлению, или требует от человека постоянных финансовых вливаний для того, чтобы он функционировал. Детали делаются ненадёжными, чтобы не за счёт первичной стоимости товара, а за счёт последующего ремонта фирма обогащалась. Это тоже ложь – ложь современной экономики, которая проникла во все поры нашего общества.

Как и почему это происходит? Механизм действия этого процесса я описал в статье «Проблема воздействия психических вирусов на социальные процессы», которая приводится ниже в сокращённом варианте.

ПРОБЛЕМА ВОЗДЕЙСТВИЯ ПСИХИЧЕСКИХ ВИРУСОВ НА СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕССЫ

В XX веке наряду с такими явлениями, как загрязнение окружающей среды, всё большее влияние на развитие человечества оказывает загрязнение общественного и индивидуального сознания деструктивными потоками информации и связанными с ним энергиями. Психические вирусы периодически атакуют человечество. Психические вирусы формируются на основе мемов.

Термин «мем» ввел в 1976 году Ричард Докинз (Richard Dawkins), биолог из Оксфорда, в книге «Самолюбивый ген». Слово «мем» восходит к греческому μίμημα («воспроизводимый»). Крупнейший исследователь мемов Ричард Броди (Richard Brodie) даёт следующее его определение: *«Мем – содержащаяся в уме единица информации, которая, влияя на ход определенных событий, способствует возникновению своих копий в других умах»* [1]. Антонио Менегетти (Antonio Meneghetti) в книге «Онтопсихология и меметика» пишет: *«Мем – это идея, которая попадает в приютивший ее головной мозг и, вызывая определенные события, начинает воспроизводить копии самой себя, подключаящиеся к другим умам»* [2].

Автор данной работы считает, что *мем – это элементарная семантическая единица, способная к саморепродукции.*

А. Менегетти рассматривает мем как своеобразную надстройку над геном: «По сути, это логическое теоретическое образование, противостоящее гену как элементарной биологической единице. Ген обладает собственной жизнью и автономной эволюцией. Напротив, мем всегда располагается поверх генетической органики. Следовательно, это информация, которая опирается на другую, генную информацию».

«Мем: вирус ума. Именно так, подобно случайному вирусному заражению, мы наталкиваемся на живущие идеи, или мемы» [2].

Исследуя механизм влияния мемов на поведение человека, А. Менегетти пишет: «Рефлективная матрица задает предрасположенность к созданию структуры стереотипов; она внедряет базовый код, на который нанизывается стереотип. Как только рефлективная матрица человека приводится в действие, он вынужден действовать на основе логики, соответствующей вмонтированным в него мемам» [2].

Однако между геном и мемом существуют радикальные различия: «Если ген предусматривает половое размножение, то мем лишен данной функции и потому нуждается для своего размножения в крове – человеческом мозге. Именно здесь параллели между мемом и геном заканчиваются, и мем начинает походить скорее на вирус, на паразита, нуждающегося в гостеприимстве некоторого организма для того, чтобы выжить» [2].

Итак, мемы способны выступать в качестве психических вирусов. Один из отцов теории мемов Ричард Броди полагает, что «психический вирус, однажды возникнув, становится независимым от своего создателя; быстро эволюционирует, стремясь заразить как можно большее количество людей». [1]

Информационная цивилизация, формирующаяся по мере развития ноосферы, делает мемы и возникающие на их основе психические вирусы всё более эффективными инструментами воздействия на социальные процессы. Если в прошлом для распространения даже наиболее эффективных мемов (например, мировых религий) необходимы были весьма значительные временные периоды, то в настоящее время

психические вирусы, для внедрения которых в общественное сознание созрели условия, могут инфицировать миллионы людей за считанные дни и даже часы. Средства массовой коммуникации, и прежде всего Интернет, делают это возможным.

Формирование Интернета означает надстройку над биопсихическим полем человечества. Это новое коллективное поле, которое является миром функционирования мемов. Этот параллельный мир существует в информационно-энергетическом поле человечества – питательной среде для мемов и психических вирусов.

Рассмотрим конкретные примеры влияния психических вирусов, деструктивных и конструктивных мемов на явления общественной жизни.

Последствия разрушения конструктивных мемов

Особое влияние на политическое, экономическое и духовное развитие России во все эпохи её существования оказывала базовая национальная идея. **Базовая национальная идея – это конструктивный мем, уменьшающий энтропию общественной системы, стимулирующий объединительные процессы в обществе.** Первоначально мем базовой Русской идеи был сформулирован в XVI веке учёным монахом псковского Елезарова монастыря Филофеем. Тот в посланиях к великому князю Василию III и дьяку Мисюрю Мунехину сформулировал концепцию, согласно которой центр мирового христианства переместился после гибели Первого Рима и Второго Рима (Константинополя) в Москву, которая становится Третьим Римом. Русские, следовательно, являются носителями наиболее чистого византийского православия. Затем в XIX веке граф С. С. Уваров, при вступлении в должность министра народного просвещения, в докладе, представленном 19 ноября 1833 года императору Николаю I, провозгласил знаменитую формулу «Православие, Самодержавие, Народность», которая стала основой государственной идеологии и внутренней политики Российской империи. Наконец, в XX веке большевики переформулировали и модифицировали

базовую Русскую идею в концепцию, согласно которой Советский народ – строитель коммунизма – находится в авангарде всего человечества. Это был уходящий корнями в глубокое историческое прошлое мем, который в трансформированном виде стал цементирующей идеей формировавшейся новой социальной и интернациональной общности – советского народа. Базовый мем Русской идеи, связанный с чувством национальной гордости, за четыре века глубоко укоренившийся в общественном сознании народа, действительно объединял общество. Поэтому, именно он стал объектом критики, искажения и шельмования со стороны перестройщиков и реформаторов в 1980–90-е годы. Уничтожение базовой Русской Идеи и её советской модификации имело печальные последствия. Прекратил существование мем, объединявший общество, и вместе с ним рухнула великая империя – Советский Союз.

Все попытки создать новый мем, цементирующий общество, пока не увенчались успехом. Видимо, ни объективные условия, ни наша творческая элита ещё не созрели для этого. Однако наша творческая элита преуспела в другом – в искусстве создавать деструктивные мемы.

Влияние деструктивных мемов на развитие экономики

Трудно упрекнуть Чубайса и Гайдара в необразованности и незнании истории мировой экономики. Почему же идея эгалитарного распределения собственности, как условия развития новой России, была взята за основу в процессе реформирования? Большая Советская Энциклопедия определяет эгалитаризм (франц. *égalitarisme*, от *égalité* – равенство), как «мелкобуржуазную утопию, проповедующую

всеобщую уравнивательность как принцип организации общественной жизни». Чего, казалось бы, проще? Наделим каждого равной долей собственности и достигнем всеобщего благоденствия. На деле мем эгалитарного распределения собственности является тем троянским конём, который ведёт к экономическому краху и обнищанию народа. За последние столетия было сделано множество попыток создания общин,

основанных на эгалитарных принципах распределения собственности, и ни в одной из них равенства и благоденствия не было достигнуто. Общины с неизбежностью расслаивались на имущую элиту и неимущую массу и прекращали своё существование. Однако наши новоявленные последователи Руссо решили этот заведомо гибельный алгоритм распространить на всю Россию. Была одна возможность избежать повторения неудачных опытов – сделать ваучеры неотчуждаемыми, наделять каждого правом пожизненного получения дохода от гигантских природных ресурсов России. Но этого не было сделано. Вот и получили то, чего на самом деле ожидали реформаторы – концентрацию собственности на природные ресурсы и естественные монополии в руках нескольких десятков кланов, выращивание класса миллиардеров, развитие олигархического капитализма, отчуждение народа от собственности и власти. Мем ваучерной приватизации – это психический вирус, который привёл к социальному расслоению и формированию олигархического капитализма.

Но предположим, что это ошибка неопытных реформаторов. Экономика, основанная на ошибке, малоэффективна и нежизнеспособна. Не следует ли ошибки исправлять? И тут наёмные лакеи плутократии внедряют в общественное сознание новый мем: исправление ошибки приведёт к новым социальным потрясениям, к новой революции.

Использование мемов и психических вирусов в политике

Деструктивные психические вирусы могут быть навязаны обществу как извне, так и изнутри. Главное, чтобы общество было готово к их восприятию. Накануне Октябрьского переворота в обществе возобладали ожидания радикальных революционных изменений:

*Дух свободы. К перестройке
Вся страна стремится,
Полицейский в грязной Мойке
Хочет утопиться ...*

(Саша Чёрный)

Ожидание прихода силы, которая сметёт с лица Земли старый режим, охватило русскую творческую элиту:

*Где вы, грядущие гунны,
Что тучей нависли над миром
Слышу ваш топот чугунный
По ещё не открытым Памирам.*

(Валерий Брюсов)

Этот психический вирус легко репродуцируется в общественном сознании, так как Россия устала от войн и революций. Пусть уж жалкое полуголодное существование около черты бедности, но только не новая гражданская война. Таким образом деструктивные мемы, функционирующие как психические вирусы, продолжают губительно влиять на жизнь народа.

Особенно наглядно функция воздействия мемов на реальные экономические процессы проявляется в интернет-трейдинге: умело сформированный мем – своевременно запущенный психический вирус – может в считанные минуты обрушить фондовый рынок, разорить миллионы домохозяек и школьных учителей, сказочно обогатить капитанов фондового рынка, обладающих инсайдерской информацией. Именно они внедряют деструктивные мемы и психические вирусы в информационное поле фондового рынка.

В последние годы посредствующим звеном между сознанием трейдеров и рынком всё более становятся торговые роботы, а интернет-трейдинг всё более становится битвой роботов. Но роботы всё ещё очень примитивны. Они позволяют достаточно легко прогнозировать их действия на фондовом рынке и с помощью определённого набора мемов вынудить их совершать губительные для трейдеров ошибки. Что и делают хозяева фондового рынка.

Наиболее талантливые и смелые писатели и поэты облекли ожидание революционной бури в блестящие по форме афористические мемы:

*– Буря! Скоро грянет буря!
Это смелый Буревестник
Гордо реет между молний
Над ревущим гневно морем,
То кричит пророк победы:
Пусть сильнее грянет буря!..*

(Максим Горький)

Затем в подготовленную почву революционерами были брошены семена – «Грабь награбленное!», «Кто был ничем, тот станет всем» и другие мемы в форме кратких афоризмов-слоганов, способствовавших разрушению царской России. Старые мемы, такие как «Православие, самодержавие, народность», «Боже, царя храни...» к этому времени уже обветшали и утратили свою энергетическую силу. Они не могли противостоять деструктивным психическим вирусам. Итог известен: революция в форме разрушительного народного бунта, уничтожившая великую империю.

Автор далёк от мысли о том, что деструктивные мемы являются основной причиной таких многомерных явлений как революционные перевороты, экономические кризисы и социальные конфликты. Однако в системе факторов, детерминирующих эти явления, деструктивные мемы способны играть весьма важную роль.

В наши дни новейшие политехнологии с успехом создают и используют мемы для достижения политических целей. Примером этого является использование и внедрение в сознание миллионов избирателей эффективных политических мемов в период выборов президента России в 1996 года. «Мировой опыт, насколько мне известно, не знал подобных примеров, — пишет политолог Р. Борецкий. — Кандидат с 2–3%-ным рейтингом на старте приходит всего через несколько месяцев к финишу триумфатором. И это в стране обнищавших масс, практически упразднённых социальных благ и гарантий, мизерных пенсий — на одном полюсе и сказочного обогащения, разнузданного воровства и коррупции, криминала и преступной войны в Чечне — на другом. А побеждает — олицетворение такого государства и его первый гражданин. Нонсенс. Иррационализм. Такого не бывает потому, что не может быть...» [3].

Ориентированные прежде всего на молодёжь, политические мемы «Коней на переправе не меняют», «Голосуй — или проиграешь» и другие, подобные им, внедрялись в сознание электората представителями шоу-бизнеса. Триумф новых политехнологий и, как их составную часть, использование эффективных политических мемов, — вот что продемонстрировали выборы 1996 года. Инфицированный психическими вирусами электорат сделал то, что на старте выборов казалось совершенно невозможным.

Исследуя механизм действия психических вирусов, Ричард Броди пишет: «Психические вирусы постепенно начинают контролировать твоё мышление, рассеивают внимание, отклоняют от важных целей, вызывая дезориентацию, стресс или даже отчаяние. Они проникают в разум, изменяют твою программу действий, указывая направление, обратное тому, в котором ты хотел бы двигаться. А поскольку происходит все это на подсознательном уровне, ты замечаешь только, что уходящие годы приносят все больше стресса и мук и все меньше радости и ощущения смысла жизни» [1].

Творцами наиболее эффективных мемов являются прежде всего поэты, писатели и философы. Именно они облачают в эффективную вербальную форму настроения и ожидания общества. Созданные творческой элитой мемы, соответствующие архетипам и настроениям общества, способны, подобно спичке, зажечь миллионы для активных форм деятельности.

«Идеи, овладевая массами, становятся материальной силой» (К. Маркс).

С этой точки зрения следует по-новому взглянуть на вопрос об ответственности творческой элиты за создание деструктивных мемов.

Психические вирусы расовой, национальной и классовой ненависти способны инфицировать целые народы. Вопрос об инфицировании психическим вирусом нацизма великого немецкого народа до сих пор исследован недостаточно. Литературы о социальных, экономических, идеологических и даже оккультных предпосылках германского фашизма написано огромное количество. Однако, механизмы инфицирования до сих пор не вполне ясны.

Отсутствие удовлетворительной концепции инфицирования психическими вирусами не позволяет самой творческой элите оценить влияние того или иного мема на развитие общества. Правда, наиболее её мудрые представители способны это сделать и даже способны ограничить свободу своего творчества, если созданные ими мемы угрожают стабильности общественного развития.

Следует отметить, что деструктивные мемы, как правило, работают быстрее, чем конструктивные. Это отчётливо видно в процессе функционирования фондового рынка: «Бык медленно взбирается по склону. Медведь стремительно вылетает в окно небоскрёба».

Представители творческой элиты, ориентированные на быстрый успех, знают об этом. Гораздо легче обратить на себя внимание, бросив в поле общественного сознания деструктивный мем, чем медленно и терпеливо внедрять мем конструктивный, который даст эффект лишь в отдалённом будущем.

В настоящее время всё чаще поднимается вопрос об экологии духа. Засорение общественного сознания деструктивными мемами подошло к опасной черте. В науке давно уже начала действовать этическая экспертиза научных исследований. Здесь влияние антигуманных и опасных научных исследований проявляется особенно наглядно. Влияние деструктивных произведений литературы и искусства на жизнь общества проявляется не столь отчётливо. Очень часто эти «цветы зла» обладают особой эстетической привлекательностью. Неплохо было бы сформировать у творческой элиты потребность в этической экспертизе собственных произведений. Цензуру, безусловно, возрождать не следует. Но поставить барьер потоку деструктивных мемов в сознании самих творцов необходимо.

Конструктивные мемы в истории человеческого общества

Создание конструктивных мемов, ускоряющих духовную и социальную эволюцию человечества, началось в глубокой древности. Каждый большой цикл развития общества был связан с комплексом базовых мемов, направлявших развитие человечества к более высоким формам бытия и сознания.

Немецкий философ Карл Ясперс справедливо отметил, что в VIII – II вв. до н.э. человечество вступило в эпоху осевого времени. Осевое время (нем. Achsenzeit) это период в истории человечества, во время которого на смену мифологическому мировоззрению пришло рациональное, философское, сформировавшее современного человека. В этот период в разных регионах мира возникают великие религиозно-философские учения: конфуцианство, даосизм, легизм, моизм, буддизм, зороастризм, иудаизм, развивается великая античная философия. Эти учения содержали новый комплекс базовых мемов, способствовавших переосмыслению существовавших представлений, норм, обычаев и традиций. Рассмотрим в качестве примера формулировку единого нравственного закона, являющегося в высшей степени конструктивным мемом.

Справедливости ради следует отметить, что **категорический императив общечеловеческой нравственности формулировался и раньше**. Например, в **Махабхарате** дана следующая его формула: *«Обращайся с другими так, как хотел бы, чтобы другие обращались с тобой, и не делай ближнему ничего такого, что сам бы не хотел получить от него – в этом заключена вся истинная праведность»*.

Мемы эволюционного резерва

В истории человеческой культуры существуют мемы, потенциально способные оказать огромное преобразующее влияние на человечество, но не востребованные в силу незрелости человека. Они существуют уже тысячелетия, однако, их носителями являются лишь немногие избранные. Блестящим примером такого мема является принцип ахимсы, рождённый Великими Риши Индии в эпоху Ведической Цивилизации.*

Усвоение принципа ахимсы большинством людей означало бы коренное преобразование общества и преобразование человека.

В настоящее время человечество вновь стоит на границе великих эпох. Технологическая фаза эволюции завершает свой цикл. Мы на пороге новой информационно-энергетической фазы.

Однако в период начала осевого времени мем единого нравственного закона создаётся мыслителями большинства регионов мира, охваченных цивилизационным порывом. Например, **Конфуций** так сформулировал единый нравственный закон: *«Не делай другим того, чего не хотел бы испытать сам. Поступай по отношению к другим так, как ты хотел бы, чтобы они поступали по отношению к тебе»*.

Независимо от Конфуция формулу этого мема дал **Будда Гаутама**: *«То, чего ты не желаешь самому себе, не пожелай себе и любой другой человек»* (Дхаммапада).

Впоследствии этот великий мем многократно воспроизводился в человеческой культуре.

Наибольшее влияние на человечество он оказал в знаменитой формуле **Христа**: *«Итак, во всем поступайте с людьми так, как хотите, чтоб они поступали с вами...»* [4].

Пророк Мухаммед также дал формулу этого великого мема: *«Самая благородная религия состоит в том, чтобы хотеть для других того же, что хочешь для себя, и знать, что болезненное для тебя не менее болезненно для прочих»* [5].

Кроме формулы единого нравственного закона, осевое время ознаменовано целым комплексом конструктивных мемов, ускоривших развитие человечества, способствовавших восхождению человека к всё более высоким формам бытия и сознания.

В этот переходный период перед философией, литературой и искусством стоит сверхзадача формулирования комплекса новых конструктивных мемов. К сожалению, наша творческая элита не только не способна это сделать, но даже не осознаёт этого. Великие конструктивные мемы способны сформулировать лишь великие пророки и поэты. Человечество ждёт их прихода.

ЛИТЕРАТУРА

1. Броди Ричард. Психические вирусы. ИВЦ «Маркетинг», М., 2002 .
2. Менеgetti А. Онтопсихология и меметика. kava1.ucoz.ru/publ/cit_menegetti/mem/7-1-0-52
3. Борецкий Р. В бермудском треугольнике ТВ. М., 1998 .
4. Евангелие от Матфея, 7:12.
5. Коран. Издательство: Рипол Классик, 2007.

* – принцип ахимсы подробно рассматривался в «Карьере астролога» №3, 2013, поэтому в данной статье его подробное описание опускается



Translated by *Nadyezhda Spassenko*

СОНЕТ О СЛОВЕ

Хотел творить я словом, словно Бог;
 Миры и звезды на дорогах млечных,
 Создать Эдем в грядущем Междуречье
 И Человека — символ и итог.

Я перестал глотать словесный смог
 Индустриальных пригородов речи,
 Но и в вигвамах варварских наречий
 Я это слово обрести не смог.

Текли лучи полуденного света
 От радостного слова "красота",
 Но рядом с ним, как мелкая монета,

Звенело медью слово "суета".
 Тогда вошел я в храм больших поэтов
 И поклонился слову "простота".

1982

В лихую пору, в тяжкую годину
 Немым богам возносишь ты мольбы,
 Или клянeshь проклятую судьбину
 Иль прибегаeshь к помощи волшбы.

Напрасный труд. Ищи в себе причину
 Своих падений на пути борьбы.
 Сбрось перед внутренним судьей личину,
 Не может быть слепым удар судьбы —

Ты выбрал скользкий и опасный путь,
 Ведущий к раздвоенью и распаду.
 Ты в море жизни поднял грязь и муть,

Посеял в мире семена разлада.
 Ты вздумал Правду Жизни обмануть —
 Чего ж ты молишь у судьбы пощады?

27 ноября 1985

A SONNET ABOUT THE WORD

I wanted to create — in God-like fashion —
with a Word
 New Eden, stars on milky ways, new worlds
 In the Mesopotamia to come
 And new Person — as symbol and summation.

I stopped ingesting verbal smog
 From the industrial suburbs of speech.
 Yet still I could not find the Word
 Even in wigwams of barbarian tongues.

Bright rays of midday light did flow
 From "beauty" — that Word filled with joy.
 But next to it, like small change coins,

Mere "vanity" rang out in copper tones.
 It was then I chose the sacred place of great poets
 And bowed before "simplicity".

1982

When things go badly when the year is hard,
 To speechless gods you raise your prayers,
 Or else you curse accursed fate,
 Or resort to magic.

All this for nought. Seek within the source
 Of failures on your struggling path.
 Doff your mask before the inward judge,
 The hand of fate is never blind —

You've chosen a dangerous, slippery way,
 That leads to schisms and decay.
 You've stirred up dirt and dregs in the ocean of life,

You sowed the seeds of strife abroad.
 You figured to fool the Truth of Life —
 Then wherefore do you seek mercy from fate?

November 27, 1985

Translated by *Nadyezhda Spassenko*

ДИАЛОГ ПОД ЗВЕЗДАМИ

– Любимая, взгляни на небосвод,
Вон там горит звезда, где я родился.
– Любимый, посмотри, вот область Нодд,
Где мой народ с врагами насмерть бился.

– Любимая, послушай Гимн Огня,
Что создали крылатые поэты.
– Любимый, я спою тебе куплеты,
В них ночи темный ритм и злоба дня.

– Любимая, в моей родной стране
У Птиц Пространства не такие гнезда,
И радость не нуждается в вине,

И нет мелодий тягостных и грозных.
Любимая, пойдем, дай руку мне,
Я научу тебя смотреть на звезды.

23 апреля 1989

Дрожит в канаве солнце, как желток,
Под свежим ветром морщится водица,
И чистит муха черный хоботок,
И зеленеет нежная кислица.

На берегу — космический цветок
Он превращается ночами в птицу
И удивленно-долго смотрит в лица,
Войдя в чужое время, как в поток.

Куда стремится этот странный мир,
Многообразный в формах и монадах,
Проросший кроною в живой эфир

Живой росток космического сада?
Он превратился в полигон и тир,
Несется к пропасти большое стадо.

1982

DIALOGUE BENEATH THE STARS

– Oh, look, beloved, at the vault of night!
Over yonder is the star where I was born.
– Beloved, look, around us is the land of Nod,
The place my people fought to death with foe.

– Beloved, hark, oh, hear the Hymn of Fire
Created by enwinged balladeers.
– Beloved, I will sing you couplets full
Of dark night rhythms and the angry day.

– Beloved, in my native land
Space Birds do not make such nests,
And joy does not have need for wine,

And there are no melodies so threatening,
so depressing.
Let us go, my love, give me your hand,
And I will teach you how to look at stars.

April 23, 1989

Yolk-like the sun trembles in a rut,
The water ripples beneath a fresh breeze,
A fly is grooming its black lilliputian trunk,
And tender sour grass is greening all around.

Upon the shore — there is a cosmic flower,
It transforms into a bird at night
And in amazement looks at faces long and long,
Stepping into foreign time as if into a current.

To what is this strange world aspiring,
So varied in its shapes and monads,
Whose crown has pushed into the living ethers —

A vital sprout within the cosmic garden?
It has become a polygon and shooting range,
And a great herd racing towards the abyss.

1982





Если Анкара – это сердце Турции, то Стамбул, определённо, её душа. Будучи когда-то центром Византийской империи, он сохранил в себе красоту старинной архитектуры, которая прекрасно сочетается с современными зданиями. Очень часто Стамбул называют городом-музеем, что вовсе не далеко от истины: удивительные по красоте дворцы и мечети привлекают сюда туристов со всего мира. Но цепкий глаз фотографа подмечает

разные срезы жизни, и очень часто знакомая уже картина предстаёт с новой, ещё не известной нам стороны. Сегодня мы можем увидеть Стамбул глазами замечательного российского фотографа и путешественника Андрея Краснопольского.

If Ankara is the heart of Turkey, Istanbul is definitely her soul. Once a center of the Byzantine Empire, it has retained the beauty of the old architecture, which is perfectly combined with modern buildings. It is often referred to as Istanbul city museum, which is not far from the truth: the amazing beauty of the palaces and mosques attract tourists from over the world. But the tenacious photographer's eye for different slices of life and very often already familiar pattern appears with a new, yet unknown part to us. Today we can see Istanbul through the eyes of a wonderful Russian photographer and traveler Andrey Krasnopol'sky.



Стамбул. Осень. Istanbul. Autumn.



Взглядываясь на витрины. Admiring at the Shop Windows.



*Л
а
б
к
а
п
р
я
н
о
с
т
е
й*

*S
m
a
l
l
s
h
o
p
o
f
t
h
e
s
p
i
c*

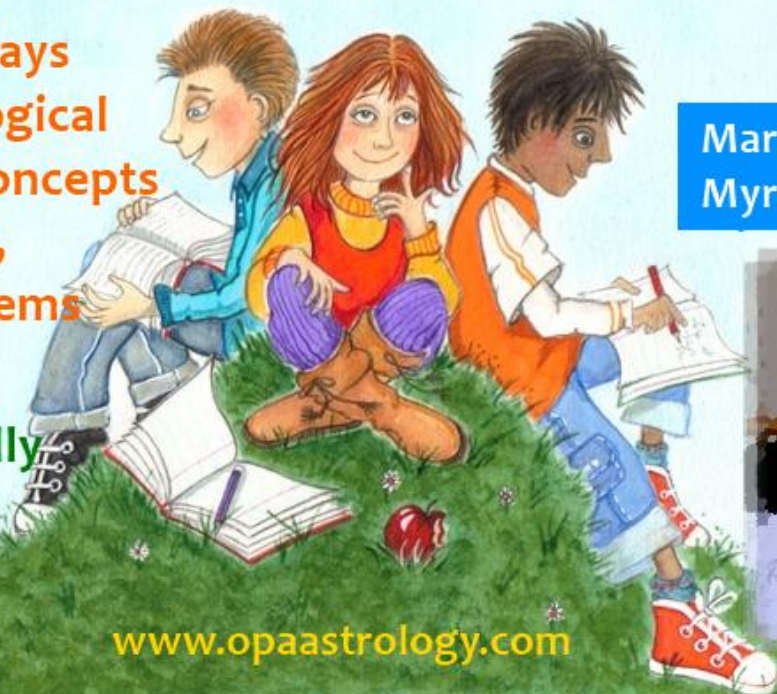
Writing Track with Arlan Wise at the 2014 OPA Retreat

We write because we have something to say to others
we write because we love to play with words
we write because we love to write



Join me for 3 days
turning astrological
symbols and concepts
into sentences,
essays, and poems

Writing well
will undoubtedly
help your
practice!

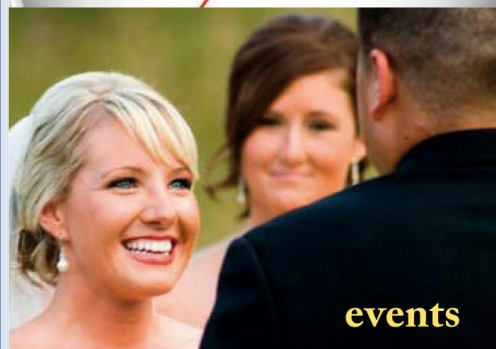


March 20-23, 2014
Myrtle Beach, SC



www.opaastrology.com

HORARY & ELECTIONAL ASTROLOGY IT'S MYSTIQUE & USEFULNESS



ask a question ... get an answer
choose a propitious time to start an event



3-Day Immersion with **Chris McRae**
at the OPA Astrologer's Retreat

Intimate Groups • Ocean Views

March 20-23, 2014 • Ocean Creek Resort • Myrtle Beach SC



www.opaastrology.com for complete program & registration Hurry ... Tracks are Selling Out!



opa

The Organization
for Professional Astrology

Join
the experience!

intimate
study groups

3 days
immersion

Ocean views

See full program
opaastrology.com

Transition from another life into babyhood

**Our children years: what changed,
and what didn't**

**Recognizing the genius and torment
of infants and teens in the chart**

New Material from Maurice!

The Consciousness of children - Maurice at

The Organization for
Professional Astrology Presents

*Compassion &
Wisdom through
Cardinal Times*



THE 2014

OPA Retreat

March 20-23 Myrtle Beach SC

Enlightening...

The Event of the Year!

PANEL DISCUSSION • TRACK IMMERSIONS • PROFESSIONAL ORIENTATION



opaastrology.com